



# Arriba

Madrid, domingo 26 de mayo de 1957

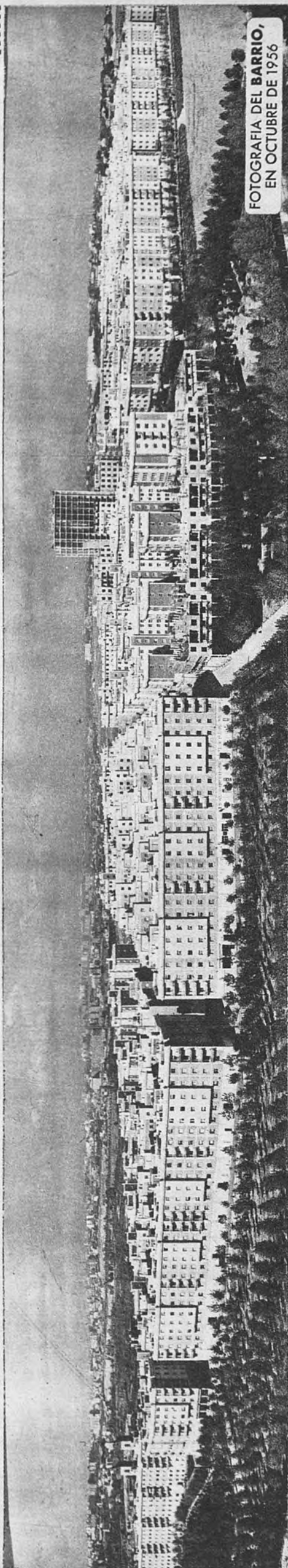


**EN EL MUSEO DEL PRADO** El llamado por el pueblo Museo de Pinturas, la pinacoteca del Prado, recibió ayer la visita del Sha de Persia y de Su Excelencia el Jefe del Estado a quienes nuestra portada recoge, en compañía del Ministro de Educación Nacional, en su pausada admiración y comentario de la belleza que se alberga en la gran posada del arte.—(Foto Contreras.)



# Visite... el Barrio de LA CONCEPCION

(Propietario D. JOSE BANÚS)



FOTOGRAFIA DEL BARRIO,  
EN OCTUBRE DE 1956

## • PISOS todo confort, de 3, 4, 5, 6, 7 y 8 HABITACIONES EXTERIORES GRANDES FACILIDADES DE PAGO

Desembolso inicial: desde 63.000 PTS.

Resto a pagar: en 10 y 50 AÑOS

y sótanos comerciales, como magnífica **INVERSION DE CAPITAL (10% NETO)** o para establecer su comercio

Locales en **ALQUILER**. Desde 900 PTS. mensuales.

Locales en **VENTA**. Desembolso inicial: desde 35.000 PTS.

Resto a pagar: 400 PTS. mensuales durante 15 años

✓ **EXENCION** del 90% de Derechos Reales, en la escritura de compra

✓ **MAGNIFICOS CAMPOS DE DEPORTES Y ESPARCIMIENTO**. Este Barrio se halla situado en la próxima prolongación

de la calle de Alcalá, estando circundado por jardines y zonas verdes. Tiene capacidad para **25.000 personas**

✓ **COMUNICACIONES RAPIDAS**

3 LINEAS DE MODERNISIMOS AUTOBUSES: desde NARVAEZ-FELIPE II; CIBELES (Correos fachada calle Montalbán) y METRO de VENTAS, respectivamente.  
TRANVIAS: Número 5 desde GOYA; Números 1 y 12 desde la Plaza de MANUEL BECERRA

## información

OFICINA CENTRAL: Monte Esquinza, 6, 1.º Izq. Teléf. 24 86 35. De 10 mañana a 2 tarde y de 5 tarde a 9 noche.  
EN EL PROPIO BARRIO. De 10 mañana a 8 tarde. Teléf. 36 70 00 (pida el 181) SERVICIO PERMANENTE INCLUSO DOMINGOS Y FESTIVOS





CONCURSO HIPICO



PASEO POR MADRID



TOROS



AEROPUERTO

# SORAYA, EMPERATRIZ DE LA ELEGANCIA

Al público femenino lo que más le ha gustado de Soraya es que la egregia visitante se haya presentado en Madrid como auténtica, poderosa Emperatriz de la elegancia.

Su concepto exacto de la elegancia es conocido y comentado en todo el mundo desde hace varios años, cuando a raíz de su matrimonio con el Sha, en 1930. Soraya entró por la puerta grande del mundo elegante con un vestido nupcial blanco de Christian Dior, adornado con plumas de cisne, que costó seis mil horas de montar y coser a las cuatro «petites mains» de aquel taller —las oficiales de cortizada mano hábil más jóvenes del modista—.

«Esfandiarí se lleva para siempre a Teherán el mejor vestido de boda de París», se comentaba entonces.

En la llamada «moda de París», a cuya órbita pertenece de lleno el gusto de Soraya —aun cuando a veces le haga un vestido algún modista italiano—, la bellísima presencia de la Soberana es constantemente festejada.

A Bianchini, un famoso modista, le pedía hace poco que estampara en las mejores sedas rosas de Isfahán para la moda veraniega, como humilde pero fervoroso homenaje a Soraya.

La Emperatriz fué una de las primeras elegantes de categoría que adoptara en seguida el estilo revolucionario del sastre escotado, lanzado en París por el español Balenciaga. Que Soraya sigue la moda de París en los detalles y en los extremos.

Sólo sus sombreros están sometidos a una imperiosa, ineludible obligación: el protocolo. Pues, como saben ustedes, una Emperatriz no puede tocarse con un sombrero de moda cualquiera, sino que éste tiene que reunir, al menos, estas tres condiciones protocolarias: descubrir el rostro de manera que todos lo puedan ver enteramente, mantener en forma que no despeñen los cabellos y que su volumen esté repartido de modo que nunca se mueva el sombrero y éste quede fijo, pues una Emperatriz no se puede llevar la mano al sombrero

para sujetarlo ni aun en determinados, necesarios momentos.

Quienes inventan y rigen los destinos de la moda están orgullosos de Soraya, por ser la Emperatriz del Irán una mujer que sabe vestirse de manera simple o espectacular —pasando por todos los matices intermedios—justamente, según lo requiera la ocasión.

Al llegar a Madrid, descendía Soraya del avión con un sastre sencillo. Libre, «beige», de manga pegada baja y en forma cuadrada, con un cuello independiente de organidrapeado que iluminaba su rostro joven.

En la presentación al Cuerpo Diplomático, Su Majestad Imperial llevaba un vestido estampado de seda y organza naturales. Sus primeras joyas entre nosotros: las perlas.

Mientras paseaba con su augusto esposo, en coche descubierto, por Madrid, lo adecuado: un traje raglán ribeteado.

Para ir a los toros la Emperatriz se vistió de blanco. Guantes blancos preciosistas y una rosa en el pecho.

De visita al Palacio de El Pardo, Soraya lucía un modelo de escote desbocado, completamente «flou».

A la cena de gala que se les ofreció en el Palacio de Oriente la Soberana persa iba ataviada con un soberbio vestido largo de satén natural, bordado de encajes y pedrerías.

En su domicilio madrileño —el palacio de la Moncloa— la Emperatriz llevaba un vestido de muselina a lunares, de hechura «flou».

Deportiva, apareció en el Club de Campo con un abrigo de corte clásico, hecho en lana «pied de poule», y un suéter a rayas.

Asistió a la fiesta de gala de los jardines del Retiro con un riquísimo vestido largo, adornado con encaje bordado en perlas, y una capatres cuartos de armiño blanco.

Y es que Soraya, Emperatriz a la moda, es una de las mujeres importantes —lo comentamos con alegría— que mejor se visten a la moda.

J. S.

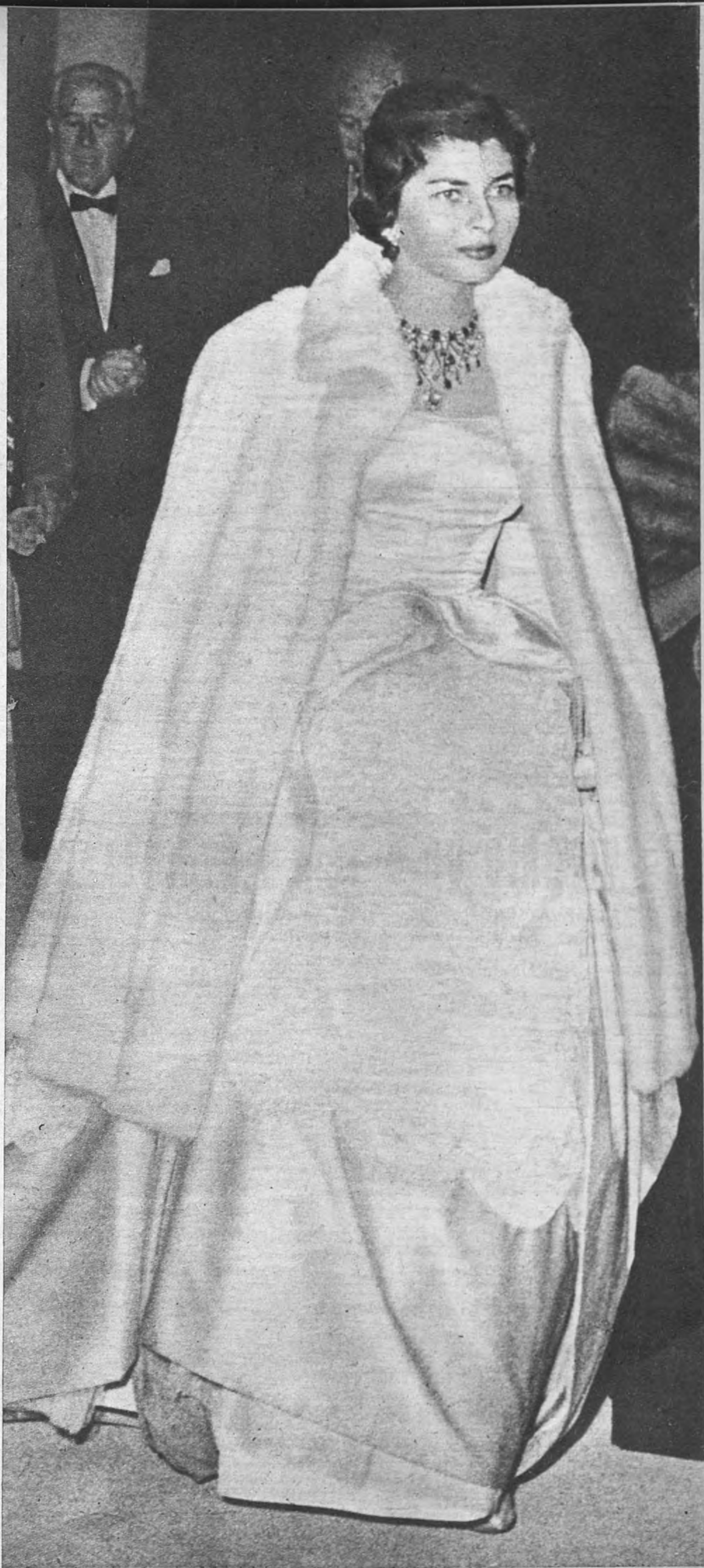
A la derecha, la Emperatriz Soraya en la recepción al Cuerpo Diplomático, y, en la doble página siguiente, cuatro fotografías que corresponden, de izquierda a derecha, a la cena de gala en el Palacio de Oriente, almuerzo en el Palacio de la Moncloa, recepción en El Pardo y fiesta en los jardines del Retiro















De la calidad artística de este matador de toros que es Joaquín Bernadó habla con claridad este carboso y templado remate de un quite realizado con un buen mozo. De su saber para resolver papeletas difíciles dejó pruebas concluyentes en su última actuación en el coso de las Ventas

## MADRID VA A TENER OTRA ELEGANTE CIUDAD RESIDENCIAL

LOS ACCIONISTAS DE "EL ENCINAR DE LOS REYES" VISITARON LOS TERRENOS Y LAS OBRAS, SITUADOS CERCA DE LA MORALEJA



Los terrenos de «El Encinar de los Reyes, S. A.», y estado de las obras de su ciudad satélite en proyección aérea

Desde hace tiempo abrigaba el propósito el Consejo de Administración de "El Encinar de los Reyes, S. A.", de que sus accionistas conocieran los terrenos de la Sociedad próximos a Madrid y las obras que en los mismos se efectúan para la construcción de su ciudad residencial. La visita tuvo lugar el pasado martes, concurriendo numerosos accionistas e invitados.

Sobre una superficie de 115 hectáreas, la Sociedad construye actualmente una ciudad residencial que constará de 866 viviendas, agrupadas en 224 hoteles, que ya han sido arrendadas al Gobierno de los Estados Unidos, para el alojamiento del personal y sus familiares de la base aérea de Torrejón.

Situados estos terrenos a la altura del

kilómetro 8,500 de la carretera de Francia, queda fuera de toda duda el privilegiado enclave de esta ciudad residencial, cuyos hoteles serán de diversos tipos.

Como complemento del confort de las viviendas la Sociedad instalará dos escuelas, un centro comercial, un Club y campos de deportes.

Como es lógico, tan importante núcleo

de población dispondrá de los mismos servicios que una ciudad, por lo que la urbanización de estos terrenos, ya en marcha, comprende: red interior de carreteras y caminos; abastecimiento y red de distribución de agua; abastecimiento y red de conducción eléctrica; red de alcantarillado y red telefónica.

Tan importante volumen de obras corre a cargo de ocho Empresas constructoras, que emplean actualmente más de 1.000 obreros.

A igual ritmo, "El Encinar de los Reyes" está construyendo en Zaragoza una ciudad semejante en cuanto a características, pero de menores proporciones. Son, pues, dos magníficas ciudades propiedad de esta prestigiosa Empresa, cuyas viviendas serán inauguradas, con entregas escalonadas, desde octubre del corriente año hasta abril del próximo.

Es evidente que los accionistas e invitados que recorrieron los terrenos quedaron gratamente sorprendidos al comprobar su extensión y ver el acelerado ritmo de las obras, que, una vez terminadas, supondrán la creación, a un paso de Madrid, de una ciudad satélite modelo comparable en todos sus aspectos a las más modernas de las construidas en algunos países de Europa y América del Norte. En ella podrán albergarse 1.024 familias americanas con todas las comodidades.



# Callao

## SUSPENSE!!!!



MAÑANA LUNES  
**ESTRENO**

¡90 minutos de angustia, de misterio,  
de drama... Unas "HORAS DE PANICO"  
imposibles de volver a vivir!

**RUBEN ROJO**  
**FERNANDO REY**  
**NINA KARELL**  
**ROLF WANKA**  
**ELENA BARRIOS**

CON LA COLABORACION DE  
**JULIO PEÑA**  
y  
**JULIAN UGARTE**

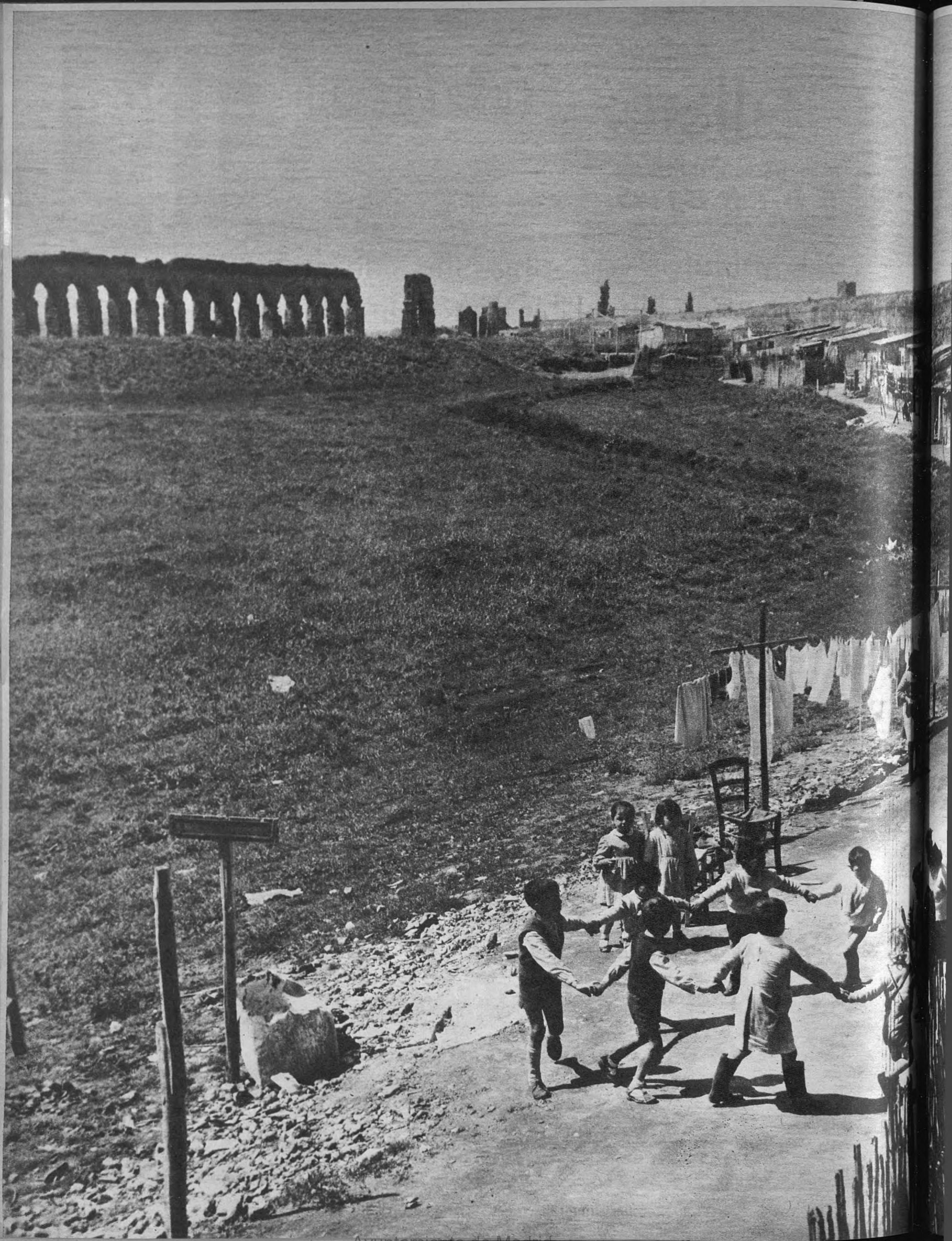
# HORAS DE PANICO

EASTMANCOLOR

UNA PRODUCCION  
**MARTIN A. GOSCH**  
COPRODUCTOR  
**EOS FILMS**

DIRECTOR:  
**DONALD TAYLOR**  
MUSICA:  
**LEO ARNAUD**  
FOTOGRAFIA:  
**MANUEL BERENGUER**







# EL PAN DE CADA DIA

No sé por qué me acuerdo ahora, al echarme esta foto a los ojos, de aquel dulce y optimista Totó, el bueno, que hizo de su corazón medalla repetida entre las gentes del suburbio, que distribuía el amor a manos llenas, como harinoso pan de cada día, con una valentía delicada, por las semicalles del semibarrío de los semihombres que eran sus hermanos, entre las latas y el desamparo del andurrial de Milán que luego conocería el milagro de subir al cielo montado en una escoba.

Esta escena viene también de Italia y muestra otro revés de la trama esa que urde la vida en torno, ajena a nuestros sueños y esperanzas, descendida de la querencia que el hombre lleva sobre el hombro. A la caída de la tarde, cuando San Juan de la Cruz tiene dado aviso que seremos examinados de amor, el sol, como un perro faldero, se ha echado convaleciente sobre la escasa cal y el apelmazado barro de estas chozas. Un fleco de inocencia le baila la canción al corro de los niños y una paz relamida y como de aceite se cuela por los empinados ojos del acueducto. También—¡para qué vamos a engañarnos!—hay en todo ello una blanda tristeza, con sus nervios dominados por la costumbre, que se ha hecho mansa y confidente de tanto repetirse. Roma está ahí, al otro lado. Subiendo por la pelada pradera le echaríamos en seguida el ojo encima al merengue del monumento a Víctor Manuel, o al espacio que Miguel Angel aprisionó en San Pedro. Pero los pinos y las fuentes, los que Respighi puso en solfa descriptiva, quedan a trasmano del perchel, y aquí sueña otra canción, como es otro el barroco de sus cañas y barro del que encaramó Bernini, entre burlas y veras, por los espacios de la ciudad.

Uno no sabe si estos niños están camino de la esperanza o de la ruina. Es decir, del ocaso. Las dos cosas tienen resplandor, y quizá al lugar le venga de ahí, de la solemnidad de las inmediatas ruinas, un aire de sosiego y como de bienaventuranza. En la periferia, fuera del recinto donde la ciudad bulle, un grupo de familias ha montado al aire su pobreza. Fuera de la ciudad, también—ya lo saben ustedes—ahondaron sus catacumbas los primeros cristianos que a Roma fueron, y allí enterraban a sus muertos. La vida y la muerte, cuando se presentan demasiado al desnudo, suelen asustarnos. Nos falta entrenamiento para entenderlas y vamos a gusto tirando de la cuerda de una floja calcomanía que de ellas hemos confeccionado. Por eso, el alma del europeo suele entusiasmarse con las ruinas. Y yo pienso si el Moisés de Miguel Angel llegaría a gustarme si estuviera decapitado, y si tanta Venus y columna truncada y rota no nos sabrían a demasiado azúcar viéndolas enteras.

Esta estampa es una forma de decadencia que no puedo gustar. Pero quizá su remedio esté en otra nueva aventura hacia el cielo. El pan de cada día harta o aviva el hambre, según como la vida ande de bien o mal ordenada. Y el de estos niños, el de estos habitantes del suburbio, parece advertirnos que al sumar nuestras cuentas nos hemos debido equivocar; en contra suya, claro. — Salvador JIMENEZ.



# POMPEYA ★ PALACE

MAÑANA LUNES  
ACONTECIMIENTO



*Bette Davis*

**LA ESTRELLA**

**STERLING HAYDEN**

DIRECTOR:

**Stuart Heisler**

Associated Artists

Productions, Inc.

AUTORIZADA PARA MAYORES  
DE 16 AÑOS

EL DRAMA DE HOLLYWOOD AL DESCUBIERTO





# Directronic

*Brinda hoy soluciones  
para mañana*

**UNA SOLA ANTENA  
PARA TODAS LAS  
VIVIENDAS**

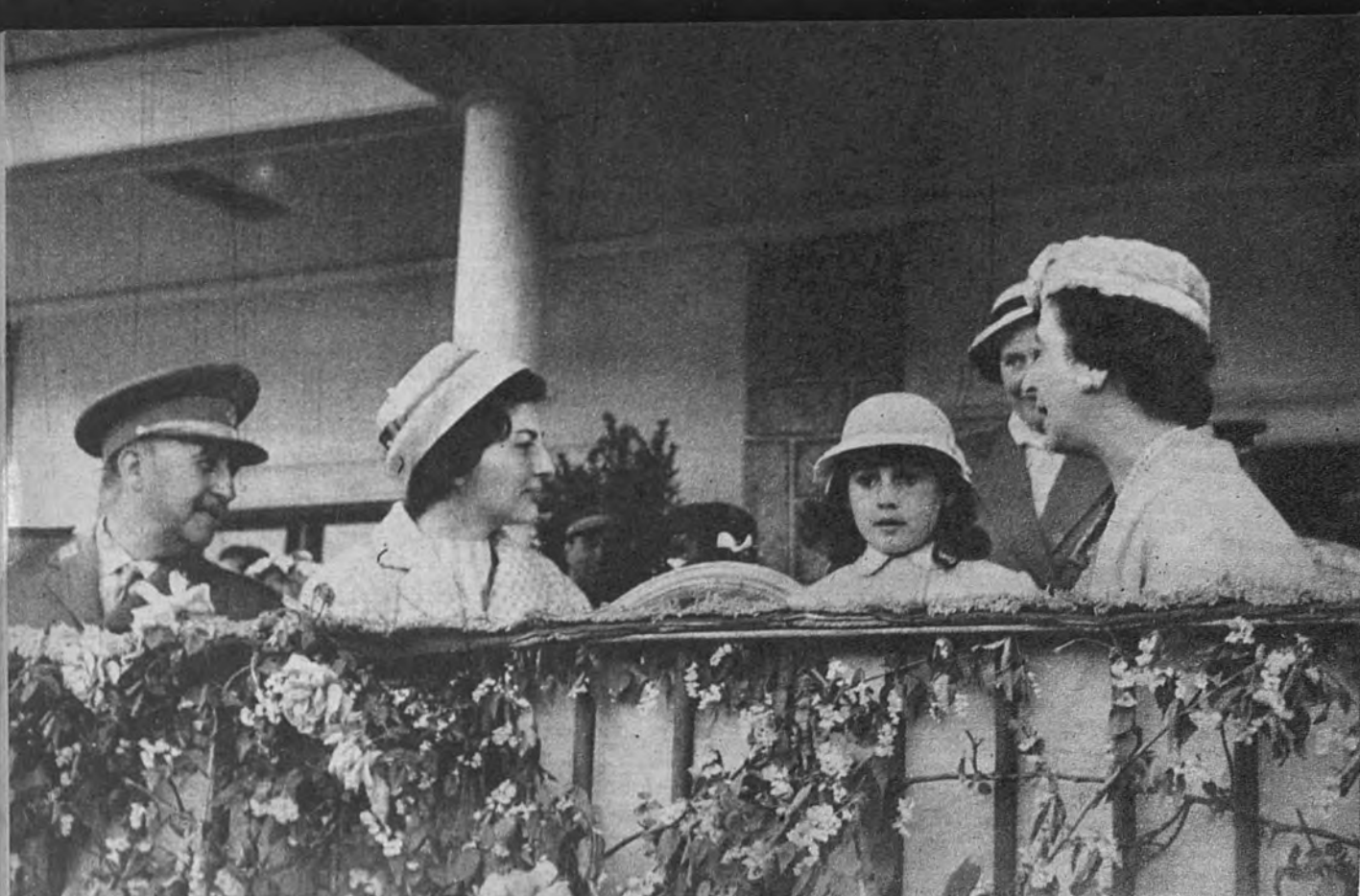
Suministramos toda  
clase de material  
para instalaciones  
empotradas y de  
superficie, tanto  
para antenas de TV  
individuales como  
colectivas.

*Fluorescencia y Televisión Ibérica, S.A.*

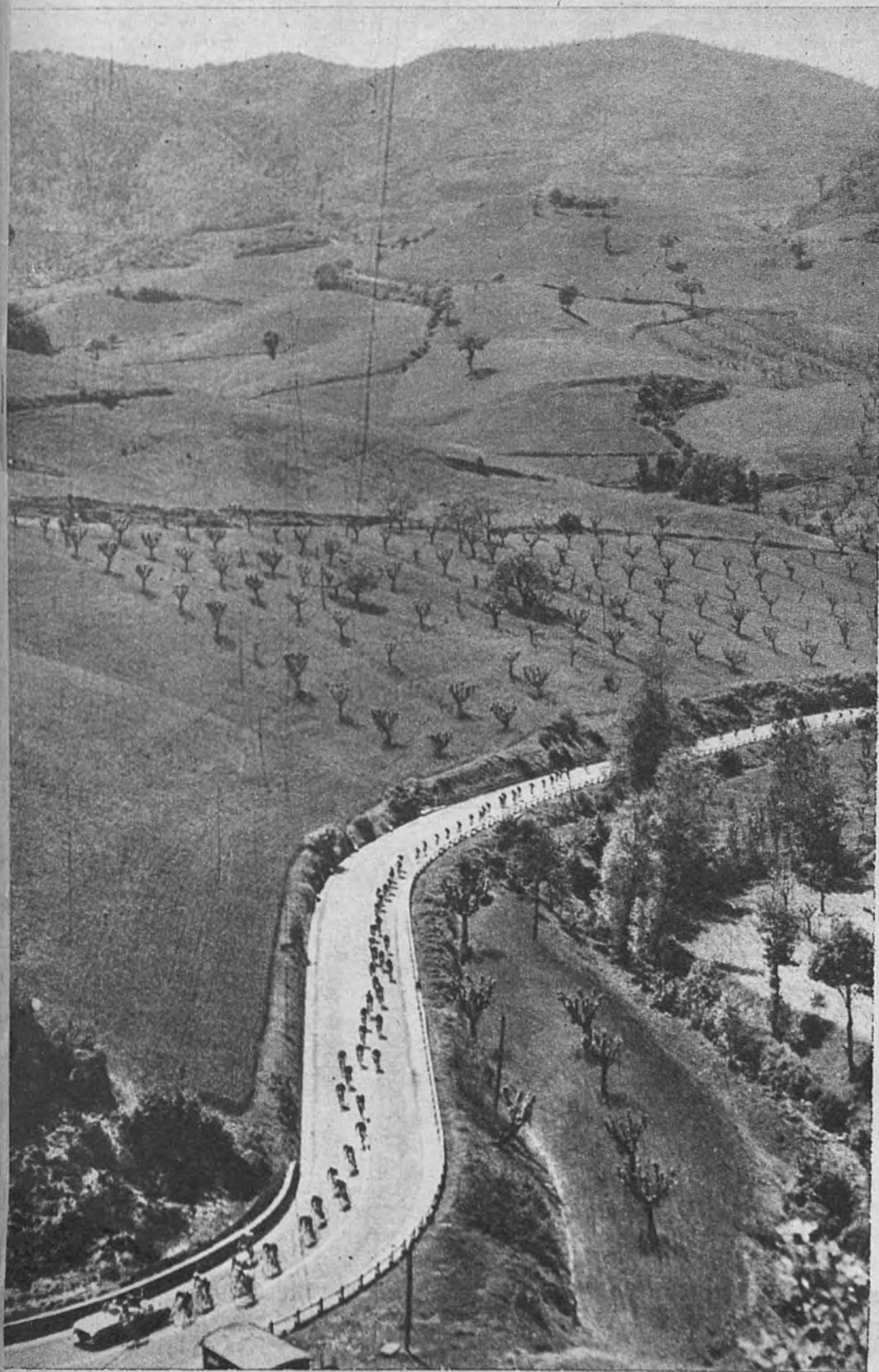
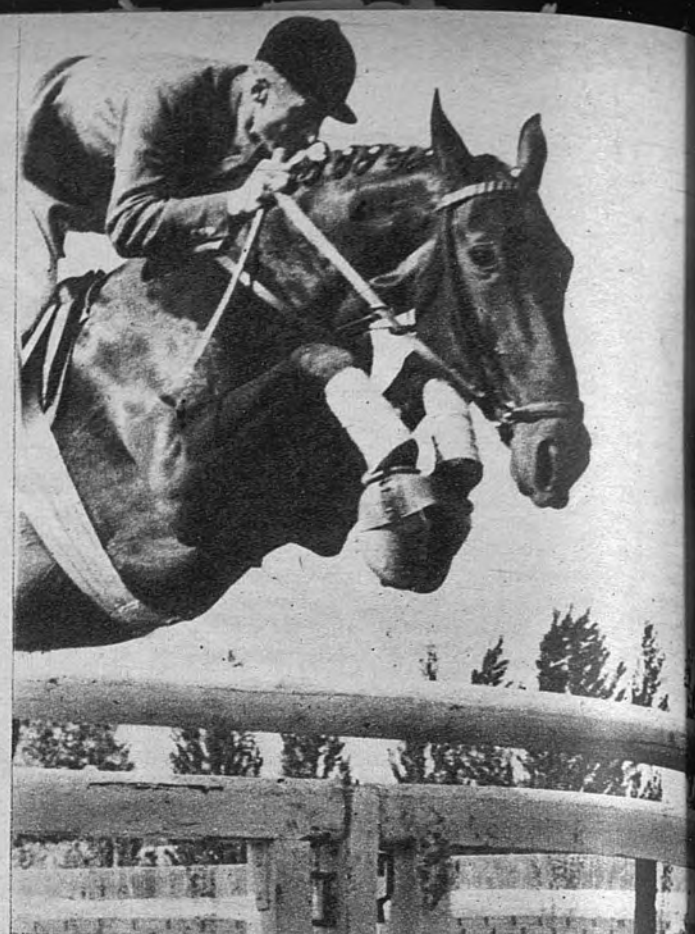
Oficinas: VELAZQUEZ, 87 • TELÉF. 361600 • MADRID • Fábrica: PEREZ AYUSO, 22 • TELÉF. 330176

BARCELONA: ARIBAU, 79 • TELÉF. 39 29 32 • VALENCIA: MARTÍ, 20 • TELÉF. 76748 • GIJÓN: ENRIQUE CANGAS, 14 16 • TELÉF. 6009

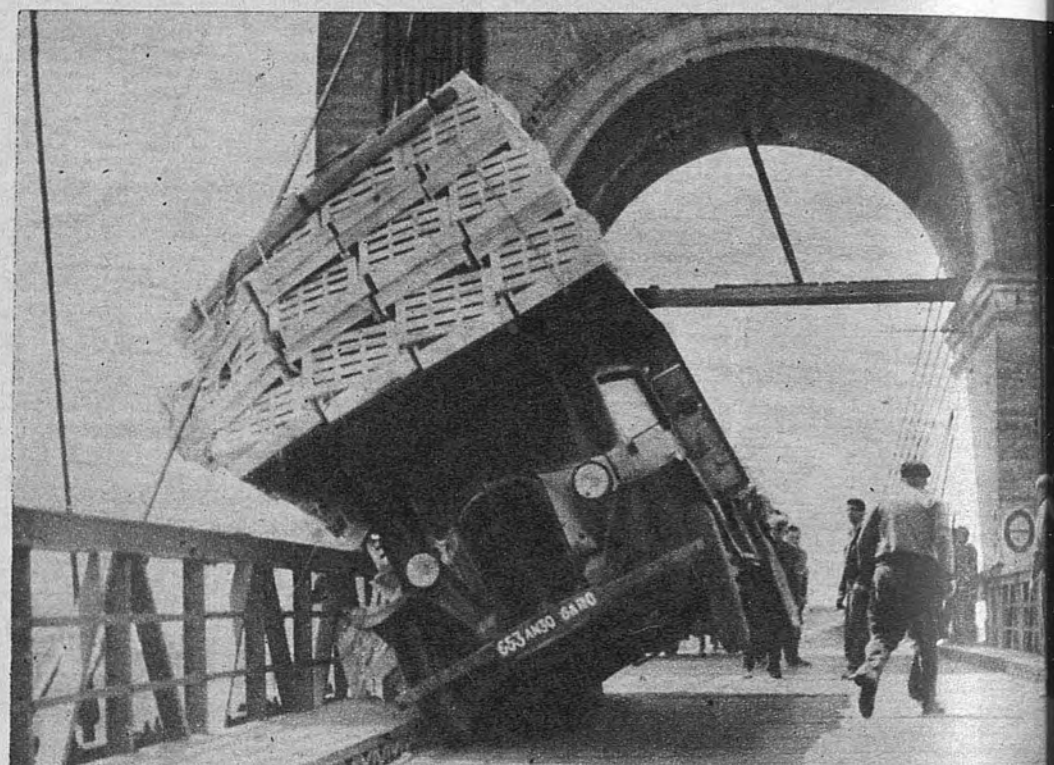




**EN EL CONCURSO HIPICO.**—El Jefe del Estado con su esposa y los Emperadores del Irán inauguraron el Concurso Hípico Internacional de Madrid en el Club de Campo. Aquí vemos, en la tribuna principal, a la Emperatriz Soraya con Sus Excelencias y la hija mayor de los marqueses de Villaverde, nieta del Generalísimo Franco. Las ilustres personas fueron largamente aclamadas por la numerosísima concurrencia que asistió a dichas pruebas hípias.—(Fotografía Contreras.)



**VUELTA A ITALIA.**—Una bella panorámica de la fila de corredores participantes en la Vuelta Ciclista a Italia. La fotografía ha sido obtenida en el transcurso de la quinta etapa, que ha discurrido entre montañas.—(Fotografía Cifra.)



**UN SOPLO DEL MISTRAL.**—La fuerza del viento Mistral a ciento veinte kilómetros por hora ha tumbado a este camión, cargado, cuando atravesaba el puente de Beaucaire (Gard), dejándolo en comprometida posición. — (Foto Keystone.)



**CRISIS EN FRANCIA.**—Los fotógrafos de Prensa montan su guardia en la puerta del Eliseo con motivo de la crisis gubernamental francesa. En los vidrios se refleja un típico paisaje urbanístico de París. — (Fotografía Cifra.)





**JINETES Y AMAZONAS.**—En estas cuatro fotografías que completan el friso superior de la página, otros tantos momentos del Concurso Hípico Internacional de Madrid. Los saltos corresponden, por orden de colocación, a los jinetes Fritz Thiedemann y Hans G. Winkler, ambos de nacionalidad alemana, el último campeón del mundo, y a las amazonas españolas señoritas María Luisa Arrate y Paula Elizalde, sobre los caballos "Halcón" y "Fleur de Mai".—(Fotos Torremocha.)



**DESDE CHINA A HUNGRIA.**—Por segunda vez, la China nacionalista hace un envío de víveres como donativo y con destino al pueblo húngaro. Este envío es como el mensaje de libertad de un pueblo anticomunista.—(Fotografía Cifra.)

**FERIA DEL LIBRO.**—Se están dando ya los últimos toques a las casetas instaladas en el paseo de Recoletos, de Madrid, donde pronto se ha de inaugurar una nueva edición de la tradicional Feria del Libro. — (Fotografía Alcoba.)



La desbordante y Cremosa espuma que produce, hace sencillo, cómodo y fácil el afeitado diario. Además LEA suaviza y mejora la piel.

LEA fabrica también la misma Crema mentolada y otro tipo para afeitarse sin brocha ni agua.

LEA satisface por su insuperable calidad y conviene por su rendimiento y precio razonable.



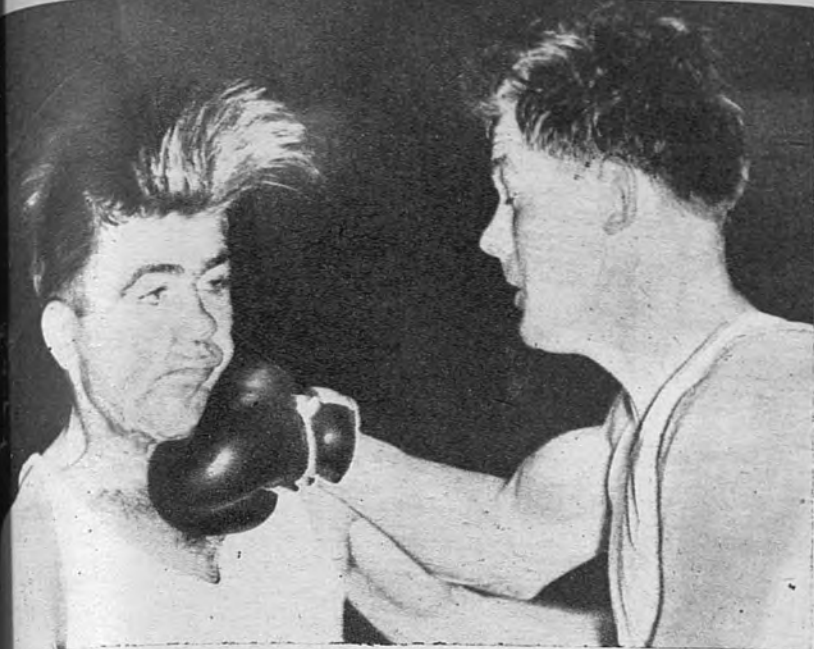
PRODUCTOS

LEA

VITORIA







# GREGUERIAS

Cuando ~~pasa~~ un niño una casa siempre la ~~da~~ de camino propio.

El gordo cree que le tienen tirria las básculas de pesarse.

Fui estudiante de capa y por eso comoci la mejor miztión del alma embozada en vah y terciopelo.

El aburrimiento es el que mejor cose los pantalones del mundo.

Los peces de la lluvia torrencial se frien en los paraguas.

Pisad un callo a alguien y le veréis su verdadero rostro de dragón.

Muchas pulseras. sí, pero pulseras de indiferencia.

Aquel imponente batidor eléctrico: acabó por mezclar la familia en horrible papilla consanguinea.

En la TV. van pasando cosas que se van para no volver, como cuando vamos dejando de trás los palos del telégrafo al correr del tren.

La curiosidad de los astrónomos en los eclipses es como es par lo que pasa en la alcohó cuando se apaga la luz.

Cuando bailan unidas dos mujeres forman la moneda sola con reverso.

Habría más turismo artístico si los apiones despachasen billetes de estatua.

Tenia el sentido ancestral del sombrero. Por eso se hacia sombreros iguales a los de su bisabuela.

Farolillo japonés: crisálida de una mujer con quimono.

El camino más corto entre dos sitios es el de no ir.

En los trajes de confección los botones nacen ya despidiéndose.

El globito de la nariz del payaso es lo que más alegra a los niños.

Cuando a las grandes locomotoras les sale una hija enana la dedican a vender cacahuetes ca lientes.

Los peces corren en bicicleta sin tener bicicleta.

Esos que regalan unos chocolates a su mujer en el entreacto se ahorran comprarle una alhaja.

Las sotas de la baraja son re-

caderos para que lleven a los reyes el recado urgente de ganar.

En la boca de las caracolas sonríe el mar.

Friones a la «broche»: comido de espadachines.

Naípe: hojas de afeitar el tiempo y la suerte.

De tanto tomar jalea real se convirtió en reina de las abejas y los enjambres la rodeaban cuando salía al campo.

Cuando echan tinta nueva en el tintero del pupitre el niño siente que se le echan en la creja.

Que cuando llegue la visita el perfumero esté ya apagado.

Hay cuadros que no son más que tostadas untadas con mantequilla de colores.

No sabía saludar: se quitaba el sombrero, pero se le caía el saludo.

Consejo pediátrico: cuidad que no le venga muy chica la bañera al niño.

Al pianista meloso se le pegan los dedos a las teclas.

¿Están o no están? El felpudo es el único que nos lo podría decir, pero el felpudo es mudo.

Mecanografía veloz: letras que se atropellan como en una catástrofe de motocicletas.

Mueren muchos hombres por agacharse a coger una cosa, pero las mujeres viven más precisamente porque los hombres se las recogen.

El platillo es el sombrero chino de la batería.

Cuando vuelve el coche fúnebre vacío es como si nos devolviese a la ciudad viva.

Historia de la vida humana: se comienza siendo gato negro y se acaba siendo gato blanco.

Siempre que fui entre los hombres pillé una pulga.

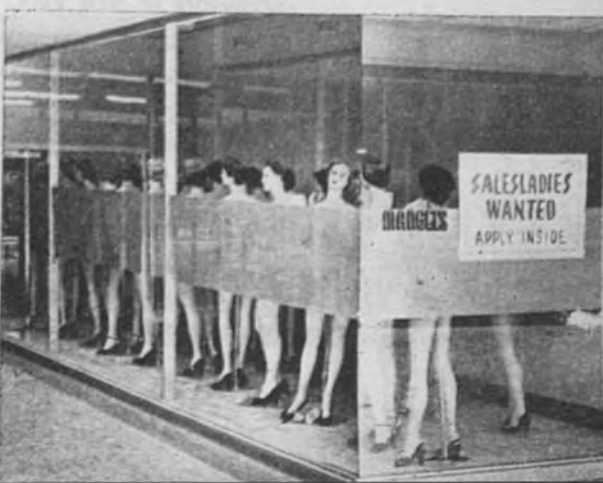
En la ópera es donde las damas incuban sus perlas.

Suicida ahogado: nadador que bate el récord inútilmente.

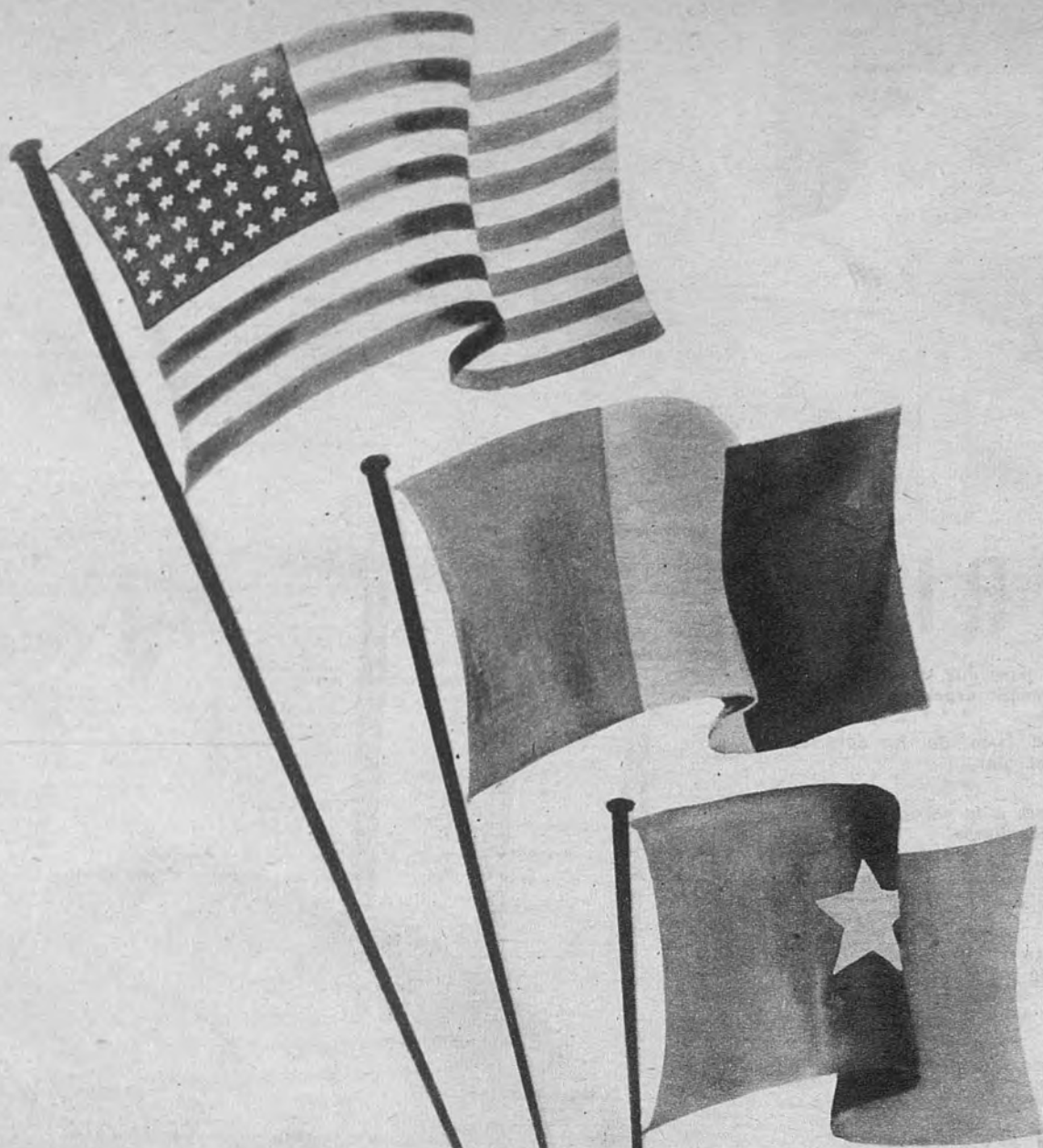
Al abrir la botella el vino despierta de su sueño de borracho.

Cuando el niño se oculta detrás del libro adquiere toda su personalidad.

RAMON Gómez de la Serna







**EE. UU.  
ITALIA  
MARRUECOS**

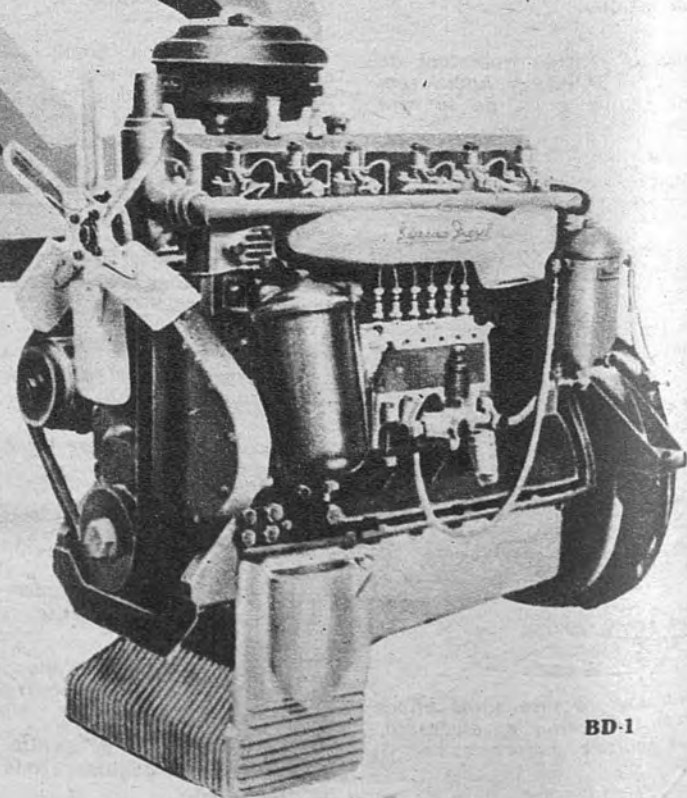
**ESPAÑA**

presente en el Mundo por "El Motor Español". BARREIROS DIESEL ha dado a conocer simultáneamente su motor en las Ferias Internacionales de New York, Milán y Casablanca.

Al mismo tiempo acudía a las Exposiciones Siderometalúrgica y de la Escuela de Ingenieros Industriales, celebradas en Madrid.

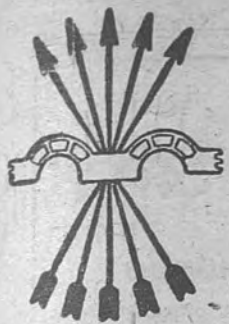
**Barreiros Diesel**

**EL MOTOR ESPAÑOL** ALCALA, 32 — MADRID



BD-1





# Arriba

Núm. 7.652.—II época.—Madrid, domingo 26 de mayo de 1957

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA.—ORGANO DE FALANGE ESPAÑOLA TRADICION ALISTA Y DE LAS J. O. N. S.—LARRA, 14.—TEL. 23-26-10.—1,50 PTAS.

## El Caudillo y el Shah visitaron El Escorial y el Valle de los Caídos

### Por la mañana estuvieron en el Museo del Prado

La visita al Museo del Prado ha llenado la jornada matinal del Shah de Persia y de S. E. el Jefe del Estado español. La Emperatriz Soraya, que ya conocía el Museo en su anterior visita a Madrid, permaneció en el Palacio.

A las once y veinte de la mañana llegaron los dos Jefes de Estado al Museo acompañados de los jefes de las Casas Militar y Civil de Su Excelencia, así como por las personalidades de los séculos español y persa del Monarca.

Ante el anuncio de la visita, un público muy numeroso se fue concentrando a la puerta del Museo y tributó una cariñosa bienvenida a los dos Jefes de Estado. En la escalera de entrada esperaban el Ministro de Educación Nacional, señor Rubio García-Mina; el Subsecretario de Asuntos Exteriores, marqués de Santa Cruz; director general de Bellas Artes, señor Callego Burín; Capitán General de la primera región militar, teniente general Rodrigo; director y subdirector del Museo, señores Álvarez de Sotomayor y Sánchez Cantón; miembros del Patronato y catedráticos de arte.

Una vez que las personalidades citadas hubieron saludado a los egregios visitantes se inició la visita por las salas dedicadas a la pintura italiana. El señor Sánchez Cantón explicó las características e historia del único cuadro de Montegna que existe en el Museo, y siguió por los más famosos cuadros, deteniéndose especialmente ante el "Lavatorio", del Tintoretto; el "Carlos V", de Tiziano; algunas de las obras del Greco; "La fragua de Vulcano", "El conde-duque de Olivares", "Felipe IV", "El Príncipe Baltasar Carlos", "La rendición de Breda" y "Las meninas", de Velázquez. También fue detenida la contemplación de los principales cuadros de Goya, Murillo, Ribera, Zurbarán y Ribalta.

Descendieron luego a la planta baja, donde se hallan los dibujos y la mayor parte de las pinturas de Goya; contemplaron las colecciones de numismática y la "Dama de Elche". Finalmente admiraron algunos de los retablos primitivos y las pinturas murales del siglo XII procedentes de la ermita de la Cruz, de Maderuelo.

El Shah, gran entusiasta del arte pictórico, conocía la historia de la mayoría de los cuadros que le fueron mostrados y expresó su satisfacción por poder contemplar a su placer los originales de las obras que ya admiraba. Manifestó su gran complacencia por la visita y felicitó al Caudillo por este tesoro que se conser-

va en el palacio del Prado. También agradeció al Ministro de Educación Nacional, al director general de Bellas Artes y a los señores Álvarez de Sotomayor y Sánchez Cantón las explicaciones que le habían dado contestando a sus consultas.

La visita duró hasta la una de la tarde. A esa hora el Caudillo y el Soberano del Irán abandonaron el Museo y recibieron nuevas demostraciones de afecto y simpatía de los madrileños congregados en las cercanías del Museo.

El Caudillo acompañó al Monarca hasta el palacio de la Moncloa y continuó hasta su residencia de El Pardo.

Los Soberanos iraníes almorzaron en la intimidad en el palacio.

#### Visita a El Escorial

SAN LORENZO DEL ESCORIAL.—Acompañado de Su Excelencia el Jefe del Estado visitó este Real Sitio el Shah de Per-

(Continúa en la pág. 18.)



Su Excelencia el Jefe del Estado y el Shahenschah del Irán ante la tumba de José Antonio Primo de Rivera en la Basílica del Monasterio de El Escorial (Foto Contreras.)

## EGIPTO PIDE QUINIENTOS MILLONES DE LIBRAS A INGLATERRA POR LOS DAÑOS SUFRIDOS EN LA INVASION DE SUEZ

### A su vez, Inglaterra quiere compensación por los bienes confiscados a sus súbditos y por el material militar perdido en las que fueron sus bases

ROMA.—Egipto y Gran Bretaña continuarán hoy sus conversaciones directas, que, según ciertos círculos políticos, servirán de base para la futura normalización de las relaciones entre ambos países.

En la primera sesión de las negociaciones, que se celebran en la sede de la Organización de Alimentación y Agricultura de la O. N. U., Egipto ha solicitado de Inglaterra reparaciones por los daños ocasionados con motivo de la invasión de Suez.

Se señala en círculos generalmente bien informados que Egipto desea percibir la suma de 500 millones de libras esterlinas.

Por su parte, Inglaterra desea una compensación por los bienes confiscados a los súbditos británicos en Suez; compensación por la pérdida de material militar británico en las que fueron bases de Gran Bretaña en Egipto, y resolver el pago de las acciones del Gobierno británico en la Compañía del Canal de Suez. (Efe.)

#### Se prevé otra conferencia

DAMASCO.—El Presidente sirio Chukri El Kuatli ha enviado a El Cairo una propuesta que prevé la celebración de una nueva conferencia entre los Jefes de Estado de Siria, Egipto y Arabia Saudí, según se anuncia de fuente competente. (Efe.)

#### Dimitió el primer ministro libio

TRIPOLI (Libia).—Mustafá Ben Halim ha dimitido hoy su cargo de primer ministro de Libia «por razones de salud».

El Rey Idris ha encargado a Abdul Mejid, adjunto del primer ministro y ministro de Asuntos Exteriores, que forme nuevo Gobierno.

Ben Halim, uno de los más jóvenes jefes de Gobierno del mundo, pues sólo cuenta treinta y seis años, ha desempeñado la presidencia del Consejo desde abril de 1954. Desde entonces el joven primer ministro ha tenido que visitar El Cairo, Roma y Ginebra, en diversas ocasiones, por razones de salud. Fué nombrado gobernador provincial en 1952, poco después de que Libia consiguiera la independencia, y fué nombrado ministro de Comunicaciones en 1954.

Mustafá Ben Halim envió una carta de dimisión al Rey Idris diciéndole que «los obstáculos con los que he tropezado en Libia y en el exterior me imposibilitan para continuar manteniendo la gran responsabilidad que mis deberes me imponen. Mi salud, especialmente, no puede soportar tales responsabilidades».

Se espera que Abdul Mejid Ku-bar forme Gobierno mañana.

## El proyecto de ley sobre Régimen Jurídico de la Administración del Estado, en las Cortes

### SE DETERMINAN LAS ATRIBUCIONES DEL GOBIERNO, DE SU PRESIDENTE Y DE LOS MINISTROS, SUBSECRETARIOS Y DIRECTORES GENERALES

En la Presidencia de las Cortes Españolas se ha recibido el proyecto de ley sobre Régimen Jurídico de la Administración del Estado, enviado por el Consejo de Ministros. Dicho proyecto de ley ha sido remitido a la Comisión especial designada para que lo estudie y, al tiempo, ha sido publicado en el "Boletín de las Cortes Españolas". Los Procuradores en Cortes, cualquiera que sea la Comisión a que pertenezcan, podrán enviar cuantas enmiendas estimen pertinentes formular.

Por considerar de la mayor importancia el proyecto de referencia publicamos en nuestra página 17 una amplia referencia de su contenido.

SEÑORA: USE

## MEDIAS VESPA

LA MARCA MUNDIALMENTE FAMOSA, Y PODRA OPTAR A IMPORTANTES PREMIOS

DE VENTA en TODO el COMERCIO

Escuche todos los jueves, a las tres de la tarde, por RADIO MADRID, la popular emisión «AQUELLOS TIEMPOS DEL CUPLE»

## "SALINAS"

PERSIANA GRADUABLE AMERICANA

Y DE TODAS LAS DEMAS CLASES

PLASTICOS PARA TAPIZAR MUEBLES

LINOLEUM. ALFOMBRAS VERANO

Carranza, 5 -- Telf. 37 09 03 (3 líneas)



## EN TORNO A UNA PASTORAL

UNA pastoral del arzobispo de Valencia, de auténtico contenido social y de ejemplar realismo, movió a reproducción y a comentario a nuestro colaborador padre Llanos y ha movido ahora la oportuna puntualización de "Pueblo". No vamos a tomar el relevo y a retrucar un tema suficientemente sustanciado en el texto de la pastoral y en los comentarios de nuestro colaborador y de nuestro colega. Pero si hay una cuestión marginal en lo escrito por "Pueblo", que da pie y ocasión para aconsejables advertencias. Temía éste que una honesta inquietud cristiana sostenida por seglares pudiera ser tomada por anticlericalismo. Y es la naturalidad de este temor una cuestión que interesa no eludir.

Sin necesidad de remontarnos a lejanas citas, con sólo espurgar levemente en la literatura religiosa de nuestros días, podemos hallar una extensa documentación en los textos de prelados, de ilustres sacerdotes y de solventes escritores católicos que nos lleve a comprender hasta qué punto existe una peligrosa disociación entre la actitud social de la Iglesia y la práctica religiosocial de amplios sectores del país. Y hasta qué punto también tales sectores han hecho de la fe una especie de inerte monolito conservador, en el que cómodamente se encastillan para lanzar gruesas adjetivaciones condenatorias contra aquellos hermanos que, acaso con mayor intuición o más abierto espíritu cristiano, pretenden trasladar la doctrina de la Iglesia desde su intimidad a la actividad pública. Es decir, verterla en cada instante, cotidianamente, mediante sus deberes profesionales y sociales, sobre la comunidad de la que forman parte.

Resulta penoso y encierra no pocos riesgos el hecho evidente de que católicos con abierta, limpia y ortodoxa inquietud puedan sentirse frenados en su espontaneidad por el instinto defensivo y el gran poder de reacción de quienes, acaso por defecto de formación o por errores de conducta heredados, han recubierto su fe de toda una suerte de intereses materiales o de prejuicios formales que cercenan sus resortes de autenticidad y sirven de apertura a nocivas diferenciaciones. Porque si grave resulta en el mundo actual mantener y alentar clasismos sociales, aún más grave es que los fieles lleguen a interponer un clasismo religioso entre la acción de la Iglesia y el pueblo. Y más todavía si, con irresponsabilidad manifiesta, se echa mano de presunciones ideológicas y se tacha y califica de demagógico, anticlerical o heterodoxo, cuando no de marxista, toda actitud generosa, no condenada por quien tiene la capacidad de condenar, que sólo atiende a hacer de su fe católica un principio firme de relación.

## LA ISLA Y LOS DEMONIOS

LA isla está—o estaba, por sepa Dios cómo habrá quedado la cosa—en pleno Pacífico, a 1° 59' de latitud Norte. La isla tenía sus buenos 80 kilómetros de perímetro—la mitad que nuestra Ibiza, por pararse a considerar—y estaba deshabitada, sin agua, sin cines y sin estadios de fútbol; deshabitada, vamos. Era una isla que, más que otra cosa, parecía servir para romper la monotonía de tanta y tanta mar oceánica.

Los demonios llegaron un día, después de anunciarse profusamente. Llegaron y dejaron su regalo. El regalo de los demonios suele ser el infierno: llamas, desintegración, caos, muerte, lluvia venenosa... El regalo de los demonios suele ser infernal: soberbia, desprecio, indiferencia, oídos sordos, guerra, GUERRA!

Lo curioso es que los demonios presumen de no serlo, presumen de civilizados, presumen de cultos, de tan cultos, que al infierno por ellos desatado lo llamaron «Megatom», arreglito a la griega de lo grande, de lo terrorífico. Por una sola letra no lo llamaron «Megasom», o Gran Ser, o Gran Cuerpo. Posiblemente no se acordaron o se acordaron demasiado. Pero debieron acordarse también que casi todos los escarabajos tienen también el prefijo «mega».

Como fuere, llegaron y destruyeron la isla, una isla de hermoso nombre, el cual no quiero repetir o pronunciar siquiera, pero que está a muchos miles de kilómetros del lugar donde los demonios tienen su antro. Porque uno, la verdad, si los demonios hubieran tenido la valentía de arrojar su artefacto en su propia casa, santas y buenas, hubiese aplaudido y hasta esperado con curiosidad el resultado de las mutaciones venideras.

Este pobre escritor, entre islas, demonios e infiernos está confuso, confuso de verdad. Las naciones que se dicen cabeza de las civilizaciones son las que no dudan en desatar los infiernos cuando les conviene. Desde el impune y feroz asesinato de Hiroshima al reciente caso de la isla y los demonios existe toda una gama de humanidad triste y podrida. ¿Civilización? ¿Es que está civilizada la Tierra? En las selvas del Brasil, en el África negra, en la Australia, en muchos otros lugares, existen millones de humanos en la Edad de Piedra. Cuando cabría pensar que la civilización iría a remediar este tremendo contrasentido, resulta que no, que se gastan los miles de millones en monstruosos artefactos; y resulta que hay suburbios infectos donde se hacían muchos millones más de hombres; y resulta que hay hospitales que ni siquiera tienen mantas, ni medicinas siquiera; y resulta que hay esclavitud en los desiertos y trata de blancas en las ciudades alegres y podridas.

### WERNER VON BRAUM

es el ingeniero alemán que creó las "V-2". ¿Recuerdan? Aquellos "aviones sin piloto" que en las postrimerías de la segunda guerra incendiaban Londres.

Nueva York: El ingeniero Werner von Braum, naturalizado en los Estados Unidos, ha sido condecorado con la Medalla del Mérito Civil.

EL PARQUE ZOOLOGICO DE BERLIN prepara un extracto de ciertas materias, que desprende un potente olor a león. Se usa en las plantaciones de África para ahuyentar a los hipopótamos de los campos cultivados.

Simbólico. El olor basta. Para los hipopótamos.

AL KREMLIN NO LE INTERESA POR AHORA conferenciar con los occidentales sobre la reunificación alemana y la seguridad europea. Lo dijo Zúkov. Pero Moscú lo transmitió en todas sus emisiones para América, en ninguna de sus emisiones para Europa. Fué, pues, un secreto a voces.

Europa puede perfectamente "no oír" las cosas que entre Oriente y Occidente, llamémosles así, pasan por sus alturas. Es me-

Una isla es poca cosa; lo impresionante, lo triste, es esa carrera de infiernos y destrucciones; lo impresionante es ese despreciar el clamor de un pueblo entero que pide, en nombre de la Humanidad, que se acabe de una vez la terrible pesadilla de la muerte. ¿Qué mentalidad tendrán los hombres de ciencia que construyen dichos artefactos? ¿Dormirán tranquilos por la noche? Muy posiblemente; lo mismo que esos líderes nacionales que hacen caso omiso del clamor mundial y ensayan la trágica apertura de la guerra. Si; una isla es poca cosa. Pero ya es algo el mar que la rodea, lleno de animales, lleno de vida. ¿Dios, y qué pudriero existirá hoy en las profundidades! ¿Qué pensáis, pescadores del mundo entero?

La vida, ¿qué importa? Lo importante, pescadores, humanos, es el prestigio. Lo importante era darse prisa, correr, anticiparse, antes de que el clamor de millones de gargantas impidiera el experimento. Y lo hicieron. ¿Qué fuerza moral tendrán ya esas naciones para hablar de paz, para impedir que otras, muchas otras, hagan sus experimentos? El escritor casi siente deseos de gritar: «¡Vamos, señores, cuanto antes mejor. Encendamos la hoguera de una vez y acabemos!».

Se consuma la política de la bestialidad, de la arrogancia, del tanto tienes y tanto tengo. Y veremos pronto pequeñas naciones que no tienen carreteras gastarse su presupuesto para tener artefactos. Es cuestión de prestigio, de llevarse las armas a la cama, al modo que se las llevaban los antiguos vaqueros del Oeste. En escala nacional, es lo mismo. Y el resumen es triste: no hay Ley. Mejor dicho, hay una; la del más fuerte, del más despiadado. Muy bien; pero que lo digan claramente, que arrojen la careta de tanta y falsa filantropía. ¡Y pensar que España tiene una leyenda negra por haber quemado a una docena de herejes!

La isla estaba situada en pleno océano, muy lejos, tan lejos, tan perdida, que de cada cien millones de humanos posiblemente sólo cinco o seis personas podrán hincar en sus recuerdos. No obstante, ¡cuán cerca la tenemos ahora! Es fácil contemplarla. Basta cerrar los ojos y querer ver. Queriendo ver es fácil conseguirlo: una isla, cocoteros encorvados por el viento, una laguna salada, un círculo de corales... Pero, no, que ya no existirán cocoteros, ni lagunas, ni corales posiblemente.

En cuanto a los demonios, también es fácil verlos, ni siquiera necesita uno concentrarse; por estar, están en una enorme piedra, en una enorme vergüenza española. Si tan caros son a su prestigio los demonios, ¿por qué no comprenden el prestigio ajeno, la vergüenza ajena?

Tomás SALVADOR

## APUNTACIONES

Por Luis PONCE DE LEÓN

ditable. Mucho tiempo, Europa no ha mirado hacia arriba. Ahora, quizá, "no, oye hacia arriba".

DEL REACCIONARISMO SOVIETICO, brindo otra apuntación a los jóvenes cuya imagen de la U. R. S. S. se apoya sólo en Pabst y Einstein. El periódico moscovita de los estudiantes, "Komsomolskaia Pravda" inserta esta pregunta de una lectora:

"¿Puede una joven de buena familia casarse con un simple obrero?"

La mayoría de las respuestas coinciden en la negativa.

EN FILADELFIA HAN COMENZADO a fabricarse gafas cuyos cristales llevan la fotografía de los ojos del portador. Se puede dormir con ellas puestas, sin perder la expresión de estar atento. Y se venden como "lentes para acudir a conferencias aburridas".

Mi opinión: ese invento estaba inventado ya, sólo que sin gafas ni nada.



## TINTA con SIFÓN

### El mundo

TIENE cierta gracia que pueda ser verdad la teoría de Wegener, que se proponen someter a comprobación sabios astrónomos italianos y belgas. Según ella, las tierras de este mundo no están siempre en su sitio—como parecería lo serio y razonable—, sino que se mueven lentamente. Al margen, claro es, del movimiento de rotación del Globo, de ese eterno giro de «chotis» que bailamos todos alrededor del Sol.

Inicialmente—dicen—, las tierras de nuestro planeta formaban una sola masa continental, que después se dividió en varios pedazos, los cuales no están fijos, sino que se mueven, aunque con la prudencia de los caracoles. América marcha hacia el Oeste; las Indias Orientales y Australia, hacia el Este. En cuanto a Europa, Asia y África—es decir, nuestro viejo solar, colmado de museos y de cementerios—, debe estar tan cansado que, por ahora, permanece en el centro.

No lo entiendo muy bien—lo confieso honestamente—, ni comprendo tampoco cómo van a poder comprobarlo esos sabios astrónomos midiendo el paso de las estrellas, que, a lo mejor, también se mueven, también bailan su vals. Pero ante ciertas actitudes humanas cargadas con exceso de afanes de galope o anhelos de reposo, me divierte pensar que ni las montañas saben estar quietas. Aunque insisto en ello, sólo se mueven muy prudentemente.

Si la teoría de Wegener resultara cierta, llegarían a abrazarse materialmente en el futuro esos dos mundos antagónicos que, para andar por casa, llamamos Oriente y Occidente. América, lo más occidental, se pegaría a las Indias Orientales y sus vecinos y a la joven Australia, y vendría a ser el más oriental de los Orientales. En Finisterre, de verdad, y en las columnas de Hércules, se acabaría el mundo. Comenzaría un mar sólo, inmenso, unido, que abrazaría unas tierras también juntas, cuya California sería Portugal, en tanto Nueva York estaría en las costas de la China... Únicamente Inglaterra seguiría en sus Islas.

¡Qué pequeñas parecen, junto a ese nuevo e inesperado viaje de los Continentes—ese rompecabezas que termina lo mismo si se ponen las piezas al revés que si se ponen al derecho—; qué pequeñas parecen algunas de las cosas de este mundo!... ¡Y qué grandes otras!...

Román ESCOHOYADO



# Proyecto de Ley sobre Régimen Jurídico de la Administración del Estado

En reciente Consejo de Ministros fué aprobado el proyecto de ley sobre Régimen Jurídico de la Administración del Estado, que ha sido enviado a las Cortes para su definitiva aprobación.

En el preámbulo se dice que, dispersas en no pocas disposiciones las competencias y facultades de los órganos superiores de la Administración del Estado, parece necesario regular tan importante materia, de modo que venga a colmarse la laguna que se advierte en nuestro Derecho positivo, especialmente en cuanto se refiere a las atribuciones del Gobierno y de su Presidente, y de los Ministros, Subsecretarios y directores generales.

La ley no dedica ningún precepto particular al Jefe del Estado, por entender que sus atribuciones y prerrogativas, respetadas en su integridad y atendidas a su naturaleza esencialmente política, deben ser objeto especial de una ley.

Se señalan las atribuciones del Gobierno en pleno, de sus Comisiones delegadas y de los Ministros, dedicando un artículo especial a las del Presidente del Gobierno, que encarna, con el Jefe del Estado, la unidad de la Administración, y por ello ha de encauzar y coordinar la actividad de los restantes Ministerios, manteniéndolos en el límite del común programa de gobierno.

Por ser más diversas las facultades de los Subsecretarios y directores generales, la presente ley no los enumera tan en concreto, sino que se remite a los reglamentos orgánicos de los distintos Ministerios; pero si contiene las normas que trazan jurídicamente sus características más acusadas y que han ganado ya carta de naturaleza en nuestro Derecho a lo largo de más de un siglo de existencia de aquellos órganos de colaboración con los Ministros.

En el título primero se trata de la competencia de los órganos de la Administración Central.

Es de la competencia del Consejo de Ministros:

Aprobar el plan general de actuación del Gobierno y señalar las directrices que han de presidir las tareas encomendadas a cada uno de los Departamentos ministeriales.

Acordar la redacción definitiva de los proyectos de ley que se sometan a su deliberación, y especialmente del de Presupuestos Generales del Estado, sobre la base de los anteproyectos redactados por los Departamentos ministeriales competentes directamente o previo acuerdo de las Comisiones delegadas del Gobierno, y proponer al Jefe del Estado su remisión a las Cortes y su retirada de ellas cuando se considere procedente.

Proponer al Jefe del Estado la sanción de decretos-leyes en caso de guerra o por razones de urgencia. Acto continuo de la promulgación de un decreto-ley se dará cuenta del mismo a las Cortes.

Someter al Jefe del Estado proyectos de disposiciones con fuerza de ley cuando el Gobierno cuente para ello con expresa delegación legislativa y previo dictamen del Consejo de Estado.

Autorizar la negociación y firma de tratados o acuerdos y convenios internacionales y la adhesión a los existentes.

Proponer al Jefe del Estado la aprobación de los reglamentos para la ejecución de las leyes, previo dictamen del Consejo de Estado.

Deliberar, previamente a ser sometidas al Jefe del Estado, sobre las propuestas de nombramiento y separación de los altos cargos de la Administración pública, salvo el de Ministros, tales como Embajadores, Capitanes Generales de cualquiera de los tres Ejércitos, Subsecretarios, directores generales, Gobernadores Civiles y los Gobernadores, administradores y secretarios generales de las plazas y provincias africanas.

La propuesta se hará por el Jefe del Departamento ministerial correspondiente.

Establecer y suprimir las Comisiones delegadas del Gobierno que las necesidades de la Admi-

## Se fijan las facultades que incumben a los altos órganos del Estado y sus responsabilidades

nistración aconsejen.

Acordar la suspensión total o parcial de la vigencia de los artículos 12, 13, 14, 15, 16 y 18 del Fuero de los Españoles, determinando el alcance y duración de la medida, y declarar o levantar, de acuerdo con la ley de Orden Público, los estados de prevención, alarma y guerra.

Acordar la ineficacia y la suspensión total o parcial de las sentencias dictadas por los Tribunales contencioso-administrativos, en la forma y casos previstos por la ley reguladora de dicha jurisdicción.

Resolver los recursos que, con arreglo a una ley, se interpongan ante el Consejo de Ministros.

Determinar el límite de la circulación fiduciaria y adoptar cuantas medidas de importancia aconseje la situación económica del país, sin perjuicio de la competencia de las Cortes.

Compete a las Comisiones delegadas del Gobierno:

Examinar, en su conjunto, las cuestiones de carácter general que tengan relación con varios de los Departamentos que integran cada Comisión, y principalmente los proyectos de obras o inversiones que haya de aprobar cada Departamento, cuando su importancia o la coordinación de los servicios lo aconsejen.

Estudiar aquellos asuntos que, afectando a varios Ministerios, exijan la elaboración de una propuesta conjunta previa a su resolución en Consejo de Ministros.

Establecer las líneas generales de actuación de los Ministerios interesados, a la vista de objetivos comunes: coordinar su acción y redactar programas conjuntos.

Acordar los nombramientos y resolver los asuntos que afectando a más de un Departamento de la Comisión respectiva, no requieran, atendida su importancia, ser elevados a decisión del Consejo de Ministros, a juicio del Presidente del Gobierno, o no correspondan a dicho Consejo por precepto legal o reglamentario.

### DEL PRESIDENTE DEL GOBIERNO

Corresponde al Presidente del Gobierno:

Representar al Gobierno de la Nación.

Convocar, presidir y levantar las reuniones del Consejo de Ministros y de sus Comisiones delegadas y dirigir sus deliberaciones cuando no lo haga el Jefe del Estado.

Velar por el cumplimiento de las directrices señaladas por el Gobierno y por la ejecución de los acuerdos del Consejo de Ministros y de sus Comisiones delegadas.

Dirigir las tareas del Gobierno y elaborar de acuerdo con este su plan general de actuación.

Asegurar la coordinación entre los distintos Ministerios.

Proponer, conocer y elaborar cuantas disposiciones se dicten acerca de la estructura orgánica, organización y métodos de trabajo, procedimiento y personal de la Administración en cualquiera de sus ramos, así como velar por el cumplimiento de las vigentes.

Asumir la dirección de la función pública y cuidar de la selección, formación y perfeccionamiento de los funcionarios civiles del Estado no pertenecientes a Cuerpos especiales, así como de todo lo relativo a sus distintas situaciones administrativas.

Proponer al Jefe del Estado que un Ministro se encargue del despacho de los asuntos ordinarios de otro Departamento en caso de ausencia en el extranjero o enfermedad de su titular.

Ejercer cuantas facultades y atribuciones le correspondan con arreglo a las disposiciones vigentes.

### DE LOS MINISTROS

Los Ministros, como Jefes de

sus Departamentos, están investidos de las siguientes atribuciones:

Ejercer la iniciativa, dirección e inspección en todos los servicios del Departamento, y la alta inspección y demás funciones que les correspondan respecto de los organismos autónomos adscritos al mismo.

Preparar y presentar al Gobierno los proyectos de ley o de decreto relativos a las cuestiones atribuidas a su Departamento.

Nombrar y separar a las autoridades administrativas afectas a su Departamento no comprendidas en el párrafo 7 del artículo 3.º, ni en el número 4 del artículo 4.º.

Resolver, en última instancia, dentro de la vía administrativa, cuando no corresponda a una autoridad inferior, los recursos promovidos contra las resoluciones de los organismos y autoridades del Departamento, salvo que una ley especial autorice recurso ante el Jefe del Estado, el Consejo de Ministros o la Presidencia del Gobierno.

### DE LOS SUBSECRETARIOS, DIRECTORES GENERALES Y SECRETARIOS GENERALES TÉCNICOS

El Subsecretario es el jefe superior del Departamento después del Ministro, y con tal carácter tiene las facultades siguientes:

Ostentar por delegación del Ministro la representación del Departamento.

Ser jefe superior de todo el personal del Departamento y resolver cuantos asuntos se refieran al mismo, salvo los casos reservados a la decisión del Ministro o de los directores generales.

Actuar como órgano de coordinación con los demás Departamentos y con los organismos y entidades que tengan relación con el Ministerio.

Los directores generales, órganos de colaboración de los Ministros bajo la dependencia de éstos, son jefes del centro directivo que les está encomendado, y tendrán las siguientes atribuciones:

Dirigir y gestionar los servicios del Departamento que sean de su incumbencia.

Vigilar y fiscalizar todas las dependencias a su cargo.

Elevar anualmente al Ministro un informe acerca de la marcha, costo y rendimiento de los servicios a su cargo.

Las demás atribuciones que les señalen las leyes y Reglamentos. Los ascensos, destinos, excedencias y jubilaciones de los funcionarios públicos que se realicen de acuerdo con facultades regladas serán de la exclusiva competencia del Subsecretario o director general de quien aquéllos dependan jerárquicamente.

En los Ministerios civiles podrá existir un secretario general técnico, con categoría de director general, para realizar estudios y reunir documentación sobre las materias propias del Departamento.

Para el cumplimiento de sus funciones se entenderá que el secretario general técnico obra con autoridad delegada del Ministro.

Los secretarios generales técnicos no ejercerán, de ordinario, facultades decisorias.

### DELEGACION DE ATRIBUCIONES

Las atribuciones reconocidas a las diversas autoridades de la Administración del Estado serán delegables en los órganos inferiores siguientes:

Las funciones administrativas del Presidente del Gobierno, en el Ministro Subsecretario de la Presidencia.

Las de los Ministros, en los Subsecretarios y directores generales, excepto en los siguientes casos:

Los asuntos que hayan de ser objeto de resolución por medio

de decreto y aquellos que deban someterse al acuerdo o conocimiento del Consejo de Ministros o de las Comisiones delegadas del Gobierno.

Los que se refieran a relaciones con la Jefatura del Estado organismos políticos supremos del mismo y Tribunales.

Los que hayan sido informados preceptivamente por el Consejo de Estado.

La aprobación de gastos cuando excedan de un millón de pesetas y la firma de los contratos relativos a asuntos de su competencia, cuya cuantía rebase la indicada cantidad.

### DE LAS DISPOSICIONES Y RESOLUCIONES ADMINISTRATIVAS

Adoptarán la forma de decreto las disposiciones generales y resoluciones del Consejo de Ministros cuando así lo exija alguna disposición legal, e irán firmadas por el Jefe del Estado y serán refrendadas por el Ministro a quien correspondan.

Si afectare a varios Ministros, el decreto se dictará a propuesta de los Ministros interesados y será refrendado por el Presidente del Gobierno.

Los acuerdos adoptados por el Consejo de Ministros constarán en el acta de la sesión correspondiente, tanto cuando se refieran a asuntos comprendidos en los números anteriores como aquellos que no requieran la forma de decreto, pero que por su naturaleza, importancia o repercusión en la vida nacional exijan el conocimiento y dictamen de todos los miembros del Gobierno.

Las disposiciones y resoluciones de los Ministros adoptarán la forma de órdenes e irán firmadas por el titular del Departamento.

Cuando la disposición o resolución administrativa dimanare de una Comisión delegada del Gobierno o afecte a varios Departamentos revestirá la forma de orden del Ministro competente o de la Presidencia del Gobierno, dictada a propuesta de los Ministros interesados, constanding, además, en el primer caso, en el libro de actas correspondiente.

La Administración no podrá dictar disposiciones contrarias a las leyes ni regular salvo autorización expresa de una ley, aque-

llas materias que sean de la exclusiva competencia de las Cortes.

Los Reglamentos, circulares instrucciones y demás disposiciones administrativas de carácter general no podrán establecer penas ni imponer exacción de tasas, cánones, derechos de propaganda y otras cargas similares, salvo aquellos casos en que expresamente lo autorice la ley.

Serán nulas de pleno Derecho las disposiciones administrativas que infrinjan lo establecido en los artículos anteriores.

Las disposiciones administrativas de carácter general se ajustarán a la siguiente jerarquía normativa: 1.º, decretos; 2.º, órdenes acordadas por las Comisiones delegadas del Gobierno; 3.º, órdenes ministeriales; 4.º, disposiciones de autoridades y órganos inferiores, según el orden de su respectiva jerarquía.

Ninguna disposición administrativa podrá vulnerar los preceptos de otra de grado superior.

Los actos y acuerdos de las autoridades y organismos de la Administración del Estado serán inmediatamente ejecutivos, salvo los casos en que una disposición establezca lo contrario o requieran aprobación o autorización superior.

La interposición de cualquier recurso, excepto en los casos en que una disposición establezca lo contrario, no suspenderá la ejecución del acto impugnado, pero la autoridad a quien compete resolverlo podrá suspender de oficio o a instancia de parte la ejecución del acuerdo recurrido, en el caso de que dicha ejecución pudiera causar perjuicios de imposible o difícil reparación.

Causarán estado en vía administrativa las resoluciones de los siguientes órganos y autoridades: Las del Consejo de Ministros y de las Comisiones delegadas del Gobierno, en todo caso.

Las de los Ministros, salvo cuando proceda recurso de reposición o una ley especial otorgue recurso ante otro de los órganos enumerados en el artículo segundo de esta ley.

Las de las autoridades inferiores, en los casos que resuelva por delegación de un Ministro o de otro órgano cuyas resoluciones causen estado.

Las de los Subsecretarios y directores generales relativas al personal.

Las de cualquier autoridad, cuando así lo establezca una disposición legal o reglamentaria.

La Administración no podrá anular de oficio sus propios actos declarativos de derechos, salvo cuando dichos actos infrinjan manifestamente la ley.

(Continúa en la pág. siguiente.)



## PRIMERA COMUNION

Visite hoy nuestra interesante exposición de vestidos, velos y adornos para COMUNIONES.

Modelos exclusivos de gran elegancia, originales y de esmerada confección.

También ofrecemos una magnífica colección de organdis y batistas lisas y bordadas, fayas, glasés y nylon, venta por metros.

VARIADISIMO SURTIDO DE ESTAMPADOS DE GRAN NOVEDAD Y VESTIDOS CONFECCIONADOS PARA SEÑORA

**Almacenes Medrano**

FUENCARRAL, 90 (esquina a Apodaca)



# HOY COMIENZAN EN MADRID LAS REUNIONES DE LA ASOCIACION INTERNACIONAL DE HOSTELERIA

## El Caudillo y el Sha visitaron el Escorial y el Valle de los Caídos

(Continuación de la pág. 15.)  
sía, que llegó a las cuatro y cuarto de la tarde. El Caudillo vestía de paisano, y el Soberano persa llevaba uniforme militar. En la comitiva figuraban los Ministros de la Gobernación, señor Alonso Vega, y Subsecretario de la Presidencia, señor Carrero Blanco; jefe de la Casa Militar, teniente general Esteban Infantes; Presidente de la Diputación, marqués de la Valdavia, y ayudantes de servicio del Generalísimo.

Los ilustres visitantes fueron recibidos en la puerta principal del monasterio por el Capitán General de la primera región, teniente general Rodrigo; director general de Seguridad, general Hierro; autoridades locales, prior del monasterio, director y consejeros del Patrimonio Nacional y administrador del mismo, coronel Ortega.

El Generalísimo y el Monarca del Irán visitaron el patio de los Reyes, basílica, altar mayor, tumba de José Antonio, habitaciones de Felipe II y de la princesa Clara Eugenia, los panteones, patio de los Evangelistas, escalera principal del monasterio, biblioteca, donde el egregio huésped examinó detenidamente los manuscritos árabes y el «Códice Aureo», de 1039. Seguidamente pasó al coro y examinó el facistol de trescientos kilogramos que contiene los cuatro libros de horas, iluminados por los jerónimos en el siglo XVI y contruidos con pieles de ternera enteras. Seguidamente pasó al palacio de los Borbones, y en el despacho de Carlos IV firmó en el libro de visitantes ilustres, en compañía del jefe del Estado.

En los salones del palacio les fue servido un ágaso y, seguidamente, el Shah de Persia, acompañado del Generalísimo.

## Recepción ofrecida por los Soberanos persas a las autoridades españolas y Cuerpo diplomático

En el Palacio de la Moncloa se celebró anoche una recepción ofrecida por SS. MM. el Shah de Persia y la Emperatriz Soraya a las autoridades españolas y Cuerpo diplomático. En la puerta del Palacio recibieron a los invitados el ministro plenipotenciario del Irán en España, embajador Yadollah Azodi, con su esposa e hijos.

A las ocho y media bajaron de sus habitaciones los Soberanos

salió para visitar el Valle de los Caídos. (Cifra.)

### En Cuelgamuros

CUELGAMUROS.—El Soberano persa, con el jefe del Estado español, Generalísimo Franco, han visitado el Valle de los Caídos, adonde llegaron minutos después de las seis de la tarde, acompañados por las personalidades de sus séquitos. En primer lugar visitaron las obras que todavía se realizan en una de las partes laterales de la cripta, y luego recorrieron la residencia de los frailes, deteniéndose en las celdas e instalaciones interiores, que están perfectamente terminadas y a punto de ser ocupadas. Luego se trasladaron a la cripta, también a falta sólo de pequeños detalles, y el arquitecto de las obras, don Diego Méndez, explicó el desarrollo de las mismas desde su comienzo. El Soberano persa escuchó con mucha atención estas explicaciones, y luego tomaron el ascensor hasta el pie de los Evangelistas, contemplando durante varios minutos el soberbio panorama que ofrece la Naturaleza. Volvieron a bajar a la cripta y vieron las fosas abiertas junto al altar, en las que reposarán los caídos de la guerra de Liberación. Según manifestó el señor Méndez al egregio visitante y al Caudillo, el grandioso monumento podrá ser inaugurado el día 18 de julio próximo. El Rey iraní se mostró profundamente emocionado ante la grandiosidad de la obra realizada, que evidentemente llama la atención por sus características extraordinarias y por la difícil construcción en plena roca. Terminó la visita a las siete de la tarde, y emprendieron el regreso a Madrid para dirigirse al palacio de la Moncloa.

persas. El Shah vestía uniforme militar y la Emperatriz traje de «cock-tail» color burdeos con grandes flores estampadas en rojo y rosa, y se adornaba con aderezos de brillantes. Los Soberanos pasaron a uno de los salones de la planta baja, y ante ellos desfilaron las numerosas personalidades que asistieron a la recepción, que fueron presentados a SS. MM. por el primer introductor de embajadores, barón de las Torres.

Entre otras personalidades acudieron al Palacio de la Moncloa los marqueses de Villaverde, los Ministros de Asuntos Exteriores, señor Castiella; de Justicia, señor Iturmendi; de Industria, señor Planell; de Educación Nacional, señor Rubio; del Aire, teniente general Lecea; de Agricultura, don Cirilo Cánovas; de Hacienda, señor Navarro Rubio; de Trabajo, señor Sanz Orrio; de Obras Públicas, general Vigón; de Marina, almirante Abázuza, y de Comercio, señor Ullastres; el Nuncio de Su Santidad, monseñor Antoniutti, y la totalidad del Cuerpo diplomático acreditado en España; el jefe del Alto Estado Mayor, teniente general Asensio; los jefes de los Estados Mayores de los Ejércitos de Tierra, Mar y Aire; el presidente del Consejo de Estado, señor Ibáñez Martín; el del Tribunal Supremo, señor Castán Tobeñas; miembros del Consejo del Reino, ex ministro don Alberto Martín Artajo; Subsecretarios, directores generales y autoridades locales de Madrid.

Terminada la presentación fue servida una copa de champán, y los Soberanos persas conversaron con los Ministros del Gobierno, los marqueses de Villaverde y otras personalidades.

## PARTICIPAN EN ELLAS REPRESENTANTES DE TREINTA Y OCHO PAISES

### La industria hostelera española les ofrecerá el miércoles el «buffet» del siglo

La verdad es que no se trata precisamente de un certamen gastronómico. Si la hostelería española, a la vez que va a hacer gala de su ilimitada hospitalidad, se propone demostrar sus excelencias y su enorme desarrollo en los últimos años, ya podemos estar seguros de que también con ello pone a contribución de España un motivo de atracción y propaganda, que se traduce en cuantiosos beneficios para nuestra economía. Emilio Jiménez Millas, que ayer demostró su capacidad de gentileza al esperar y dar la bienvenida a doscientos y pico de delegados de la industria hostelera de treinta y dos países, nos explicaba la importancia de estas reuniones en nuestra Patria.

—Es hora ya de que se conozca el esfuerzo que ha hecho este sector industrial de España para ponerse a la altura de la hostelería de cualquier país. Pero aún hay más: siendo un país de excepcional valor turístico poco habríamos conseguido si la industria de hostelería no hubiera dado en los últimos años un decidido paso adelante, que de

una manera tan decisiva ha contribuido al incremento de una de nuestras más saneadas fuentes de divisas.

El Consejo de Administración de la Asociación Internacional de Hostelería celebra anualmente una reunión para estudiar aquellos problemas que afectan en todo el mundo a esta industria. Este año debía ser Yugoslavia la sede de las reuniones, pero el jefe del Sindicato Nacional de Hostelería, Jiménez Millas, expuso el deseo de que se le concediera este honor a Madrid, y la representación yugoslava accedió a ello.

—Mi afán—nos dice Jiménez Millas—era que viniesen a comprobar que entramos en una época ya casi de esplendor. Quería que conociesen esa obra de la que tan orgullosos nos sentimos: la Escuela Nacional de Hostelería, que será inaugurada el 18 de julio y que comenzará su labor docente a partir del próximo curso.

—¿No se había hecho nada hasta ahora en orden a formación profesional?

—Se había hecho muchísimo, pero con centros de ámbito provincial. Necesitábamos una Es-



cuela de carácter nacional, con la que pudiéramos parangonar a cualquier otro país. Era esta una necesidad harto sentida, tan sentida que incluso en otro tiempo se llegó a hacer «slogan» de esta necesidad para la propaganda electoral.

Jiménez Millas, a quien de verdad se debe esta iniciativa y que no ha descansado hasta ver coronada tan ambiciosa obra, nos habla de sus proyectos, de planes de formación, de intercambio de alumnos con centros análogos de otros países. Su entusiasmo es verdaderamente ejemplar. Pero la conversación ha de girar forzosamente en torno a otro tema.

—Las reuniones de Madrid tienen un extraordinario interés, como lo demuestra el temario del Consejo: Intercambio de productores, turismo social, divisas, facilidades aduaneras... Pero, sobre todo esto—repito—, la mayor importancia estriba en que nos conozcan más íntimamente y que quienes hoy son huéspedes de España se conviertan mañana en propagandistas de nuestra Patria.

En este orden de cosas continúa informándonos Jiménez Millas acerca de un nuevo proyecto para reunir en Madrid a los representantes de las agencias de viajes de América, con el propósito de impulsar el turismo de todos los países del continente americano hacia España.

Como detalles de las reuniones que hoy comienzan en Madrid debemos anotar que figuran entre las representaciones de la Asociación Internacional de Hostelería las de Yugoslavia e Israel, y que concurren a este Consejo ilustres personalidades de todo el mundo. Como miembros de honor del Congreso figuran los Ministros Secretario General del Movimiento, camarada Solís Ruiz; de Trabajo, Fermín Sanz Orrio; de Información y Turismo, Gabriel Arias Salgado, y de Asuntos Exteriores, señor Castiella, así como el Subsecretario de Trabajo, el director general de Turismo, el Gobernador Civil de Madrid, el Alcalde y el Presidente de la Diputación.

Se prepara en honor de nuestros visitantes un amplio programa de actos y festivales con viajes a Toledo, El Escorial, etcétera. ¡Ah! Y como plato fuerte el ya famoso «buffet» del siglo. Más de treinta hoteles y restaurantes exhibirán las excelencias de la cocina española; ciento quince platos distintos, treinta y tres variados y atractivos postres y gran profusión de vinos y licores, resumen la pantagruélica comiza. Y aun queda por decir lo mejor: que con galanura y buen estilo se pretende con este «buffet» invitar en ese día a los más exquisitos platos de la cocina española a unos cuantos miles de personas humildes.

M. ESTEVEZ

## Proyecto de Ley sobre Régimen Jurídico de la Administración del Estado

(Continuación de la pág. anterior)  
nifiestamente la ley, según dictamen del Consejo de Estado.

Contra las providencias dictadas por las autoridades administrativas en materia de su competencia y de acuerdo con el procedimiento legalmente establecido, no procede la acción interdictal.

### DE LA RESPONSABILIDAD DEL ESTADO Y DE SUS AUTORIDADES Y FUNCIONARIOS

Los particulares tendrán derecho a ser indemnizados por el Estado de toda lesión que sufran en cualquiera de sus bienes y derechos, en la forma establecida en los artículos 120 y siguientes de la ley de Expropiación Forzosa, sin perjuicio de lo dispuesto en el artículo siguiente.

No obstante lo dispuesto en el párrafo anterior, quedan exceptuados de la indemnización los particulares o entidades que sufran lesiones en sus bienes y derechos, cuando dichas lesiones de carácter económico sean consecuencia del ejercicio de la potestad de policía administrativa, ejecutada dentro del ámbito de su competencia legal.

Cuando el Estado actúe en relaciones de derecho privado, responderá directamente de los daños y perjuicios causados por sus autoridades, funcionarios o agentes, considerándose la actuación de los mismos como actos propios de la Administración. La responsabilidad en este caso habrá de exigirse ante los Tribunales ordinarios.

Sin perjuicio de que el Estado indemnice a los terceros lesionados en los casos a que se refiere el capítulo anterior, podrá la Administración exigir de sus autoridades, funcionarios o agentes la responsabilidad en que hubieren incurrido por culpa o negligencia grave, previa la instrucción del expediente oportuno con audiencia del interesado.

Asimismo, podrá la Administración instruir igual expediente a las autoridades, funcionarios o agentes que por culpa o negligencia grave hubieren causado daño o perjuicios en los bienes y derechos del Estado.

El funcionario declarado responsable por la Administración podrá interponer recurso contencioso-administrativo.

Lo dispuesto en los párrafos anteriores se entenderá sin perjui-

cio de pasar, si procede, el tanto de culpa a los Tribunales competentes.

Los particulares podrán también exigir a los funcionarios y autoridades, cualquiera que sea su clase y categoría, el resarcimiento de los daños y perjuicios que a sus bienes y derechos hayan irrogado por culpa o negligencia grave en el ejercicio de sus cargos.

La responsabilidad de orden penal de las autoridades y funcionarios podrá exigirse ante los Tribunales de Justicia competentes.

En ningún caso será requisito indispensable para la apertura y validez del procedimiento judicial el consentimiento previo de la autoridad administrativa.

La responsabilidad civil de los Ministros se exigirá ante el Tribunal Supremo en pleno. La de las autoridades y funcionarios con categoría igual o superior a jefes superiores de Administración, ante la Sala Primera de dicho Tribunal. La de las demás autoridades y funcionarios, ante la Audiencia Territorial respectiva.

Las acciones u omisiones de los Ministros en el ejercicio de su cargo que revistan carácter de delito serán enjuiciadas por el Tribunal Supremo de Justicia en pleno.

El enjuiciamiento de los Subsecretarios, directores generales y autoridades o funcionarios con categoría de jefes superiores de Administración, por supuestos delitos cometidos en el ejercicio de sus cargos, corresponde a la Sala de lo Criminal del Tribunal Supremo.

El enjuiciamiento de las demás autoridades y funcionarios civiles de la Administración del Estado compete a las Audiencias provinciales.

El procedimiento judicial penal contra las autoridades podrá iniciarse, de oficio, por el Ministerio Fiscal o a instancia del ofendido o perjudicado.

La responsabilidad disciplinaria será exigida por la Administración a los funcionarios civiles, de conformidad con lo dispuesto en el estatuto de funcionarios y disposiciones complementarias.

La responsabilidad penal y disciplinaria de los funcionarios militares y judiciales será exigida conforme a lo establecido en las disposiciones especiales por que se rigen.

**COMA**

**rico hojaldre en las comidas**

En todo el mundo se comen las galletas CRACKER, sustituyendo al mejor pan.

**Galletas CRACKER**

De rico hojaldre, finas, quebradizas y sin azúcar. Montecosas y delicadamente tostadas, alimentan sin engordar.

En cajitas de 150 y 300 grs.

**Y PARA ACOMPAÑAR SU APERITIVO**

**FRY-CRACKER**

**GALLETAS ARTIACH**



# LAS ENSEÑANZAS TÉCNICAS Y LAS NECESIDADES REALES

La publicación del reportaje «Ante la nueva ley de Enseñanzas Técnicas. Escasez de ingenieros en todo el mundo», que el diario «Ya», de Madrid, insertó en su número del pasado domingo día 12, puede contribuir a la creación de un estado de opinión completamente equivocado, por estar apoyados los datos y afirmaciones vertidas en aquel trabajo sobre bases—a nuestro juicio—falsas, que, como después veremos, están muy lejos de responder a la realidad de los hechos. Es obvio subrayar que el hombre enterado del grado de riqueza y del desenvolvimiento económico de cada nación ha de rechazar tales aseveraciones. Pero al profano, al hombre de la calle, que carece de la información suficiente sobre estos problemas, es evidente que se le está causando un daño inmenso. Si se quiere defender la necesidad de unas reformas técnicas y del establecimiento de unas innovaciones importantes en la enseñanza de estas materias hay que manejar datos idóneos y no deslizarlos hacia el estudio de comparaciones caprichosas, tratando de sorprender al lector al darle unas estadísticas falsas de toda lógica y rigor científico. Y en esa falta de rigor y en ese desconocimiento de las realidades económicas de los pueblos está inspirada la información del autor del artículo, quien recurre, para defender la necesidad de un aumento a toda costa del número de ingenieros en España, a la comparación del censo total de ingenieros que poseen. Y así llegan a establecerse unos índices por millón de habitantes en los que esas naciones (Estados Unidos y Francia principalmente) alcanzan cifras que están muy por encima de los niveles españoles, y se llega a la conclusión ingenua de que mientras en Estados Unidos hay 3.841 ingenieros por millón de habitantes y en Francia 2.612, España sólo dispone de 289.

La afirmación concluyente en que se debate el autor de ese reportaje no puede ser más gratuita. Porque según esa tesis el número de ingenieros navales de un país ha de estar en estrecha relación con el censo total de habitantes del mismo, pero sin tener en cuenta los kilómetros del litoral, el desplazamiento total de su flota mercante y el tonelaje de importación y exportación que el comercio de esa nación realiza anualmente por vía marítima. Afirmación tan caprichosa nos llevará a establecer el número de ingenieros de Minas con que debe contar cada país teniendo en cuenta, por ejemplo, el porcentaje que Estados Unidos arroja según su población total, pero sin pararse a considerar un hecho tan sencillo y significativo como es éste: que los norteamericanos crean sus ingenieros de Minas pensando,

## CURSO DE MEJORA DE METODOS DE TRABAJO

La Comisión Nacional de Productividad Industrial ha organizado un curso de Mejora de Métodos de Trabajo, en el que se estudiarán todos aquellos principios encaminados a mejorar la forma de trabajo en las empresas, a fin de conseguir un mejor rendimiento, con la consiguiente disminución de costes.

El curso, que comenzará el 3 de junio próximo, tendrá una duración de dos semanas, desarrollándose de cuatro a nueve de la tarde, alternándose la exposición teórica de los temas con la resolución de problemas y casos prácticos.

Los impresos para solicitud de admisión deben solicitarse en el local de la Comisión, Velázquez, número 47, 2.º (Sección de Formación).

El número de plazas es limitado. La inscripción en el curso se hará por riguroso orden de matrícula.

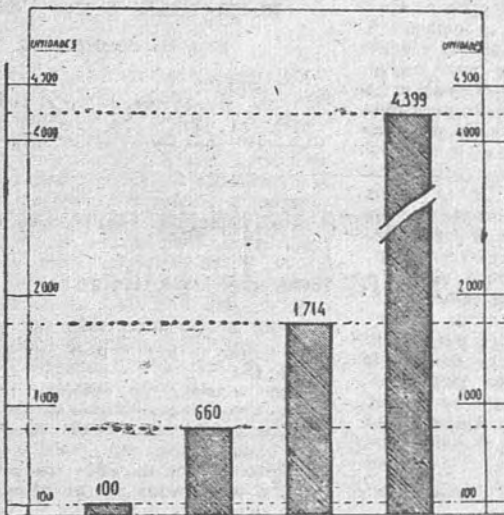
## Opiniones del ingeniero industrial don Rafael Espinosa de los Monteros, secretario general del Colegio de Madrid

ARRIBA ha dedicado muy especial interés al proyecto de Enseñanzas Técnicas, actualmente en las Cortes. Hemos dicho en nuestro número del pasado primero de mayo, al reproducir la conversación sostenida el día anterior con el Ministro de Educación, cuando nos fué entregado el texto por el señor Rubio, que «sin duda nos hallamos ante un proyecto realmente revolucionario, que si llega a ser aprobado podrá facilitar técnicos para la industrialización española en cantidad y calidad suficientes, eliminando obstáculos tradicionales, facilitando accesos y asegurando la alta formación técnica que los tiempos exigen, sin más aplazamientos». Naturalmente, no hemos cambiado de opinión. Quisiéramos, lo deseamos con el mayor calor, que esta imprescindible reforma de las Enseñanzas Técnicas fuese aprobada pronto y bien. El proyecto será susceptible de modificación y de mejora, como toda obra humana, y quisiéramos contribuir, dentro de nuestros medios, a que el texto definitivo llevase las mayores garantías de éxito. Ponemos nuestras columnas al servicio del empeño. Y sin que ello suponga tomar partido ni identificarse públicamente con las opiniones expuestas, recogeremos las que se nos envíen, salvo, claro es, aquellas que, como algunas de las ya recibidas, resultan, por su tono y su forma, aunque no por su intención, que suponemos excelente, realmente impubescibles.

Recogemos a continuación el escrito que, con su correspondiente carta, nos envía el ingeniero industrial don Rafael Espinosa de los Monteros, secretario general del Colegio Oficial de Ingenieros Industriales de Madrid.

Cuadro I

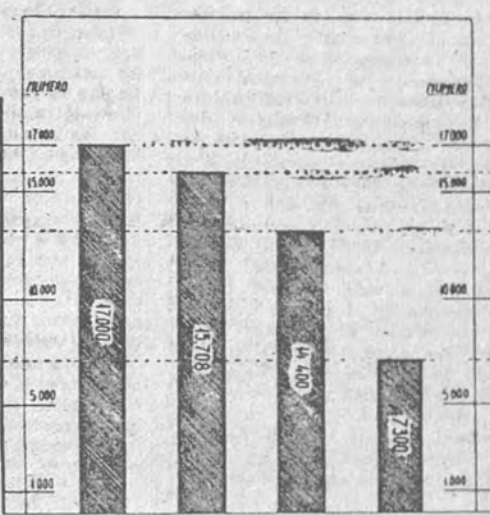
Unidades de producción resultantes del estudio comparativo realizado según los datos publicados por el Anuario Estadístico de España de 1956



España · Francia · R. Unido · E.E.U.U.

Cuadro II

Número de ingenieros por países para atender 100 unidades de producción



Francia · España · E.E.U.U. · R. Unido

lógicamente, en su producción hulla y petrolífera, esto es, basados en la realidad económica de ese sector de producción, pero no apoyados en el índice total de habitantes. Porque si no tenemos en cuenta este argumento llegaremos a la misma conclusión que el articulista de «Ya» y pediremos a los Gobiernos de los países: «¡Lancen ustedes tantos ingenieros de Minas por millón de habitantes como hay en Estados Unidos! ¡No importa que ustedes no tengan pozos de petróleo, ni apenas minas de hierro, ni que la producción de sus cuencas de carbón arrojen al año una producción, por ejemplo, mil veces más pequeña que la norteamericana!» Y podrá repetirse también este grito: «¡Hagan ustedes urgentemente, señores, tantos ingenieros agrónomos por millón de habitantes como tiene Francia! ¡No importa para nada que la producción triguera y cerealista de ustedes sea cinco veces menor que la de ese país europeo! Si sobran luego unos cientos de ingenieros, con crear servicios burocráticos para absorberlos y ponerlos a trabajar en oficinas porque la superficie de tierras cultivables de ustedes no da para más, ¡todo resuelto!»

¡Hagan ustedes tantos ingenieros de Puertos por millón de habitantes como tiene Inglaterra! ¡Aunque no tengan puertos!»

Establecer esas comparaciones, como el articulista ha hecho, es dislocar las realidades económicas e industriales. La creación de técnicos en cualquier país ha de estar justificada, imperiosamente, por la producción de ese país, por su índice total de riqueza e incluso también por su nivel de vida. Al desconocer estas realidades puede cometerse un notable perjuicio y desorientar la tarea de los organismos y

de las autoridades idóneas, desviándola por derroteros que, lejos de llevarnos a soluciones prácticas y justas para la economía española, acentúan la gravedad del problema.

Se ha manejado, según el reportaje, unos datos de la Oficina Europea de Cooperación Económica. Y no nos cabe la menor duda de que ese mismo organismo ha de estar también en posesión, aunque sus informaciones en este aspecto no se utilicen, de estos otros hechos en que nosotros vamos a apoyar nuestra respuesta. Datos que reflejan la realidad económica de cada país y permiten ver en qué medida responden cada una de las naciones cuyo número de ingenieros se ha comparado con el de España, a la producción de sus distintas fuentes de riqueza. Estimamos un deber sagrado para nosotros salir al paso de las informaciones vertidas, porque el servicio a la verdad informativa que la Prensa ha de cumplir y la profesión del que estas líneas escriben obligan y facultan para cargar con la responsabilidad de aclarar los horizontes, un tanto enturbiados por una serie de artículos y reportajes de errónea orientación.

Antes de seguir adelante hemos de anotar un primer error de bulto en la información de «Ya»: el número de ingenieros existentes en España es hoy de 15.708 y no de 3.402, como en el periódico se decía; ese número de ingenieros se descompone así: Industriales, 3.650; Caminos, 1.458; Agrónomos, 935; de Montes, 528; de Telecomunicación, 247; Navales, 307; Aeronáuticos, 291; Textiles, 960; de Minas, 832; de Armamento y Construcción del Ejército, de Armas Navales y Geógrafos, 2.600; Arquitectos, 3.900.

Ahora hemos de examinar los volúmenes de producción en cada país, según los datos del Anuario Estadístico tan escrupulosamente elaborados, como sabemos. En el Anuario las cifras de producción se dividen en dos grupos importantes: I.—Combustibles y Energía; II.—Primeras materias y Productos manufacturados. Nuestro estudio se ha realizado a base de indicar en el cuadro I las 100 unidades complejas que se producen en España de las materias básicas y también las que de las mismas materias producen Estados Unidos, Francia e Inglaterra. Y así las estadísticas nos arrojan estos datos elocuentísimos: que por cada 100 unidades complejas de producción en España, Estados Unidos tiene 4.399; Francia, 660, e Inglaterra, 1.714. Este estudio comparado es el que nos arroja la realidad económica de cada país y el único que puede dar al lector una base de conocimiento suficiente para que juzgue si España tiene o no el mismo número de ingenieros que los restantes países, atendidas sus cifras reales de producciones.

Si desmenuzásemos esos datos veríamos, por ejemplo, que en el campo de la energía eléctrica, mientras Estados Unidos cuentan con una producción anual de 546.408 millones de kilovatios hora, España sólo alcanza los 11.281; esto es, que Estados Unidos produce 48,44 veces más que nosotros. Y, por tanto, que en el censo de ingenieros de esa rama habría de multiplicarse por 48,44 el número de los que tiene España para fijar los que realmente han de existir en Norteamérica. Otro ejemplo podremos citar en el caso de la fundición y ferroleaciones que arrojan para Inglaterra una producción anual de

12.672 millones de toneladas, mientras que España sólo nos da 994. Habrá de multiplicar asimismo por 12,75 (que es el cociente que hallamos al dividir la cifra de producción inglesa por la española) para averiguar el número de ingenieros que en esa actividad debería disponer Gran Bretaña para estar su producción dotada con igual suficiencia que la nuestra. Y es en este punto tan importante donde la realidad de los hechos nos viene a demostrar todo lo contrario de cuanto afirma «Ya» y sostienen otros comentaristas igualmente faltos de una verdadera información: QUE ESPAÑA TIENE MAYOR NUMERO DE INGENIEROS QUE CUALQUIERA OTRA NACION POTENTE, EN RELACION CON SU PRODUCCION TOTAL Y SU RIQUEZA ECONOMICA.

Aseveración tan importante no puede dejarse sin explicar, siquiera sea con la brevedad que esta respuesta debe tener. Si comparamos ahora el número de ingenieros con el volumen total de la producción de cada país nos encontraremos con estos sorprendentes resultados en el cuadro II:

España tiene 15.708 ingenieros para una producción total de 100 unidades; esto es, 15.708 ingenieros por 100 unidades de producción.

Estados Unidos tiene 633.765 ingenieros para 4.399 unidades de producción; lo que arroja 14.400 ingenieros por 100 unidades de producción.

Inglaterra cuenta con 125.000 ingenieros para 1.714 unidades de producción; esto es, tiene 7.300 ingenieros para cada 100 unidades. Y Francia dispone de 112.316 ingenieros por 660 unidades de producción, lo que nos da un promedio de 17.000 ingenieros por cada 100 unidades. Solamente Francia rebasa el índice de ingenieros de España comparado con la producción de ambos países.

En igualdad de condiciones, esto es, para una misma producción, para el mismo volumen de desarrollo industrial, minero, agrícola, para la misma actividad económica, Estados Unidos tiene sólo el 92 por 100 de ingenieros que España, e Inglaterra sólo el 46 por 100; mientras que Francia nos rebasa en algo, al disponer del 108 por 100 en relación con nosotros.

Estos son los datos reales que pueden darnos idea cabal de la forma cómo cada nación está respondiendo a las exigencias de su desarrollo económico en lo que al problema de los técnicos se refiere. Y si es verdad que algunos países como Francia propugnan actualmente la necesidad de aumentar el número de ingenieros, ello es porque cuentan con planes de industrialización y de construcción de carreteras que están ya en vías de completa realización. Pero mientras esos planes no se adopten ni se lleven a la práctica, el aumento caprichoso de ingenieros, basado en el manejo de unas comparaciones absurdas, no puede llevarnos más que a la ceguera total ante un problema tan trascendental para la economía española como es éste. No olvidemos que en todo caso la tarea informativa tiene el deber de despejar los horizontes, verter claridad sobre los hechos y ser sincera con los lectores; esto es, curar la miopía de los que no vean claro; pero no agravarla.

Podrá argüirse que si ser las instalaciones de mayor producción en esos países, la relación del número de técnicos con las cantidades producidas no se establece de la misma forma. Por consiguiente, que tampoco el punto de partida que hemos utilizado nosotros es completamente exacto. Indudablemente no hay ninguno completamente exacto, puesto que para conseguirlo habría que considerar una serie de factores que serían inteligibles para el lector medio. Pero es innegable que el punto de partida que hemos adoptado es más aproximado a la realidad que el del articulista, falto de toda lógica, como hemos visto.

R. ESPINOSA DE LOS M.  
Ingeniero industrial



# VA A INCREMENTARSE LA PRODUCCION DE CONSERVAS DE PESCADO

## SOLIS RECIBE A UNA COMISION DE JAEN

EXPUSO AL MINISTRO LOS PROBLEMAS MINEROS DE LINARES Y LA CAROLINA

El Ministro Secretario recibió en su despacho a una Comisión presidida por el Gobernador y Jefe Provincial de Jaén, integrada por el Delegado Provincial de Sindicatos, Alcalde de Linares, Jefe del Sindicato Provincial del Metal y Vocales del mismo.

Expusieron al Ministro los problemas que afectan a la minería del plomo en las zonas de Linares y La Carolina, especialmente en lo que se refiere a la enfermedad de la silicosis, cuyos medios de prevención se estudian, así como la regularización de las pensiones de los mineros y la necesidad de instalación de un Ambulatorio del Seguro de Enfermedad en Linares.

El Ministro se interesó por los referidos aspectos detenidamente. La Comisión visitó también a los Ministros de Trabajo y de la Vivienda.

## ASAMBLEA NACIONAL DE PERITOS INDUSTRIALES

ESTUDIARA IMPORTANTES PROBLEMAS RELACIONADOS CON LA INDUSTRIA NACIONAL

Durante los próximos días 28, 29 y 30 se reunirán en Madrid los delegados de la Asociación Nacional de Peritos Industriales, procedentes de las diversas provincias españolas, para tratar importantes asuntos relacionados con la industria nacional y de la entidad que los agrupa.

Dado el carácter de los asuntos a tratar, las sesiones se reducirán a Comisiones de trabajo que preparen las conclusiones que han de ser sometidas al Pleno.

La sesión de clausura se celebrará el día 30 por la mañana, en el salón de actos del Instituto Superior de Investigaciones Científicas, Medinaeclí, número 4.

Ultima clase de un catedrático de la Escuela de Ingenieros Industriales

El martes día 28, a las once de la mañana, don Pablo Martí, catedrático por oposición del grupo de Tecnología Textil, dictará su última lección sobre el tema «Tejidos de Puntos». A continuación, los alumnos y catedráticos le dedicarán varios actos en señal de homenaje y agradecimiento por sus treinta y cuatro años de labor docente. El profesor Martí, de relevante personalidad en diversos campos de la técnica, es muy querido por compañeros y alumnos.

Don Pablo Martí Gispert, nacido en Barcelona en 1887, ingeniero a los veintiséis años, con brillantes calificaciones, tuvo ocasión de estudiar durante muchos años la industria textil catalana. Más tarde fue catedrático de la Escuela Oficial de Náutica de Barcelona. De 1919 a 1921 ocupó el cargo de vicedirector en la Compañía de Minas del Rif, en Melilla, donde desarrolló una importante labor en la mejora de la línea del Ferrocarril. En el año 1923 ingresó como profesor adjunto en la Escuela Central de Ingenieros Industriales obteniendo el 25 la cátedra directora del grupo de Tecnología Textil, después de reñida oposición. Es director de la Escuela de Aprendizaje Industrial de San Roque, se-

El general Lavina, segundo jefe de la Casa Militar de S. E.

Por decreto del Ministerio del Ejército, publicado en el «Boletín Oficial del Estado», se designa para el cargo de segundo jefe de la Casa Militar de Su Excelencia el Jefe del Estado y Generalísimo de los Ejércitos al general de brigada del Ejército del Aire don Javier Lavina Beranger.

Se prevé, asimismo, un notable incremento de las cifras de exportación

## LA INDUSTRIA CONSERVERA NECESITA URGENTEMENTE 15.000 TONELADAS DE HOJALATA

En el Sindicato Nacional de la Pesca se ha reunido el Pleno de la Junta del Grupo Económico Nacional de Conservas de Pescado, bajo la presidencia del Jefe del Sindicato, Pedrosa Latas.

Por unanimidad se acordó expresar al Ministro de Comercio el agradecimiento de toda la industria española de conservas de pescado por las recientes medidas que se han adoptado, relativas al régimen de libertad de precios de tales productos en los mercados interiores y a la modificación de los cambios o concesión de primas aplicables a la exportación de aquéllos.

Se deliberó ampliamente sobre el informe elaborado por la Sección Económica del Sindicato relativa a la actual situación de la industria conservera.

En este informe, que fué enviado al Ministro de Comercio, se estudia la producción de conservas, exportación y cambios, comercio interior y el grave problema planteado por la manifiesta insuficiencia de hoja de lata. Se ha estimado por la Junta nacional que las nuevas medidas de aplicación al comercio de la conserva han de repercutir tan favorablemente en el desenvolvimiento de este importante sector industrial, que puede confiarse en un notorio incremento de la producción, hoy reducida a 40.000 toneladas, aproximadamente calculadas en un 30 por 100 de su normal capacidad y en un 10 por 100 de su capacidad teórica, fijada oficialmente en 311.000 toneladas anuales, de conformidad con la última revisión —diciembre de 1956— de los coeficientes industriales.

## LA EXPORTACION

Asimismo se confía en mayor volumen para la exportación, que tan alarmantemente había descendido en los últimos tiempos, en la imposibilidad de resistir en los mercados exteriores la competencia de otros países.

Entre las peticiones que se formulan figura la de la concesión muy urgente de 15.000 toneladas de hojalata, dada la proximidad de las costuras, y la adopción de cuantas medidas tiendan a evitar las ventas a flote de pescado fresco a embarcaciones extranjeras, y un normal suministro de carburantes líquidos a la flota pesquera, primordialmente de la de bajura, a disminuir sensiblemente con las actuales restricciones el arribo a la lonja de las especies industrializables. Se adoptaron también otros acuerdos en relación con el posible concierto del impuesto de uso y consumos y sobre las valoraciones de los factores de corrección en la revisión de coeficientes de la industria llevada a cabo últimamente.

Unánimemente la Junta hizo

constar su profunda gratitud al Sindicato de la Pesca y a su Jefe Nacional por todas las gestiones realizadas en defensa de este sector industrial.

## El Subsecretario de Comercio recibe a una Comisión de conserveros

Finalizadas las reuniones plenarias de la Junta Nacional del Grupo de Conservas de Pescado, una Comisión de aquélla, presidida por el Jefe del Sindicato y por el Presidente del Grupo, señor Alfageme, y formada por los señores Alonso Meléndez, Quirós Mateo, Pita, Albo, Domínguez Roquetas, Ojeda, Pérez, Villegas Girón y De Bárcena y Reus, fué recibida, en nombre del Ministro de Comercio, por el Subsecretario del Departamento, señor García Mompó.

Por el Jefe del expresado Sindicato se hizo una amplia información de los problemas de la industria conservera, manteniéndose seguidamente un cambio de impresiones sobre los distintos puntos contenidos en el informe

que le fué entregado. Se abordó también la necesidad de dotar de barcos frigoríficos y de transporte a la flota pesquera, que con excelentes resultados ha iniciado su campaña en las costas de África occidental, y el de la anómala situación que hoy viene planteada en el comercio peninsular por las industrias conserveras marroquíes.

El Subsecretario, señor García Mompó, puso de relieve el interés y la atención que estos problemas merecen por parte de aquel departamento, prometiendo elevar al señor Ministro de Comercio las peticiones formuladas por la Junta Sindical de la Industria Conservera.

## Hoy, reunión de hosteleros

Han llegado a Madrid los representantes de los países que forman parte del Consejo de Administración de la A. I. H., para asistir a las reuniones que se celebrarán del 26 al 30 de este mes. Fueron recibidos por el Jefe Nacional del Sindicato de Hostelería y componentes del Comité español organizador del Consejo.

Hoy, domingo, a las diez de la mañana, el Comité Ejecutivo de la Asociación Internacional de Hostelería celebrará su primera reunión en uno de los salones del Hotel Palace.

A la una y media de la tarde les ofrecerá un almuerzo el Sindicato Nacional de Hostelería en la Escuela de Hostelería de la Casa de Campo. Por la tarde asistirán a la corrida en la plaza Monumental y por la noche a una cena ofrecida por el señor Marquet en los jardines del Ritz.

## Fallece en Burgos el subdirector del Metro de París

BURGOS. — Falleció repentinamente en el hotel donde se hospedaba el subdirector del Metro politano de París, M. Alcide Aubry, de cincuenta y seis años de edad, que había llegado a Burgos con su esposa formando parte de una peregrinación francesa que regresaba de Fátima.

El señor Aubry, que murió al parecer de una embolia, se sintió indispuerto cuando reposaba en el lecho. Su esposa dió inmediatamente aviso a la dirección del hotel, de donde se interesó la presencia de un médico de la Casa de Socorro; pero cuando llegó el facultativo el enfermo había dejado de existir. Su cadáver será trasladado a París, donde recibirá sepultura en el panteón familiar. El suceso causó gran impresión en los demás miembros de la peregrinación.

Para acompañar al cadáver se espera la llegada de la única hija del matrimonio, que ha sido avisada a través del agente consular de Francia en Burgos (Cifra).



Prendas cómodas, prácticas y sencillas para sus niños encontrará en cualquiera de nuestros cinco establecimientos.

NYKI listas . . . . . 19,60 ptas.

CALZONCILLO cruzado extra . . . . . 17,— "

PANTALON "Mylon" en tejido fresco . . . . . 30,— "

CAMISA verano manga corta 41,25 "



TIRSO DE MOLINA, 15 ● AV. REINA VICTORIA, 6 ● GLORIETA de QUEVEDO, 3 ALCALA, 123 ● BRAVO MURILLO, 228





# Favorables perspectivas económicas en el Ayuntamiento de Barcelona

## BARCELONA

(De nuestro corresponsal. Transmisión directa.)—Como es

sabido, la Feria Oficial e Internacional de Muestras de Barcelona no constituye sólo la expresión de la enorme potencialidad industrial y comercial de la gran urbe y de toda Cataluña, sino, sobre todo, la esplendorosa demostración de los gigantescos progresos alcanzados por España entera desde nuestra Cruzada de Liberación en los más diversos órdenes, con especial dedicación, naturalmente, al económico. Su carácter internacional, poderosamente reafirmado este año por la concurrencia de cerca de treinta países y por la general convicción de que ha llegado ya a ser la segunda Feria de Europa, se enraiza indestructiblemente en el más hondo y completo carácter nacional, porque la totalidad de nuestra Patria está viva y presente en ella. Sobre Barcelona, en efecto, se concentran la más despierta atención y la más entrañable simpatía fraternal de toda España en esta ocasión de la Feria, que atrae a innumerables visitantes en el transcurso de unas jornadas brillantísimas, cuando llega a su apogeo el ciclo anual de la vida y la animación en la ciudad.

Y si esta hermandad patriótica se manifiesta siempre en la Feria, con razón tanta mayor habrá de suceder así ahora, cuando el grandioso certamen, ya en vísperas de ser solemnemente inaugurado, va a celebrarse por vigésimo quinta vez, correspondiéndole, por tanto, a su edición de este año la triunfal denominación de «boda de plata». Y precisamente para subrayar esta profunda y conmovedora significación nacional, el Alcalde de Barcelona, don José María de Porcioles, ha tenido la feliz idea de invitar a estas «boda de plata» de la Feria de Muestras a los Alcaldes de Madrid, Valencia, Bilbao, Zaragoza, Sevilla, Oviedo, La Coruña y otras importantes capitales, cuya asistencia, ampliamente representativa, hará tan real como simbólica, al mismo tiempo, la unánime presencia nacional.

Para llevar el correspondiente mensaje al Alcalde de Madrid, conde de Mayalde, ha salido hacia la capital de España el teniente de alcalde delegado de Relaciones Públicas, don Mateo Molleví Ribera. Y con destino a los demás Alcaldes han sido ya expedidas por correo las respectivas cartas conteniendo esta que bien podemos considerar como auténtica y verdadera «invitación a bodas» en la ciudad que es «archivo de la cortesía», como, una vez más, acaba de demostrar don José María de Porcioles, a quien se debe también la iniciativa de erigir un monumento a los promotores de la memorable Exposición Internacional de 1929, la cual fué posible gracias a la gran obra de gobierno realizada por el insigne general Primo de Rivera, de igual modo que el fabuloso progreso de España, cuyo exponente vemos cada año en la Feria de Muestras de Barcelona, se lo debemos, en lo humano, al providencial gobierno de un Caudillo a quien Dios ha concedido siempre la victoria, tanto en la paz como en la guerra.

### FAVORABLES PERSPECTIVAS HACENDÍSTICAS

El teniente de alcalde delegado de Hacienda, don Narciso de Carreras, acaba de regresar de Madrid, donde ha realizado gestiones importantes en orden a su departamento municipal, ante cuya gestión se abren favorables perspectivas. Así nos lo ha manifestado en las declaraciones siguientes:

—Llego de Madrid altamente satisfecho de las gestiones que he realizado siguiendo las órdenes del Alcalde. No puedo entrar en pormenores, pero justo es que ponga de relieve la cordialidad y el espíritu de comprensión que he encontrado en mis visitas al Ministro de Hacienda, señor Navarro; al de Trabajo, señor Sanz Ochoa; al de la Vivienda, señor Arrese, y al Ministro sin cartera, señor Gual Villalbi; al Subsecre-

## El conde de Mayalde y los Alcaldes de otras capitales españolas, invitados a las «boda de plata» de la Feria de Muestras

tario de Gobernación, señor Rodríguez de Miguel; al de Trabajo, señor Romeo; al director general de Administración Local, señor Morits; el de Previsión, señor Ruiz Ojeda; al secretario técnico de la Presidencia del Gobierno, señor López Rodo; al subgobernador del Banco de España, señor Salmones y a otras altas personalidades de la vida política y económica del país.

De una manera muy objetiva he expuesto la situación económica del Ayuntamiento de Barcelona a las autoridades visitadas. Y he podido comprobar cómo el Gobierno se encuentra en la mejor disposición para ayudarnos a resolver estos problemas. Sentimos por ello una satisfacción muy honda y esperamos poder responder plenamente a la confianza de la ciudad.

### LOS PRESUPUESTOS EXTRAORDINARIOS

Como el presupuesto ordinario sigue su curso normal, con muy favorables perspectivas y sin problema alguno, mis gestiones en Madrid se han referido especialmente a los presupuestos extraordinarios para encauzar su desenvolvimiento sin agobios, de modo que el Ayuntamiento pueda cumplir puntualmente sus compromisos. Es deseo del Alcalde que en un plazo relativamente breve sean liquidadas todas las deudas que la Corporación tiene contraídas con particulares y contratistas, derivadas de gastos efectuados con cargo a aquellos presupuestos extraordinarios. Es indudable que el pagar estas deudas constituirá el primer paso para lograr la plena rehabilitación del crédito municipal, tan necesario para laborar eficazmente por el engrandecimiento de Barcelona.

Sin necesidad de entrar ahora en el examen de las diversas causas que originaron la depreciación de los títulos de la deuda municipal, creo que bastará por ahora decir que si nuestra actuación merece mantener y acrecentar la confianza que la ciudad nos ha otorgado ayudará a restablecer aquella que dicha deuda tenían tradicionalmente los barceloneses. Sanear la hacienda, establecer una política de austeridad administrativa, emprender las obras que Barcelona necesita y merece por su categoría de gran ciudad: he aquí la magna tarea que se ha impuesto el Alcalde y

en la que todos debemos colaborar con entusiasmo.

En consecuencia, he planteado los más acuciantes problemas de la deuda municipal al Ministro de Hacienda, que, haciéndose perfectamente cargo de la situación, ha prometido estudiar nuestras peticiones con el más auténtico espíritu de justicia, expresándome además sus vivos deseos de poder atenderlas, y su aprobación sólo depende de los estudios de carácter técnico que se están realizando y de la posibilidad de encuadrarlas dentro de la economía nacional, sin sensibles repercusiones. En resumen: para llevar adelante las importantes obras a que en diversas ocasiones se ha referido el Alcalde y que han de constituir la base del engrandecimiento de Barcelona mediante los presupuestos extraordinarios, son necesarias, por una parte, la ayuda del Estado y, por otra, el restablecimiento del crédito municipal. A conseguirlo van encaminados nuestros esfuerzos. Y respecto al crédito municipal, creo que dentro de poco podré anunciar alguna medida que no podrá menos que causar buena impresión.

A la pregunta de si esta medi-

da tendrá relación con la Deuda convertida del año 1911, don Narciso de Carreras nos ha contestado así:

—No conviene precipitar las cosas, pero tampoco tengo inconveniente en decirle que si bien la conversión de la Deuda fue en aquella época una medida necesaria dictada por las circunstancias del momento, hoy se puede reconsiderar y estudiar una solución compensatoria. Tenga en cuenta que los títulos de la Deuda municipal gozan de plena garantía, y en cuanto a su rendimiento, son de los más interesantes. Y no sólo resultan de los más sólidos en renta fija, sino que, además, no se debe olvidar que nunca, ni en los más críticos momentos, se dejó de pagar puntualmente el cupón municipal, cumpliéndose escrupulosamente todas las obligaciones. En cuanto a impuestos municipales, he de salir al caso de un ambiente derrotista que se ha intentado crear interpretando torcidamente palabras del Alcalde y mías. No me cansaré de repetir que la moderación es norma de nuestra conducta. No seremos nosotros tan cándidos que matemos la gallina de los huevos de oro. Por otra parte, tampoco crean los ciudadanos que sea posible un milagro en materia de hacienda municipal. Lo que queremos es intensificar cada día más la austeridad administrativa, y si es necesario algún reajuste en determinadas exacciones, tengan todos la seguridad de que no se producirá ningún quebranto, porque se fundamentarán en la más estricta equidad. En definitiva, lo que quiere el contribuyente es saber que los ingresos del Municipio se gastan en obras que benefician a Barcelona, y nuestra política es y será de tal claridad que los ciudadanos conocerán detalladamente nuestra actuación por el contacto frecuente y periódico que tenemos con la radio y la Prensa.

Y don Narciso de Carreras ha terminado sus importantes manifestaciones expresándonos la profunda impresión que le ha causado comprobar la confianza y la extraordinaria simpatía de que el Alcalde de Barcelona goza en las altas esferas del Estado, así como la decidida voluntad del Gobierno de ayudar resueltamente al engrandecimiento de la ciudad.

Fernando VAZQUEZ-PRADA

### Importantes mejoras en el aeropuerto de Barcelona

BARCELONA.—El aeropuerto internacional de Barcelona será dotado en breve de modernos aparatos para aterrizaje y despegue de aviones con y sin visibilidad. Así, en el extremo de la pista instrumental de 2.600 metros de longitud por 100 de anchura se situará el «I. I. S.», especie de radar sin pantalla que proyecta un cono de ondas en las cuales se introduce el avión. Estas ondas guían al piloto en el aterrizaje aunque la visibilidad sea nula. También se instalará un radio-faro para control de vuelo con visibilidad.

Actualmente el aeropuerto cuenta con cuatro pistas: la instrumental, antes citada; otras dos de 60 metros de anchura, cuyas longitudes son de 2.400 y 1.800 metros, respectivamente, y la cuarta, de menores dimensiones, destinada a aterrizaje de avionetas en caso de emergencia.

Están ya confeccionados los planos para la construcción del edificio definitivo de la aeroestación, que se levantará al sur de la actual. Las obras se realizarán en tres etapas: la primera la constituye un edificio que será destinado al tráfico nacional; una segunda, para el tráfico internacional, y la tercera, un edificio intermedio que unirá a otras dos, que se destinarán a entrada y vestíbulo de honor para viajeros ilustres.

Actualmente se halla casi terminado el centro de emisores, sito en Gavá, que albergará las centrales eléctricas y demás servicios complementarios del aeropuerto. (Cifra.)



**En Verano**  
**¡Vista cómodo,**  
**pero con elegancia!**

Estas son las características que le brinda nuestra moderna colección de trajes para caballero

En algodón jümel  
y otomán lavables 650 ptas.

Tropical ..... 725 "

SU TALLA EXACTA, JUNTO CON LA CALIDAD MAS SELECTA

PLANTA TERCERA

*El Corte Inglés*

ENVÍOS A PROVINCIAS

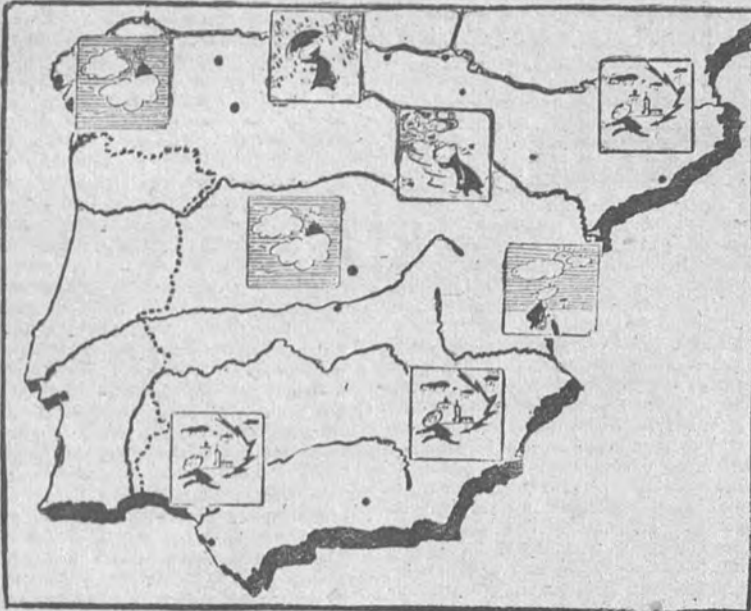


# LA CONCENTRACION PARCELARIA HA REVALORIZADO LAS TIERRAS SORIANAS

Hablar del tiempo no es perderlo

## NUEVA VISITA DEL AIRE POLAR

Por el Prof. CALIME



De momento habrá nubes y chubascos en el norte de España y en el litoral mediterráneo; tormentas en Andalucía Sureste y en algunas sierras del interior y Pirineos; viento fuerte en el Ebro

Por el portillo del Cantábrico, y como tantas veces ha venido sucediendo desde hace más de un año, se ha metido en España una vigorosa ola de aire frío animada por los vientos del primer cuadrante. Dejando a un lado las molestias que nos causa, más beneficios que perjuicios ha de dejar a la hora de retirarse el aire polar que ya un poco tardamente nos visita. Porque, en primer lugar, nada convienen ahora las temperaturas exageradamente altas, las cuales podrían agostar nuestras cosechas, reseca excesivamente el suelo y provocar una evaporación excesiva. Además, estos aires norteros pueden dar con la puerta en las narices a las incipientes olas de langosta que ya han apuntado en varios lugares de África y que, de existir viento Sur, avanzarían hacia el mediodía de España. El principal mal que puede traer el aire polar son las heladas tardías, pero el riesgo es ahora pequeño dado lo avanzado de la estación. No es tan pequeño el riesgo de los pedriscos, que aquí y allá pueden dañar nuestros cultivos.

### SITUACION FAVORABLE A LA FORMACION DE TORMENTAS



La situación actual, sobre todo en esta época, es muy propicia a la formación de tormentas. Cuando sopla una corriente impetuosa y de gran extensión, es frecuente que se formen remolinos a los lados de la misma. Los que se originan a la izquierda tienen el carácter de borrascas, produciéndose en ellas fuertes corrientes de aire ascendente, que dan lugar a potentes nubes de las llamadas de desarrollo vertical, y éstas, a su vez, a las tormentas. Esto es precisamente lo que sucedió ayer en Andalucía, donde se vieron grandes cortinas de formidables nubes tormentosas.

### UNA SEMANA DE GRAN VARIACION TERMOMETRICA



En los últimos siete días los termómetros no se han dado punto de reposo. Sin que apenas tuviéramos tiempo de darnos cuenta pasamos en un santiamén del fresco al calor, y en otro, del calor al frío. Tuvimos primero una breve visita de aire frío procedente del Noroeste; luego vinieron un par de días de tranquilidad atmosférica; más tarde, nueva visita —esta vez de cumplido por su corta duración— de aire cálido del Sur, y, por último, la invasión del aire polar de que ya hemos hablado. La subida grande de los termómetros tuvo lugar en la tarde del miércoles, para volver a caer verticalmente apenas habían transcurrido poco más de veinticuatro horas. Las temperaturas más altas de la semana fueron de 34 grados —el jueves, en Murcia— y 33 grados —el miércoles, en Sevilla y Badajoz—. Por el contrario, las más bajas se han registrado esta madrugada: en Avila y Cuenca, un grado sobre cero; en Molina de Aragón, dos bajo cero, y en Navacerrada, cuatro bajo cero.

A los que se hacen lenguas de lo raro que es el frío de estos días, les recordamos que todos los años sucede casi exactamente lo mismo, con no mucha diferencia de días. Mientras dura la primavera las masas de aire se mueven muy rápidamente y es difícil llegar a un tiempo verdaderamente estable. Esto viene después, en el verano.

### PRONOSTICO PARA LOS PROXIMOS DIAS



Por el momento continuará la penetración de aire frío y el tiempo será el característico de esta situación: habrá abundante nubosidad en el Cantábrico y en las laderas norte de las sierras de la mitad septentrional de España, con posibilidad de que se produzcan algunos chubascos. Paulatinamente irá cediendo la invasión fría y mejorarán las temperaturas.

## El aumento de valor experimentado supone un 125 por 100

### SORIA

(De nuestro corresponsal). — Es del dominio público la importancia que tuvo esta provincia para poner en práctica, por primera vez en nuestra Nación, el ensayo más revolucionario del Régimen en lo que a la política de revalorización y auge campesino se refiere. Apenas aprobada por las Cortes Españolas la ley de Concentración Parcelaria, surge a los tres meses de su promulgación la espontánea y unánime petición de tres pueblos para acogerse a los beneficios de dicha ley. Estos son: Frechilla de Almazán, La Miñosa y Torremediana. Poco después secundarian la acción Cobeleda, Morón de Almazán, Barca y Coscurita. Actualmente son cuarenta las localidades sujetas por la concentración, con un total de 74.155 hectáreas, repartidas entre 135.130 parcelas, que pertenecen a 6.500 propietarios y de cuyo producto viven alrededor de 26.000 habitantes.

De las 21 provincias comprendidas en el plan actual, solamente en la de Valladolid está más extendido el tajo.

Estos datos, necesarios para comprender con mayor claridad el desarrollo de los trabajos, debemos completarlos con los de los

trabajos que lleva a cabo el Instituto Nacional de Colonización para la construcción de caminos principales y de servicio, abastecimiento de aguas, limpieza de cauces en los ríos y electrificaciones urbanas, que alcanzan a tres localidades y sus agregados, totalmente a su cargo y, con presupuesto de varios millones de pesetas.

Pero lo que interesa destacar en estas notas es la noticia de la transformación notabilísima, como observarán seguidamente, en las tierras de los dos primeros pueblos concentrados, donde la cosecha próxima rendirá sus frutos dentro de la nueva parcelación totalmente terminada: Frechilla de Almazán y La Miñosa.

En el primer caso de estos Municipios el tamaño medio de cada parcela era la mitad de una hectárea. El número total de parcelas se elevaba a unas 2.000 entre sesenta y tres propietarios. Todas han quedado reducidas a 208, y de 31,3 que correspondían a cada dueño, éstos disponen ahora solamente de 31,3 donde está comprendida la extensión anterior.

Como dato más elocuente de la benéfica variación experimentada por el cambio descrito, bástenos indicar que tres hectáreas perte-

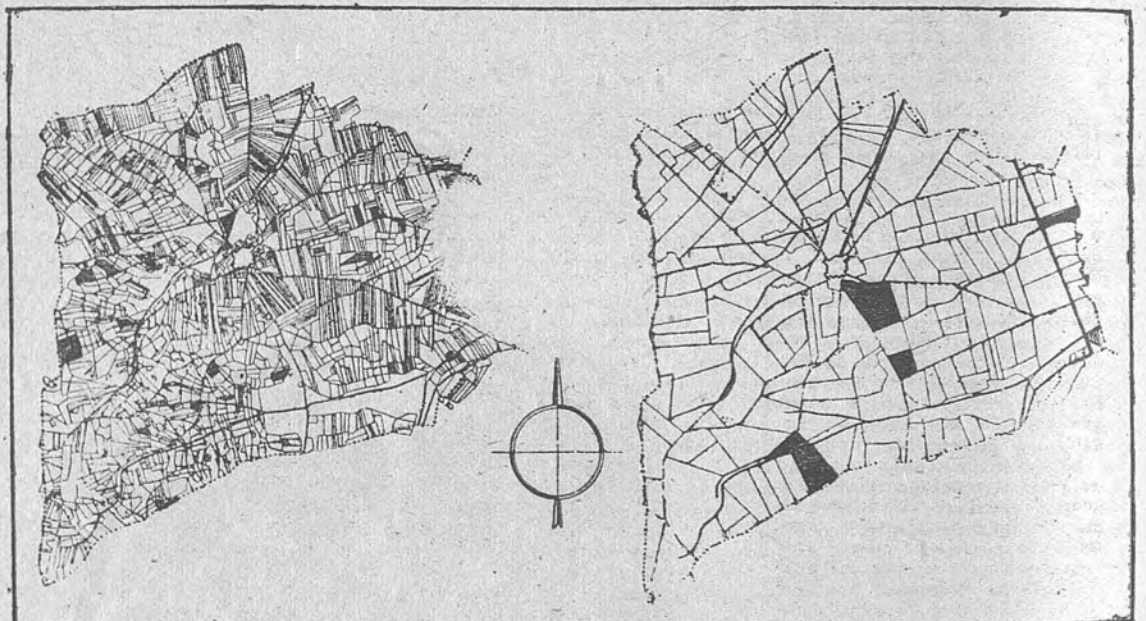
necientes a los bienes de propios se han arrendado, previa subasta, en 5.000 pesetas anuales. Anteriormente la misma superficie venía rentado al Ayuntamiento 2.000.

En La Miñosa, aun era mayor el grado de parcelación. Ascendían los minúsculos predios a 1.056 en una extensión de 464 parcelas; la media que correspondía a cada uno de los 97 propietarios ascendía por parcela a 38 áreas. Ahora ha quedado reducido todo esto a 178 parcelas y 2,16 para cada uno de ellos.

En los gráficos que se unen a esta crónica el lector podrá observar con la mayor claridad la transformación realizada por la concentración parcelaria.

Podemos afirmar con la mayor rotundidad, y seguros de no equivocarnos en ello, que esta tarea superará a todos cuantos planes y proyectos vienen estudiándose para aumentar la riqueza de la provincia, porque pese a lo que se ha hablado de su resurgir, el agro es su mayor jilón, seguido de la masa arborea y de la ganadería. Todo ello tiene íntima relación y también, que dará revalorizado cuando el campo soriano quede enteramente esmaltado por la parcelación concentradora.

C. D.



Término municipal de Frechilla de Almazán antes y después de la concentración

### Aumentan los embalses

La compensación total entre los volúmenes embalsados por los pantanos en esta última semana y los desembalses realizados para atender al consumo de agua para abastecimiento de poblaciones, riegos y producción de energía eléctrica da lugar a un aumento de 83 millones de metros cúbicos en agua, que corresponde a un aumento de 26,5 millones de kilovatios-hora de energía eléctrica disponible en relación con la semana anterior.

Los volúmenes de agua embalsados en el día de hoy son 7.429 millones de metros cúbicos, y la producción de energía hidroeléctrica en la semana anterior ha sido de 201,63 millones de kilovatios-hora.

Hasta el día 19 del corriente mes, la producción hidroeléctrica total fue en el año 1956 de millones 4.031,86 de kilovatios-hora, y en el actual, 3.524,60 millones de kilovatios-hora, lo que representa el 12,56 de disminución.

Teléfono ARRIBA: 23 26 10

## Han sido distribuidos siete millones de kilos de esparto

SE TRATA DE FIBRA DE IMPORTACION DE EXCELENTE CALIDAD

Con cargo a la nueva campaña espartera, el Sindicato Nacional Textil—con la aprobación ministerial correspondiente—ha efectuado la distribución de siete millones de kilos de espartos de importación.

Las dos terceras partes han sido dedicadas a la industria machacadora—que los facilitará posteriormente para distintos usos, tales como yuterías, hilandería, capachos y especialidades para el campo—que en la campaña que finaliza estuvieron totalmente desabastecidos, o, como máximo, hasta el 15 por 100 de su capacidad fabril.

La otra tercera parte ha sido adjudicada a las empresas con un abastecimiento del 15,1 por 100 en adelante.

Los referidos espartos—de excelente calidad, como vienen mani-

festando los receptores de la fibra—vienen arribando con regularidad al puerto de Alicante, y ya han sido retirados un millón y medio de kilogramos.

Las C. N. S. de las provincias afectadas por estas adjudicaciones, y otras partidas que se espera disponer en breve, han sido encargadas de la vigilancia de los procesos de manufacturación y posterior entrega a los sectores consumidores.

### Problemas de la industria lanera

Los dirigentes sindicales de la industria lanera—reunidos su Comisión Permanente del Sector y Junta de Gobierno del Servicio Comercial—han reiterado la exposición de sus problemas en orden al abastecimiento de materias primas.



# PLEVEN ENCUENTRA DIFICULTADES PARA FORMAR GOBIERNO

Se cree que propondrá a Coty la vuelta de Mollet al poder, pero con mayor base parlamentaria

**ENTRE TANTO, LA SITUACION FINANCIERA CREA UNA DIFICIL POSICION A FRANCIA**

PARIS.—Los dirigentes de los partidos políticos franceses se han negado a hacer las concesiones que permitirían la formación de nuevo Gobierno.

En círculos allegados a Plevén se dice que éste ha realizado poquísimos progresos, si es que realizó alguno, por el camino de honestar los criterios de los 14 grupos políticos de Francia. Los partidos siguen tan intransigentes como anteriormente, y se añade en esos círculos que Plevén pudiera manifestar al Presidente Coty que la mejor solución sería la vuelta de Guy Mollet al Gobierno, pero con mayor base parlamentaria.

René Plevén conferenció ayer con diversos dirigentes, incluso de su pequeño partido de la U.D.S.R. Los derechistas independientes y campesinos han manifestado a Plevén, por boca de Antoine Pinay, que están dispuestos a cooperar con los demás para salvar a la nación; pero Plevén no ha logrado arrancar al jefe con-

servador el compromiso de que sus partidarios entren en un Gabinete de jefatura socialista.

En nombre de los republicanos populares, Robert Lecourt declaró a Plevén que ese grupo es contrario a una solución que excluya a los socialistas.

Y los socialistas, que se reunirán con Plevén a las tres de la tarde de hoy, parece han decidido no gobernar en unión de los independientes.

## Difícil solución financiera

La masa parece desinteresarse por completo de la crisis; pero los problemas financieros tienen preocupadas a las altas esferas, incluso parlamentarias, y el presidente de la Comisión de Hacienda de la Asamblea Nacional, el dirigente conservador y ex presidente del Consejo, Paul Reynaud, dijo a los periodistas, después de haberse reunido con Plevén: «Los resentimientos de los políticos son una cosa, pero

el interés de la nación y de la moneda es otra.» (Efe.)

## Plevén sigue sus gestiones

PARIS.—El ex jefe del Gobierno René Plevén comenzó sus consultas con los dirigentes políticos para tratar de formar un nuevo Gobierno de Francia.

Primero conferenció con los presidentes de la Asamblea Nacional y del Senado, y después se entrevistó con los dirigentes del partido de la Resistencia, François Mitterrand y Edouard Bonnefous.

Los círculos políticos especulan con la posibilidad de que Mitterrand, ministro de Justicia en el dimitido Gabinete de Mollet, pueda tratar de formar Gobierno en el caso de que Plevén renuncie o no pueda constituirlo.

Esta tarde Plevén se reunirá con Albert Sarraut, presidente de la Asamblea de la Unión Francesa, y con el ex jefe del Gobierno Antoine Pinay, jefe del partido conservador.

## Las fábricas "Volkswagen" serán devueltas al pueblo alemán

Con ello el Gobierno federal inicia un proceso de desnacionalización de empresas industriales

## BONN

(De nuestro corresponsal). — El profesor Ludwig Erhard, ministro de Economía de la República Federal, ha anunciado en Hamburgo, en el curso de su intervención en el Congreso nacional democristiano, que el partido someterá al Bundestag un proyecto de ley para la devolución al pueblo alemán de la propiedad de las fábricas «Volkswagen». Se sabe que este proyecto—es casi lo único que de él se sabe—contendrá cláusulas restrictivas que hará de todo punto imposible la concentración de acciones en una sola mano. Estas tendrán el doble carácter de populares y nominales y en su distribución se buscará el bien de muchos más que ninguna otra cosa. Bajo el lema «acciones populares», el Gobierno federal inicia ahora un proceso de desnacionalización de empresas industriales, tanto nacionalizadas como simplemente controladas—en este último caso está la «Volkswagen»—, que terminará con la transformación en sociedades de amplísima base accionaria de las empresas de construcciones navales de Howaldt y los altos hornos Salzgitter.

Las fábricas «Volkswagen», de Wolfsburg, fueron creadas con capital del Frente Alemán del Trabajo—versión nacionalsocialista de los Sindicatos—, que fue disuelto a la terminación de la guerra. Tras un intento británico de apropiárselas a cuenta de reparaciones—intento que fracasó por culpa de los propios dirigentes de la industria automovilística inglesa—, las fábricas quedaron en manos del ingeniero alemán Heinz Nordhoff, que las puso en marcha y las ha llevado a su esplendor actual, bajo la tutela y el control del Gobierno federal y del Estado de Baja Sajonia, en cuyo territorio se levantan. Sin embargo, ni el Gobierno federal ni el de Baja Sajonia tienen derecho alguno de propiedad sobre la «Volkswagenwerk», que, en realidad, no pertenece a nadie, pues las reclamaciones hechas por los supervivientes del Frente Alemán del Trabajo no han merecido ninguna consideración de los Tribunales de justicia. Además de estos supervivientes, aspiraron a la propiedad del «Volkswagen» el Estado de Baja Sajonia, que esgrime unos debilísimos derechos de territorialidad, y el ministro de Finanzas de la República Federal, que aspiraba a una nacionalización completa de la empresa. Pero la tenacidad del ministro de Economía, profesor Erhard, impidió tal aventura nacionalizadora que, a su entender, era un puro disparate. A juicio del profesor Erhard, expresado en diversas ocasiones a lo largo de los últimos años, la «Volkswagenwerk» debería transformarse en una sociedad de extensa base accionaria—cosa que ahora parece que va a cumplirse, incluso antes de septiembre—por dos razones: descargar de responsabilidad al Estado, la primera, y la segunda, por devolver al pueblo alemán lo que el propio pueblo alemán había creado con sus ahorros y con su esfuerzo. Actualmente las fábricas «Volkswagen», en las que trabajan 25.000 hombres.

## SOCIEDADES POPULARES

Cabe sospechar que al adoptar esta actitud desnacionalizadora, la Democracia Cristiana alemana haya pensado tanto en las elecciones de septiembre como en el bien común, ya que, de no ser así, hace tiempo que podría haberse realizado la conversión de la empresa «Volkswagen» en una sociedad popular. El Partido Alemán, al felicitar al Congreso de Hamburgo por este proyecto, le ha recordado a la Democracia Cristiana su indiferencia hacia un proyecto de ley similar presentado el año pasado por el Partido Alemán. Claro que también es cierto que no por hacerse las cosas mirando al tendido electoral dejan de ser buenas y satisfactorias si es que, efectivamente, lo son. De otra parte, tengo la impresión de que el Gobierno quiere que el proyecto de ley sobre la conversión de las fábricas «Volkswagen» sea aprobado por el Bundestag antes de las elecciones, lo cual es, a mi entender, algo muy distinto a una promesa o un ofrecimiento de carácter propagandístico.

«La tesis socialista relativa a la transformación del orden social, de las concepciones políticas y hasta del mismo ser humano por la revolución industrial, es una negación del orden divino», dijo en el Congreso democristiano un alto exponente del partido. Y a continuación: «Es el hombre y no la técnica el que decidirá el porvenir. Y más adelante: «Nosotros queremos un pueblo de pequeños propietarios; queremos hacer de cada alemán un accionista que se interese por los problemas económicos y de su pueblo y los entienda».

En este sentido, no cabe la menor duda de que la transformación de las grandes empresas nacionalizadas o controladas en sociedades populares de vasta base accionaria, defendidas en todo momento por la ley contra cualquier designio acaparador del gran capital, servirá eficazmente para crear y robustecer después ese pueblo de pequeños propietarios propuesto como ideal social y económico en Hamburgo. Y, blemas económicos de su pueblo y los entienda».

Alberto CRESPO

## DELEGACION NACIONAL DE SINDICATOS

### JEFATURA NACIONAL DE LA OBRA SINDICAL DE "EDUCACION Y DESCANSO"

### CONCURSO PUBLICO

Esta Jefatura Nacional convoca concurso público para la adquisición de diverso material de camas, colchonería, textil, loza, cristalería y cubriería con destino a los Albergues y Residencias.

Los pliegos de condiciones técnicas y administrativas por los que ha de regirse dicho concurso pueden recogerse en estas oficinas (Departamento de Instalaciones y Material), sitas en el paseo del Prado, número 18, planta 5.ª

Las proposiciones y documentaciones se presentarán antes de las trece horas del día en que se cumplan los QUINCE días naturales, a partir de aquel en que se publique el presente anuncio en el «Boletín Oficial del Estado».

El presente anuncio será de cuenta de los adjudicatarios. Madrid, 22 de mayo de 1957.—El Secretario Nal. de la Obra (firmado), Federico Olivencia Amor.

# GUERRA CIVIL EN HAITI

## SEIS PERSONAS MUERTAS EN LAS CALLES DE PUERTO PRINCIPE

PUERTO PRINCIPE. (Urgente).—La guerra civil se ha desencadenado en Haití, al iniciarse una batalla entre dos fracciones del Ejército que se disputan el control del país.

Las tropas que apoyan al general de brigada León Cantave, jefe del Estado Mayor del Ejército y presidente del Gobierno militar, y las insurgentes del coronel Pierre Armand, ex jefe de Policía de Puerto Príncipe, libraron una batalla de una hora, con empleo de artillería, en plena capital, a mediodía. La batalla se produjo frente al edificio de la Embajada norteamericana, y por lo menos tres disparos se incrustaron en sus muros.

Cuatro seguidores de Armand resultaron muertos al hacer explosión, durante el combate, una pieza de 75 milímetros. Dos personas civiles resultaron igualmente muertas por disparos de fusil.

La batalla comenzó al sitiar un grupo de oficiales jóvenes rebeldes, bajo el mando de Armand, al general Cantave y a sus seguidores en el edificio del Alto Mando Militar y exigir su rendición. Los rebeldes lanzaron un ultimátum pidiendo el fin inmediato del régimen militar. Cantave no contestó a dicho ultimátum. Entonces las tropas de

Armand emplazaron varias piezas de artillería delante de los cuarteles donde se había refugiado Cantave y abrieron fuego contra ellos. Desde los cuarteles contestaron al fuego y dispararon también contra dos guardacostas que estaban anclados y que eran adictos a Armand. El fuego se prolongó durante una hora y se detuvo a las dos de la tarde (hora local).

La calma registrada a las dos se debió posiblemente a la celebración de negociaciones entre las dos fuerzas contendientes. Sin embargo, se espera que se reanude la lucha hasta que se rindan las tropas que apoyan al general Cantave.

La situación se convierte por momentos en caótica y existe el peligro, cada vez mayor, de que las multitudes se lancen a las calles. Los servicios telefónicos y por cable desde Puerto Príncipe han sido cortados y las comunicaciones por radio están igualmente interrumpidas. Las informaciones procedentes de Haití han sido conseguidas utilizando el teléfono desde el mismo edificio de la Telefónica de Puerto Príncipe, único lugar todavía con comunicaciones con el exterior. (Efe.)

## LAS FUERZAS DEL CORONEL REBELDE CONTROLAN LA CAPITAL

WASHINGTON.—La Embajada de los Estados Unidos en Puerto Príncipe (Haití) ha anunciado que el general León Cantave estaba «a punto de ser arrestado» por las fuerzas del coronel Pierre Armand, según han informado funcionarios oficiales norteamericanos.

También se anuncia que las fuerzas de Armand controlan la capital por completo, excepto los barracones del Ejército donde Cantave se refugió ayer por la mañana con sus leales. (Efe.)

## Dos bombas en el coche que iba a recoger a Perón

CARACAS.—Dos bombas de rejería han hecho explosión en el interior del coche del ex Presidente argentino Perón, al paso del

vehículo por el centro de esta capital y cuando, al parecer, iba a recoger en su casa al general. El conductor, único ocupante del automóvil, resultó ileso.

Las autoridades iniciaron inmediatamente una investigación.

## Un dirigente peronista afirma que Perón volverá al Poder antes de cinco meses

RIO DE JANEIRO.—El coronel Valentín A. Irigoyen, conocido como el dirigente de la colonia de refugiados peronistas en este país, ha predicho que el ex Presidente Perón volverá al Poder en Argentina dentro de cinco meses. «El Gobierno de Aramburu—dijo Irigoyen—caerá antes de octubre, no porque conspiremos para ello, sino porque le falta base popular.» Las declaraciones de Irigoyen aparecen publicadas en el periódico «Diario da Noite», para el que las hizo. Irigoyen negó que los refugiados peronistas en otros países estén intentando conseguir que Perón vuelva a la Argentina;

«No podemos—dijo—. No tenemos dinero». (Efe.)

## Honduras y Nicaragua aceptan la resolución de la O. E. A.

WASHINGTON.—Honduras y Nicaragua han llegado a un acuerdo para intentar resolver su disputa fronteriza dentro de un periodo de treinta días y han aceptado en tal sentido la resolución del Consejo de la Organización de Estados Americanos.

## PLAZA DE TOROS DE VISTA ALEGRE

Hoy domingo, 26 de mayo, a las 6 de la tarde  
3 novillos de Luis Bernaldo de Quirós y 3 novillos de Salvador Domecq  
ALFREDO PENALVER  
HILARIO SERRANO  
HOMERO GUTIERREZ  
Taquillas: VICTORIA, 3

## Tres directores generales españoles invitados a visitar Holanda

LA HAYA.—El Gobierno de los Países Bajos ha invitado a visitar Holanda a los directores generales de Industria, Mercados Extranjeros e Industrias Navales españolas, señores José García Usano, Fernando Sebastián de Erice O'Shea y Fernando de Rodrigo Jiménez, que serán acompañados por el jefe adjunto del Gabinete Técnico del Ministerio de Comercio, Luis Enrique Álvarez Llópiz. El viaje, de carácter oficial, será realizado en avión y tiene por objeto estudiar una más íntima colaboración entre las industrias de ambos países. (Efe.)



# Francia mantiene la guerra de Argelia por las riquezas del Sahara

La ambición gala de explotar los pozos petrolíferos de aquel territorio hace imposible la negociación con los nacionalistas

## TUNEZ SE LIBERA DE SUS OBLIGACIONES CON FRANCIA

### PARIS

(Crónica telefónica de nuestro corresponsal.) — Informes que llegan a la capital de Francia, procedentes de Damasco, anuncian para finales de agosto una reunión de abogados representando a países afroasiáticos, en la que condenarán la eventualidad de nacionalizar todas las empresas petrolíferas en que Francia posee propiedades dentro del Cercano Oriente. Esta decisión constituye un ataque, otro más, que alarma a los economistas del país. Como se sabe, la necesidad de obtener riquezas energéticas que sustituyan al carbón del Sarre y al mineral que recibían de Alemania, es la que obliga a mantener este puente entre la metrópoli y el Sahara. Si el desierto africano no fuera una promesa de ricas materias primas, la guerra contra los nacionalistas argelinos acabaría rápidamente en conferencia amistosa. Pero el deseo de explotar los pozos petrolíferos de aquel territorio hace imposible cualquier negociación.

En torno a estos hechos giran las luchas, las crisis y las discusiones. La enemistad con Egipto se desencadenó a raíz de las dificultades para el transporte del petróleo, y la agravación de las relaciones con Túnez que se produce actualmente tiene por origen idéntica causa. Francia, por ejemplo, reprocha al Gobierno de Burquiba la constante ayuda que presta a los nacionalistas de Argelia. Como medida de represalia, el Quai d'Orsay suspende toda clase de ayuda económica al país del Bey, aunque los acuerdos entre ambas potencias estipulan lo contrario. De ahí que esta maniobra de rompimiento de los contratos no sea ni oficial ni pública, sino tácita.

El Gobierno de Túnez acaba de replicar con una nota contra el de París, alegando que su actitud respecto a Argelia no varió desde antes de que el ministro de Finanzas firmara la convención financiera. Estos hechos, y el acto de retirar la ayuda acordada, faltando a la firma de los tratados, equivale a una violación de los compromisos apoyada en razones inconsistentes.

«A partir de ahora —dicen en Túnez—, nos consideramos libres de obligaciones con respecto al Go-

bierno francés, y no queriendo estar a merced de piruetas y cambios de opinión, trataremos de establecer cooperaciones sanas y normales con otros países.

Juzgando el problema a escala internacional, la nueva discordia con el joven Estado hace perder a la IV República otro punto de apoyo en un continente donde tanto lo necesitan. Las repercusiones no dejarán de hacerse sentir en el futuro económico de Francia, porque es evidente que la ayuda moral de los Estados musulmanes en favor de los nacionalistas argelinos no cesará, y, en cambio si los acontecimientos en el campo de batalla se tradujeran en una victoria importante entre los fellaghas, tanto Marruecos como Túnez y Libia reivindicarían automáticamente diferentes zonas del desierto, calificándolas de territorios de sus respectivos dominios.

Hoy Francia cree que está en camino de convertirse en una de las grandes potencias petrolíferas del mundo. «Los sondeos efectuados en el oeste del Sahara —dice un informe técnico de la más importante Compañía petrolífera recientemente constituida con ayuda del Estado— demuestran que existe un gran yacimiento fácilmente explotable, y las campañas en curso para la nacionalización de nuevos pozos confirman que las esperanzas más optimas no andan lejos de la realidad.»

La riqueza tantas veces soñada parece que la tienen al alcance de la mano. Para su conquista y beneficio sólo se interponen unos miles de guerrilleros argelinos y una hostilidad cada vez mayor de Rabat, Trípoli y El Cairo, que quieren el Sahara como parte de los diferentes Estados musulmanes, en los cuales la Presencia Francesa no es más que el resultado de un avasallamiento imperial.

La crisis, que en París no surge tanto en lo político como en lo económico, está vinculada también al desenlace de este conflicto que en lo diplomático se desarrolla entre el Quai d'Orsay y las distintas Cancillerías de los pueblos musulmanes.

Mannel DE AGUSTIN

### La pintura que decora y protege

**INSECTOX** la pintura emulsionada con poder insecticida permanente, se fabrica en seis tonos: blanco, crema, rosa, gris, azul pálido y verde pálido. Es completamente inodoro, de acción penetrante y aplicable directamente sobre yeso, cemento, madera, etc.

PINTURAS  
INSECTICIDAS

**insectox**



Distribuidor exclusivo para DROGUERIAS en la zona Centro: **Hijos de ALFREDO ALEIX BEAIN**  
Calle del Prado, 15 - MADRID - Teléfonos 21 53 36 - 21 51 59  
Es un producto de **PINTURAS SMEYS**  
Sierra de Cameros, 17 - MADRID - Teléfono 39 27 00

## DELEGACION NACIONAL DEL FRENTE DE JUVENTUDES CONCURSO

Esta Delegación Nacional saca a concurso la adquisición de **DIVERSO MATERIAL DEPORTIVO**

con arreglo a los pliegos de condiciones técnicas y legales redactadas a este efecto, los cuales se encuentran a disposición de los concursantes, así como el modelo de proposición, al cual se ajustarán éstos, en el tablón de anuncios de esta Delegación Nacional y en el Departamento de Instalaciones, Obras y Adquisiciones (Servicio Técnico Administrativo) de la misma.

Este concurso se celebrará en el salón de actos de esta Delegación Nacional, calle Marqués del Riscal, 16, el día 21 del próximo mes de junio, a las 10 de la mañana, debiendo presentarse las proposiciones, en sobre cerrado ante la Junta Nacional Económica.—El importe del anuncio, por cuenta del adjudicatario o adjudicatarios.

Madrid, 25 de mayo de 1957.—El Secretario de la Junta Nacional Económica.

## PISOS MAGNIFICOS GRAN CONFORT INVERSION MAGNIFICA

Cinco habitaciones, cuarto de baño, cocinas gas y carbón, servicios ascensor y montacargas. Portal y escalera de mármol. Desde 290.000 a 390.000 ptas., menos Banco. Facilidades, Exentos 90 por 100 tributación.

**DOS MAGNIFICOS LOCALES COMERCIALES**

Verlos **BATALLA DE BRUNETE, 7**  
Trato directo. Próximo glorieta de Atocha



### Elija:

entre los 15 modelos  
que se confeccionan  
actualmente en clásico o fantasía.

No importa que  
compre o no compre: Nos ofrecemos  
para informarle.

**FLOMAR**

Las confecciones de esta acreditada y popular marca las venden únicamente **CONFECIONES MADRID, S. A.** y **FLOMAR, S. A.**, a través de sus sucursales de Madrid y provincias.

No deje de escuchar los sábados, a las once y cuarto de la noche, nuestra emisión «ESTRELLAS DE ACTUALIDAD» en «Cabalga ta Fin de Semana»

POSTAS, 2 • ATOCHA, 57 • PRECIADOS, 20  
DUQUE DE ALBA, 15 • AVENIDA DE JOSE ANTONIO, 52

— TELEFONO DE "ARRIBA": 23 26 10 —



# CHAN KAI CHEK RECHAZO LA DIMISION DE SU GOBIERNO

Fué presentada por el Gabinete en pleno como consecuencia del asalto a la Embajada estadounidense **TRES MUERTOS Y VEINTIDOS HERIDOS EN EL CURSO DE LOS DISTURBIOS**

TAIPEH. (Urgente.) — El jefe del Gobierno, O. K. Yui, y su Gabinete han presentado la dimisión, como consecuencia de los desórdenes antinorteamericanos, pero el generalísimo Chan Kai Chek no la aceptó. Entre los diecisiete miembros del Gabinete figura el titular de Asuntos Exteriores, George Yeh.

## BALANCE DE VICTIMAS

Durante los disturbios diez norteamericanos resultaron heridos, tres chinos muertos y otros doce también heridos, según anuncian fuentes no oficiales. Las cifras oficiales no han sido hechas públicas.

El bloque donde se encuentran las oficinas gubernamentales se encuentra acordonado por las tropas chinas, que montan también la guardia alrededor de la Embajada norteamericana y de la Oficina de Información de los Estados Unidos.

El general Chan Kai Chek regresó a la capital

de Formosa para dirigir personalmente la situación originada por el ataque en masa que unos cinco mil chinos realizaron contra la Embajada norteamericana, ha sido anunciado oficialmente. El ministro de Asuntos Exteriores, Yeh, conferenció telefónicamente con el Presidente de la China nacionalista cuando se produjeron los disturbios del viernes. Por otra parte, las autoridades chinas se reúnen constantemente para considerar la situación y discutir cuál será la mejor forma de desagraviar a los Estados Unidos por la afrenta recibida. (Efe.)

## LA POLICIA DE KADAR VIOLA UNA VEZ MAS LA FRONTERA AUSTRIACA

**ASESINO A UN SOLDADO FUGITIVO HUNGARO QUE CONSIGUIO ADENTRARSE 150 METROS EN TERRITORIO LIBRE**

*Un grupo de sacerdotes salesianos condenados a penas de prisión en Moravia*

VIENA.—Los guardias fronterizos húngaros mataron ayer a un soldado húngaro que intentaba huir a Austria y se llevaron su cadáver. El soldado se encontraba ciento cincuenta metros en el interior de Austria cuando los comunistas dispararon, causándole la muerte. (Efe.)

## SACERDOTES CONDENADOS EN MORAVIA

ROMA.—Un grupo de sacerdotes salesianos fué condenado por un Tribunal comunista en Moravia a penas de prisión que oscilan

entre dos y ocho años, según noticias recibidas en Roma. El delito cometido es el de no doblegarse a las exigencias del Estado

comunista y ejercer el ministerio sacerdotal sin previa autorización de las autoridades rojas.

Uno de los sacerdotes, por ejemplo, fué acusado de haber oficiado la santa misa, sin tener permiso del Gobierno y haber escuchado la confesión de un penitente.

El grupo de sacerdotes ha sido acusado además en conjunto como responsable de haber dirigido espiritualmente a sus hermanos de religión, de haber organizado tandas de ejercicios espirituales y haber mantenido relación con los superiores eclesiásticos. (Efe.)

## Escoge la libertad un profesor de Humboldt

BERLIN.—Un profesor de la Universidad Humboldt del Berlín comunista ha escapado a Occidente, según ha informado ayer la Policía del Berlín occidental.

La Policía dijo que el profesor Bergman trabajaba en la Facultad de Veterinaria de la Universidad Humboldt, siendo precisamente esta Facultad el centro del movimiento anticomunista de la Universidad. (Efe.)

## "El pacto de Varsovia debe ser reforzado"

BERLIN.—Ha sido hecho público el comunicado conjunto de las conversaciones que, durante cuatro días, han celebrado en el Berlín oriental los jefes de Gobierno de la Alemania roja y Checoslovaquia, Grotewohl y Viliam Siroki, respectivamente.

El comunicado comienza diciendo que "los dos Gobiernos declaran que el sistema defensivo del Pacto de Varsovia debe ser reforzado y consolidado, como consecuencia de la actual situación". A continuación acusa al Gobierno de Bonn de intentar llevar a cabo una guerra agresiva contra las naciones del bloque oriental. (Efe.)

## Zoli no podrá mantenerse sin el apoyo de neofascistas y monárquicos

**LOS SOCIALISTAS Y LIBERALES SE HAN NEGADO PRATICAMENTE A COLABORAR CON EL NUEVO GABINETE**

ROMA.—Los liberales moderados del ala derecha han anunciado su intención de abstenerse en la votación de confianza del mes que viene sobre el Gabinete cristiano-demócrata del jefe del Gobierno Adone Zoli. Estas demandas son diametralmente opuestas a las hechas hace dos días por los socialistas de Pietro Nenni y se espera que sean aceptables para Zoli. El resultado será que los socialistas y los liberales votarán en contra del jefe del Gobierno, cuya única esperanza son los neofascistas y los monárquicos.

El secretario del partido liberal, Giovanni Malagodi, citó sus demandas en la sesión del Consejo

Nacional del partido. Además de un aceptable llamamiento para que continúe la política italiana prooccidental y los esfuerzos para la integración europea, incluyeron las siguientes:

Un claro programa gubernamental declarando sus objetivos aún después de las elecciones generales del año que viene. El secretario del partido cristiano-demócrata, Amintore Fanfani, indicó ayer que esto no sería conveniente dada la confusa situación.

Que continúe el sistema democrático en la lucha contra el comunismo y se rechace cualquier sistema autoritario. Esto equivaldría a una bofetada para los neofascistas.

Una mayor independencia para la judicatura y escuelas.

Defensa de la libertad de empresa y estabilidad monetaria.

La promesa de convocar elecciones antes de lo previsto si las disensiones internas en las filas cristiano-demócratas hacen imposible que el Gobierno de Zoli desempeñe su misión.

Malagodi indicó claramente que no cree que Zoli acepte estas condiciones. Añadió que la crisis del Gobierno de Segni hace diecinueve días, "prácticamente señaló el comienzo de la campaña electoral". (Efe.)

## SE PUEDE CORREGIR EL ESTREÑIMIENTO

con el método lento de laxarse a diario hasta llegar a la normalidad. Es muy importante elegir un laxante que reúna las buenas cualidades de obrar con suavidad, no causar habituación y ser inofensivo. Así es el Laxante Salud; no cansa, no irrita y da magnífico resultado contra el estreñimiento habitual. Caja pequeña, una peseta. C. S. 15.174

## JALEA REAL

"... en estado natural y en período de tiempo muy breve, la presencia de agua produce fenómenos de hidrólisis, con desdoblamiento de las proteínas complejas, de los glúcidos y la transformación y destrucción de algunas vitaminas..."

(De la charla dada por Radio España el 13-3-57.)



NO ESTA EN SOLUCION, ES

**JALEA REAL PURA ESTABILIZADA**

Frascos de 10 cápsulas de 50 miligramos

LABORATORIOS DYKINSON, como garantía del valor científico de su especialidad, agradece

**SE DIRIJAN AL CUERPO MEDICO**

El médico, en cada caso, indicará su aplicación y tratamiento oportuno

**VENTA EN FARMACIAS**

(C. S. 15.725/15.640)

**LOS LIBROS QUE USTED NECESITE CON FACILIDADES DE PAGO**

Adquiéralos en: **EDITORIAL PUEYO, S. L.** Tetuán, 5; Sol, 1, y Arenal, 6. — Tels. 22218-210490 — MADRID

## PATRONATO DE LA UNIVERSIDAD LABORAL «FRANCISCO FRANCO» TARRAGONA CONCURSO PUBLICO

Se convoca concurso público para adquisición de Maquinaria de Enseñanza Agrícola de la Universidad Laboral «Francisco Franco» de Tarragona, con arreglo al pliego de condiciones.

La relación de maquinaria y el pliego de condiciones económicas y jurídicas, así como modelo de proposición, se encuentran en el Patronato de la Universidad Laboral a disposición de los licitadores.

Las proposiciones para optar a este concurso se admitirán en las oficinas del Patronato de esta Universidad Laboral, durante veinte días naturales, contados desde el siguiente en que aparezca este anuncio en el «Boletín Oficial del Estado» hasta las doce horas del último día, y si éste fuera inhábil, el plazo terminará a las doce horas del día siguiente hábil.

Los anuncios, a cargo de los adjudicatarios.

Tarragona, a 18 de mayo de 1957.—El Gobernador Civil-Presidente (firmado), José González-Sama García.



# PALABRAS INOCENTES SOBRE RIO DE JANEIRO

Por Ernesto GIMENEZ CABALLERO

En una reunión de la colonia española en Río, me preguntan sobre Río de Janeiro.

Al llegar a Río de Janeiro, como yo he llegado, el Río no se ve, y el Janeiro tampoco, pero se le oye. Por ser en Janeiro cuando Río hace su agosto, su canícula. Quizá a ello se deba lo que oí en seguida de Río, que tiene dos estaciones en el año: una caliente y otra más caliente.

La vida en Río para un forastero parece dividirse en tres etapas: la admirable al llegar, la insostenible al quedar y la inolvidable al marchar.

Cuando a un español le enseñan el loco paisaje de los morros de Río, sólo puede responder que es un paisaje morrocotudo. Esos morros habitados además por los morros de los negros en sus favelas.

¿La arquitectura de Río? No es arquitectura, es alto-relieve, tallado sobre esos morros y acantilados a lo largo de una inmensa costa. Alto-relieve en el que los desnudos en las playas—y a través de cristales—, en los rascacielos, hacen de friso humano, casi divino, cincelado por un Fidias tropical sobre este templo cósmico, con sol y azul de Grecia.

La vida en Río tiene dos tiempos esenciales como la samba, que para nosotros es femenina y para los brasileños masculina: un tiempo imperceptible, casi inmóvil. Y otro, frenético, delirante. El inmóvil se da en las playas, donde el carioca se tumba al sol como para prepararse a montar en una lotação, onibus o bonde y correr por la ciudad con delirio de bacanal.

¿Un onibus o coletivo y en

Janeiro o fevereiro? ¿Y al salir de las oficinas en la Avenida? Pues es un aparato que la Dirección General de Sanidad trata por las calles para espantar las antiguas pestes de Río, hirviendo a sus habitantes hasta dejarles sin bacterias, sin huesos y sin trajes.

¿Si se siente la selva en Río? Si la selva es la indiferencia favorable ante el morir y nacer de los seres, Río al anochecer es selva pura urbana, aplastando a transeúntes que nadie toca y haciendo germinar a otros futuros transeúntes mediante esas parejas de amor, parejas infantes, como orugas, mariposas, reptiles; esas parejas de amor a lo largo de sus malecones, de sus plazas y jardines y en la oscuridad de plaza de sus playas bajo la luna. Al anochecer en la selva de Río se oye, como en la selva, sólo un rumor de gritos, gritos de socorro (las sirenas de las ambulancias) y de besos, besos, besos.

¿Palabras sorprendentes para un español? Tantas... La primera, al llegar y querer mandar una postal a casa, encontrarse con esas «Vendas de Selos». Lo que recuerda aquello que contaba el memorable Antón Sanz de Heredia, de una cacería donde a uno le llenaron de perdigones cierta parte y no salva. No hubo otro remedio, decía Antón, que bajarle los pantalones y con un cortaplumas irle sacando los plomos de las nalgas. Y como yo no tenía otra cosa que sellos de correos en el bolsillo, se los fui pegando como vendas. Auténticas vendas de sellos.

También choca lo graciosamente gandules y simpáticos que son los cariocas. No pue-

den pronunciar un grupo de consonantes seguidas porque se cansan a escape. Por lo que en vez de decir fu-tb-ol, tienen que sentarse en una «i» que añaden como una banqueta: futbol. Y así «toman un drink-i». Van a un piqui-niqui. Beben un cock-e-tel (coquetel). Son más vagos que los andaluces. Al ir despacio le llaman *de vagar*...

En cambio, tienen otras palabras nobilísimas. Un zapato remendado es un «conservador de calzado». Casi un director de orquesta a medida y puesto a nuestros pies.

Sin embargo, se les va la boca a veces en las vocales abiertas, como si bostezaran por el bochorno: «sapataria», «papelaria», «drogaria»...

Río está en el Botánico, en Boavista y la Praça XV. Los árboles que aquí había antes de llegar el hombre, se conservan todavía en el Botánico. Allí he visto una muestra del Pau Brasil, el árbol de tintorería que dió nombre a esta tierra tan teñida de razas. En Boavista hay un museo con todas las piedras, todos los minerales y todas las castas de esta inmensa nación; y hay un parque zoológico con las mejores fieras y los mejores pájaros del Brasil; y una verbena. «Shanghái», con todas las mezclas humanas que pueden darse en el mundo, subidas en carruseles, dando gargalhadas y comiendo pipocas, chicletti jujuba y todas las golosinas de un pueblo como éste ávido de ellas. Y en la Praça XV se toman barquitos para la bahía, para surcar Guanabara, que es el secreto afrodisiaco de Río, pues en Guanabara es donde nace Venus todos los días y no en la Hélade.

¿Y el Carnaval? Lo más se-

rio, grave, honesto, vestido y hasta religioso de Río. Eso es un rito y no una diversión. Hay que entrar en la samba o el samba, en el orgiasmo, en el verse uno negro para perder la conciencia y sentirse entonces aire, beso, pájaro, palmera, dios. Y comprender entonces que la palabra «carioca» es palabra sacral significando «templo divino». Yo no soy bastante brasileño todavía para haber merecido esa iniciación al carnaval como supremo misterio. Así que me aburrí bastante.

¿Río para los españoles? La ciudad ideal, la más acogedora del mundo, casi más aún que Madrid, porque aquí nos hacen aún menos caso que en Madrid. Aquí el madrileño se siente feliz con la guasa carioca, que es de las más finas. El catalán tiene mar, humedad y buen comercio. El andaluz, un derroche de vagancia. El vasco, contratas, muchas contratas, y de las buenas. El levantino, cañas y barro. El extremeño, la salida al sertón. Y el gallego, su propia lengua.

Cuando llegué aquí quise marcharme porque estaba en la segunda etapa, la del bochorno, la de adaptación, la insostenible. Ahora estoy ya en la tercera. Y si tuviera que irme, creo que haría subir la marea de la bahía con mis lágrimas. Nunca creí que un español, que un castellano, que un madrileño, llevara un carioca tan auténtico metido en el alma, como un polizón, o como un descubridor de aquellos de la Conquista. Sólo que ahora es Río quien nos conquista y nos descubre a los españoles.

## CARTAS CRISTIANAS

### LOS LEGOS Y EL SERVICIO DOMESTICO

Amigos, me veo obligado a tomar el tema. Y cierto es que lo hago no muy gustoso, pero la cortesía y la conciencia llevan a responder a las numerosas comunicaciones que escribieron su protesta respecto a mis artículos sobre el servicio doméstico. En ellos encontré muy repetido el argumento «ad hominem» de los hermanos legos. «Ustedes propugnan la desaparición de las chachas, pero bien que ustedes se dejan servir por los legos.» Y como la objeción parece grave y encierra un serio error, por ello es por lo que, aclarando lo que es un hermano lego y tomándole a él precisamente por modelo de lo que propugnamos, escribo una carta más.

Si mis distinguidas señoras, una comprensible confusión encierran sus palabras, la diferencia entre un hermano lego, hermano coadjutor o como ustedes deseen llamar a los religiosos dedicados a las tareas manuales; la diferencia entre ellos y las personas integradas en el servicio doméstico es grande, es notabilísima. Y no sólo porque el hermano lego sirve propiamente a Dios, a El consagrado, y el criado y la criada sirven a sus señoritos, no sólo porque el primero no está a jornal, ni a sueldo, ni retribución semejante, y los segundos sí, sino, además, porque el hermano lego —me refiero a la institución y no a posibles abusos, pues de la institución del servicio se trata, y no tampoco de sus abusos—, el hermano lego participa en todo de la vida del religioso sacerdote, menos a la hora de trabajar; como como éste y con éste, viste idénticamente, reza con él y está a todos los derechos y los deberes de toda la comunidad. Es decir, usando una imagen muy al día en el terreno de lo social, el hermano lego goza de un contrato de sociedad y no de salario dentro de esta original sociedad que es la de un convento.

No estoy haciendo propiamente una apología y defensa de la santa institución de los hermanos legos, ni ellos lo necesitan ni éste es el lugar; pero es preciso para hacer justicia a la Iglesia que los ha fundado, es preciso recordar que los hermanos legos ni hacen la cama de los «señoritos frailes», ni les limpian la ropa como unos ayudantes de cámara más, ni comen en la cocina a la hora en que los sacerdotes comen en el comedor. Se trata de otra cosa, de una dis-

tribución del trabajo de la comunidad; mientras unos, por vocación y obediencia, están sobre los esfuerzos del espíritu, los otros, sus hermanos, hacen de Marta, pero todos son una familia, y por ello, por ello, ¿no se llaman entre sí todos hermanos?, ¿dónde semejante título une a los señores con sus criados, dónde?

No juzgo, pues, inoportuno hacer esta distinción; bien está que nuestra burguesía busque sus argumentos en defensa de lo que entienden imprescindible, pero que los busquen bien y que demuestren su cultura al distinguir entre una institución y sus posibles abusos; el argumento que no tiene otro fundamento que una anécdota dice mucho de quien lo saca a luz... La institución de los hermanos legos no apoya, pues, el servicio doméstico tal y como hoy se practica, más aún, y aquí «me vengo» inocentemente de mis objetantes; más aún, los hermanos legos son, a mi modo de ver, el más oportuno ejemplo que puede traerse a colación en defensa de lo que me atrevo a proponer en otra carta. ¿Por qué?

Lo acabamos de decir: los hermanos legos forman una comunidad familiar con los religiosos sacerdotes y están a los deberes y derechos de esta original familia, es decir, constituyen sabiamente el más antiguo contrato de sociedad que registra la Historia. ¿Recuerdan de lo que hablé para los casos excepcionales en que una familia no pueda bastarse a sí dado el número de hijos, las enfermedades, u otras causas accidentales? Ahí están las huérfanas de tanto hogar frustrado, pidiendo y suplicando tener otro; eduqueselas bien en debidas instituciones, y cuando un hogar burgués no se baste a sí por lo que sea, busque en estas chicas un refuerzo paralelo al de los hermanos legos, y entren ellas a formar parte de esta familia necesitada para ayudar a la madre en los trabajos domésticos, pero como una hija más, como un miembro de la familia, con todos los derechos y los deberes pertinentes. ¿Que esto es un ideal?, conformes, pero ya que ustedes citaron el caso de los legos, yo me atrevo a hacer la cita completa. Con mis respetos.

José María DE LLANOS, S. J.

## ESCUELA Y MAESTRO

### CREACION DE ESCUELAS

En el «Boletín Oficial del Estado» del 23 del corriente mayo se relacionan las siguientes escuelas nacionales creadas con carácter definitivo:

Albacete: Una de párvulos en Alatoz.

Alicante: Una unitaria niñas, barrio La Cruz, Callosa de Segura, y una ídem en Rellén.

Almería: Una unitaria niñas, número 2, en Lucainena de las Torres.

Badajoz: Una de párvulos en Medellín.

Baleares: Una sección niños graduada de Alaró y una de párvulos barriada de Totlet, Palma de Mallorca.

Barcelona: Dos de niños en grupo escolar de Gavá.

Burgos: Una unitaria de niños y conversión en de niñas de la mixta de Palazuelos del Muño.

Cáceres: Una de párvulos en Aldea Trujillo, una ídem en Casatejada, una unitaria de niños y otra de niñas en Torreorgaz y una unitaria de niños en Talayuela.

Córdoba: Una de párvulos en Benaméjil y una unitaria niños, número 2, en Fuente Tójar.

La Coruña: Una unitaria niños y conversión en de niñas de la mixta de Pedramarrada, Ayuntamiento de Carneta; una unitaria niños, número 2, y una de párvulos en Malpica, y una de párvulos en grupo escolar «Francisco Franco» de Santa Eugenia de Riveira.

Cuenca: Una unitaria de niños y conversión en de niñas de la mixta de Villar del Maestre.

Granada: Una de párvulos en Murtas.

Huesca: Un grupo con seis secciones y director sin grado en Barbastro, a base de cinco unitarias de niños existentes.

Jaén: Una mixta, por maestra, en Casillas de Mures, Ayuntamiento de Alcalá la Real, y una de párvulos en el Ayuntamiento de Génave.

León: Una sección niños en graduada «San Isidro», barrio Ventas de Nava, en León (capital); una graduada niñas «José Antonio», con cuatro secciones—dos de ellas párvulos—, en el mismo barrio, a base de dos de párvulos y una de niñas, existentes en el edificio; una graduada niños, con tres secciones, a base de dos unitarias existentes, en Santa Marina del Rey; una unitaria niños y conversión en de niñas de la mixta de Villamor de Orbigo, Ayuntamiento de Santa Marina del Rey, y una unitaria de niños y conversión en de niñas de la mixta de Ucedo, Ayuntamiento de Villagatón.

Logroño: Una sección niños y una de párvulos en grupo escolar niños de Arnedo.

Lugo: Una mixta, por maestra, en Raina, Ayuntamiento de Bóveda; una ídem ídem en Quinzán das Feras, Ayuntamiento de Chantada; una de párvulos en Mondofedo y una mixta, por maestra, en Soergas, Ayuntamiento de Puertomarín.

Madrid: Una unitaria niños y una de niñas en Villamanta.

Orense: Una mixta, por maestra, en Bolo, Ayuntamiento de Maside, y una unitaria niñas en Las Ventas, Ayuntamiento de Ríos.

Palencia: Una unitaria niños y conversión en de niñas de la mixta de Cabañas de Castilla; una de párvulos en Cobos de Cerrato y otra en Herrera de Pisuegra.

Pontevedra: Una graduada niños, tres secciones, en Teis, Ayuntamiento de Vigo, y una graduada niñas, tres secciones, en el mismo.

Salamanca: Una unitaria niños y conversión en de niñas de la mixta de Diosleguarde; dos unitarias niños, números 2 y 3, y dos unitarias niñas, números 2 y 3, en el Ayuntamiento de Robleda; una de párvulos en San Muñoz, una de párvulos en Santibáñez de la Sierra, una unitaria niños y otra de niñas, número 2, en El Saugo, y una de párvulos en Topas.

Sevilla: Una unitaria niños, calle Comandante Castejón, de Martiñaleda.

Soria: Una sección de niños y otra de niñas en las graduadas de Berlanga de Duero, y una unitaria de niños y conversión en de niñas de la mixta de Lubia, Ayuntamiento de Cubo de la Solana.

Toledo: Una unitaria de niñas y otra de niños en Quismondo.

Valencia: Un grupo con ocho secciones y director sin grado, a base de la graduada de niños de tres secciones y las unitarias de niños números 61, 62, 63, 69 y 70 del edificio de la calle de San Pedro, 68, del Cabañal (Valencia, capital).

Zamora: Una unitaria de niños, una de niñas y una de párvulos en Ferreras de Abajo; una de párvulos en Fuentes Predadas, una unitaria de niños en Villarin de Campos y una unitaria de niños y una de niñas en Villagodio, Ayuntamiento de Zamora.



Reinando la Majestad del tercer Felipe llegó de Oriente a Madrid un lusitano fraile del cordón que, como su compatriota la Nau Catherineta, traía mucho que contar.

Pero todo cuanto traía pudo contarlo, no sólo en gradas de San Ginés, refectorios conventuales, reboticas y mentideros, sino en la propia Corte. No sé si el duque de Lerma le pidió informaciones sobre Ormuz, aunque debería hacerlo, pues él asumía la responsabilidad de lo que allí aconteciese. Mas la Reina le escuchó en El Pardo el largo discurso de sus caminos. Lo oía sin parpadear, pues cuando por mor de la etiqueta atajó un poco el francisco, dejándose pormenores al margen, ella le instó a no perdonar miga alguna y a que contase todo morosamente. Al parecer, se le pasaban embolsadas las tardes oyéndole. Hasta el punto de expresarle al caminante que cuando escribiese y publicase el relato de sus andanzas se las dedicase a ella. Al menos eso dice Fray Gaspar en el libro que por orden del General de la Orden imprimió en Lisboa en 1611. Libro donde, por cierto, aunque agradeciéndole a Su Majestad la Reina la atención que le prestó, desobedece levemente tan alta insinuación, pues la dedicatoria va enderezada a la Serenísima Infanta doña Ana de Austria, que tal vez le oía en rueda rosa y plata con sus meninas, más abiertos los ojos, más deslumbrados.

El franciscano espera que la Infanta se deleite mucho y que el lector deduzca gran provecho del "Itinerario da Índia por terra até a ilha de Chipre". Pero confiesa que, en el peor caso, siempre daría por buenos los dos inviernos lisboetas que ocupó en recordar, orilla al Tajo, tantos naufragios y viajes, pues de ello no sólo obtuvo infinita consolación, sino también "óptimo fruto". Lo dice así, con palabras que en otro sonarían a vanidad y en él son inocencia literaria.

Prescindiendo de referir, yo a mi vez, los naufragios del frailecico: todas las jarcias rotas, los zarandeos del monzón en las velas, los crueles ramalazos, la oleada gigante que hizo añicos a la nave capitana "Nosa Senhora de Betancor", y a otra que sería alférez, en las rocas de Etiopía. Lamentando los cascotes partidos, pero festejando que la gente se había salvado, se despidieron unos de otros los naufragos, tomando cada cual, a la buena de Dios, el camino que pudo.

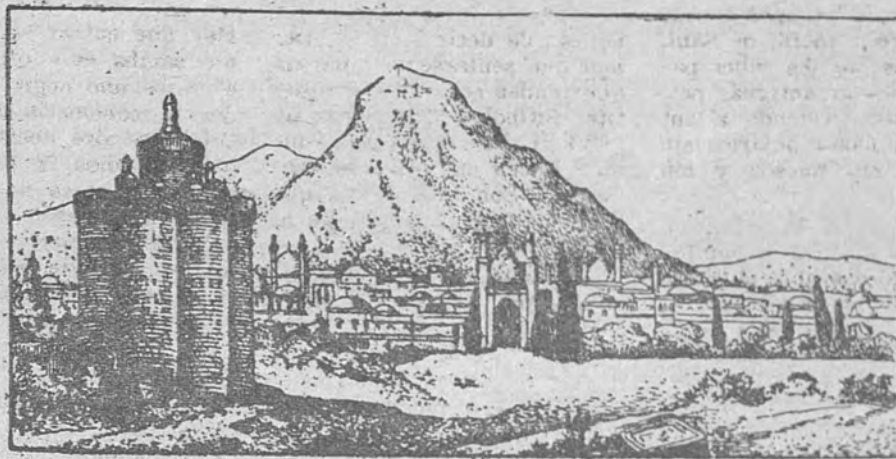
Fray Gaspar y un compañero se fueron al mar Rojo, y corriendo la costa de la Arabia Feliz—que es de lo más desventurada del mundo—, por el Estrecho de Basora realizaron su Ormuz. Si hiciesen acopio de paciencia, allí se acabarían sus infortunios, pues de fijo encontrarían, temprano o tarde, carabela para Lisboa. Mientras tanto, estarían en su casa, rodeados de los suyos, de sus "patricios", pues Ormuz era posesión portuguesa, con las cinco quinas labradas en el muro.

## Hallazgo de un cuadro de Tiziano en Sevilla

SEVILLA.—Un cuadro que se atribuye a Tiziano ha sido encontrado en esta capital por el pintor malagueño Juan Banderá, que lo ha adquirido recientemente y que se propone llevarlo a Madrid para que sea sometido a reconocimiento por los técnicos del Museo del Prado. Esta obra, que procede de la colección de la condesa de Villa Pineda, mide 123 por 163 centímetros. Representa el encuentro de Jesús y María camino del Calvario. Según manifiesta el señor Banderá, la Virgen, que figura en primer término, es sensiblemente parecida, tanto en dibujo como en color, a la "Dolorosa" del mismo autor.

# PERSIA EN EL PARDO

Por Eugenio MONTES



Pero las sandalias le pedían leguas. Salta de Ormuz a la Persia de tierra firme y la cruza hasta la Arabia Desierta; pasa por Caldea; ve una torre de fué Babilonia; sigue por Palestina; atravesando el Líbano alcanza Alepo. Allí se queda solo, sin compañero, pero un caminante no es nunca un solitario: le acompañan arroyos, brisas, ahí más vientos ciegos de arena que arroyos cantarines. Da con sus huesos en Antioquia. Pudo bañarse en el divino Orontes. Y entonces, o a poco, embarca, al fin, para la Península, en la que entró por Denia. Pero aunque ya con anhelo de retornar a su patria—añadiendo lágrimas de alegría al caudal del Tajo—, se detuvo en Madrid, "siendo recibido con mucha caridad y ánimo contento por todos los principes y señores que en la Corte se hallaban". Principes que eran, en rigor, princesas.

El talante sereno y amable de Fray Gaspar se altera un poco cuando comprueba los errores geográficos sobre el Oriente que andan por los libros occidentales. Pase que Séneca el Trágico y Flavio Josefo creyeran que el Tigres y el Eufrates le dan su amargo dulzor al mar Rojo. Pero le encoleriza que eso se siga afirmando en su propio tiempo, pues el dislate es mayor que si se dijese que el Duero desemboca en el Mediterráneo. Las rectificaciones geográficas que hace están todas ellas puestas en razón, pues en eso la experiencia es decisiva. En cambio falla al meterse en historias, porque lo que en verdad ocurrió eso no se aprende con los ojos. Pero demasiado sufrió el buen Fray Gaspar para que yo ahora la empresa con él a palmetazos.

¿Qué contó de Persia? Todo le gustaba en ese país, hasta los puertos del Golfo, aunque observase que desde el primero de mayo hasta el invierno las gentes duermen al sereno, subiendo a las terrazas para evitar el sofoco. Las casas tienen chimeneas, no para que salga el humo, sino para que entre el viento a refrescarlas levemente. Son unas concavidades como nichos, gracias a las cuales cabe aliviar levemente el atroz bochorno.

El clima es ahí tan particular que cuanto más uno se desnude más arde, por lo que, para respirar, conviene ponerse prenda sobre prenda, velo tras velo.

Sin embargo, pese a sentirse asfixiado, superando a fuerza de espíritu el incendio abrasador, teje elogios en alabanza de ese litoral terrible, cuyos puertos constituyen aduana y fieltro para todo el comercio entre Asia y Europa. Canta el oro de las monedas en las balsas: el faluz, que allí llaman real; el larín persa; el veneciano sequin, y—¡oh alegría!—el patacón español. Dice literalmente: "o sequim de ouro e as nossas

patacas de Espanha valem em todo o mundo, e em particular a pataca quanto mais longe anda de Espanha tanto maior preço tem, o que não sabemos de alguma outra moeda". (Poco después, en tiempo de Felipe IV, las monedas ibéricas desaparecen de esos emporios, porque se ha perdido Ormuz, del que se decía: "Si el mundo es un anillo, Ormuz es su perla". En Portugal hubo fidalgos que se vistieron de luto ante la derrota, recordando, con razón, la sangre vertida por sus mayores para ganárselo a los turcos. En España, el pueblo ni se enteró ni apenas sabía que Ormuz existiese. Los políticos alzaron los hombros o se quedaron impasibles. Sólo por un soneto de Quevedo resbala ese nombre como una lágrima. Un poema persa danza jubilosos ritmos por esa conquista. Desde entonces Ormuz es iránico, y que lo sea para siempre. Amén.)

Parte de Ormuz el franciscano, no sin dirigirle una mirada fervorosa a una ermita llamada Nossa Senhora da Pena, por su semejanza con otra de Sintra; y no sin despedirse, entre fervoroso y melancólico, de una imagen de Alfonso de Albuquerque que había en la puerta de la fortaleza, y ante la cual algunos se arrodillaban, quitándose el sombrero "como se fora a de um santo, e com muita razao por certo". ¿Presentía lo que iba a acontecer? Acaso, pues, ante las barbas del gran conquistador, que llegaban jupiterinas y cidianas a la cintura, tiene palabras de menosprecio para las nuevas generaciones barbilindas o afeinadamente lampiñas.

Deja atrás sierras de sal y azufre. Por senderos de almágre se adentra en desfiladeros cuya pesadumbre de rocas asusta. Esa geología exaltada causa estupor. De un barranco brota un surtidor tan impetuoso que sostiene en el aire peñas hercúleas, como si jugase con pueriles bolitas de vidrio. Los viandantes prueban el forzado impulso del manantial erecto, tirándole piedras gigantes que sin embargo no lo humillan. Fray Gaspar lo observa durante seis credos y se aleja recordando otra fuente de su infancia: las Fervenças de Cantanhede en el obispado de Coimbra.

En Chiráz se detiene largamente, no sólo por el relumbrar de sus piedras preciosas rutilando en el bazar, sino para contemplar con calma un elefante que le maravilla. Cierta que sus ojos son propicios al deslumbramiento. Pero quien no tenga ojos dispuestos a maravillarse, que no se mueva de su casa, pues sólo así vale el viaje la pena.

Aristóteles había dicho que de todos los irracionales sólo el elefante adora a los reyes y principes de la tierra. Fray Gaspar dice más, pues él vió en Goa a tres "que adoraron el Santísimo Sacramento, arrodillándose a la puerta de la catedral el día octavo de Pascua, que es

cuando allí, aprovechando las calmas del aire, se celebra la procesión del Corpus Christi". Este de Chiráz no era escolástico, porque no seguía ni a Aristóteles ni a Nuestro Señor, pero se asemejaba a uno que conoció Eliano, el cual, no sólo adoraba al sol, sino que le ofrecía litúrgicos ramos verdes al creciente lunar.

Pero más valor que estas visiones de lo extraordinario tienen en Fray Gaspar sus observaciones de lo cotidiano, sus consideraciones sobre el mundo civil persa, sobre su humanidad y su señorío. Allí hay una nobleza de grandes cualidades y una educación cívica ejemplar. Cuando un alcalde, pudiendo prender a un ladrón lo deja huir, debe pagar de su propia hacienda al robado, y si el hurto se comete en despoblado, contraen esa responsabilidad los corregidores de los cuatro pueblos más cercanos, según los cuatro puntos cardinales. En este punto su observación coincide con la que dos mil años antes se expone en la "Ciropedia", lo cual indica que esa es una constante en la historia iránica. Hasta su estilo, otras veces manuelino, toma entonces una sobriedad lacónica, jenofonteica. Así, cuando dice palidariamente: "Los persas buscan los hombres para los oficios; nosotros buscamos los oficios para los hombres".

En Ispahán—que él llama Aspaán y los persas pronuncian Esfahán—conoció el francisco de cerca al Cháh Abbás I, uno de los más grandes monarcas del universo, que dejó una obra monumental, digo urbanística, de magnitud trágica. Este soberano tolerante, de espíritu amplísimo, era tan amigo de los cristianos que protegía en la propia corte un convento de Agustinos, y tan propicio a Europa que con ella se quería aliar, para, conjuntando esfuerzos, reducir al turco.

Ese monarca esclarecido envió a la Península Ibérica en 1602 un embajador a celebrar entrevistas con S. S. Clemente VII, con Rodolfo Emperador de Alemania y con el Rey Católico, para una acción común en defensa del otomano. Fray Gaspar afirma que el Emperador y Su Santidad pusieron el asunto en manos de la Majestad Católica, que para el caso asumía la representación de todo el occidente. El francisco habló de estas cosas en 1611 con otro Embajador iránico, a quien llama Tanquis Bech, poniendo tales esperanzas en el europeísmo de Abbás I que llega a exclamar: "Permita o Senhor Deus dar-lhe muito do seu, para que ainda vejamos ser a Persia outra Espanha... como ja o for algum tempo".

La afinidad de ser y destino entre España y Persia, la afirmo y confirmo también yo, aunque no exactamente en el mismo sentido que Fray Gaspar, aquel que hace tres siglos y medio hablaba de las maravillas de Ispahán en El Pardo, ante meninas casi velazqueñas, en medio de ese horizonte venatorio y ecuestre, que es de los más distinguidos del universo mundo.

## El director general de Bellas Artes, en la Exposición de Vázquez Díaz

El director general de Bellas Artes, don Antonio Gallego Burín, ha visitado la Exposición "Hombres de mi tiempo", de Daniel Vázquez Díaz, instalada en el Instituto de Cultura Hispánica, donde permanecerá abierta hasta el día 28 de junio.



## EL PREMIO LITERARIO "BAGUTTA" PARA EL NOVELISTA PIER INGLO SOLDINI

SU NOVELA "SOL Y BANDERAS"  
PRESENTA LA VIDA DE UNA  
CIUDAD ESPAÑOLA



El novelista italiano Pier Inglo Soldini acaba de obtener en su país el Premio «Bagutta», que en su edición número 30 ha sido adjudicado a la novela «Sol y banderas», en la que Soldini presenta una historia española sobre paisaje español, con personajes vivos y verdaderos, aunque localizada en una convencional llamada Medina. La obra es fruto de la experiencia española de Soldini, que participó como voluntario en la Cruzada y tuvo ocasión de conocer y observar las costumbres y el talante de los españoles.

\*\*\*

Pier Inglo Soldini nació en Castelnuovo en 1910. Cuando contaba solamente veinticinco años obtuvo ya su primer triunfo literario con el Premio «Viareggio», que le fue concedido a su primera novela «Algas y medusas», donde el novelista nos introduce a la venturosa y dramática vida del mar. Una segunda novela suya, también de ambiente marino, «Finimondo», fue galardonada con el premio «Foce». Colaborador de la tercera página de «La Stampa», realizó sus primeros trabajos periodísticos en España, y aquí permaneció durante la duración de la guerra. Luego hizo numerosas crónicas de la segunda guerra mundial. Sus largos viajes, el conocimiento de muchas y distintas tierras y pueblos, su trato con hombres de todas las latitudes le dieron materia para tres nuevos libros: «Duros de morir», «Aventura» y «Tierra desierta».

Y su última obra, «Sol y banderas», es la que le ha valido la obtención del Premio «Bagutta». Actualmente reside en Milán y es redactor del semanario «Tempo».

## Fallo de los Premios "Valencia" de literatura

VALENCIA.—Ayer se han fallado los Premios «Valencia» de literatura, instituidos por la Diputación Provincial para los mejores trabajos de autores noveles en las especialidades literarias de novela, poesía y teatro.

Con la de este año se llega a la octava edición del concurso, habiéndose adjudicado el premio de novela, entre veintinueve concursantes, a don José Luis Aguirre Gilera, por su libro titulado «Las raíces».

Resultó finalista doña Carmen Barberán, residente en Barcelona, por su libro «La trampa humana».

En poesía, entre veintinueve participantes, se adjudicó el premio a don José Albi por su poesía «Vida de un hombre», proclamándose finalistas a don José María López Piñero y a don José Antonio García Richard.

En la modalidad de teatro, el premio correspondió a don Salvador Monzó, por su comedia «Ulises o el retorno equivocado», siendo finalista don Francisco de Paula Burguera.

Todos los premios están dotados con diez mil pesetas, habiéndose otorgado otro, de igual cuantía, al mejor trabajo en valenciano, como institución nueva de este año, concediéndose al laureado poeta local don Salvador Rodas Soriano por su colección de poemas «Far de esperanza». (Mencheta).

## ANTE EL PROBLEMA DE LOS PRECIOS (I)

# LAS CAUSAS DE SU SUBIDA

La atención del público suele estar siempre centrada en la evolución de los precios. Por ello creemos conveniente en estos dos artículos puntualizar algunas ideas sobre las causas y consecuencias de la subida en los mismos y sobre los remedios que pueden darse a una situación peligrosa.

Desde la Edad Moderna, gracias, en parte, a investigaciones sobre la situación económica española bajo los Austrias, han unido los economistas dos cosas: el alza de precios y el aumento en la circulación monetaria. El remedio venía marcado por el propio planteamiento de la cuestión. Una rebaja en el numerario en circulación corregiría las anomalías.

Más posteriormente se pudo comprobar que, si bien era importante la cantidad de dinero en circulación, tan importante o más era la causa que producía este incremento. Normalmente, el origen histórico de las inflaciones venía determinado por un aumento considerable en la demanda, originado por los Gobiernos. Así, por ejemplo, en el gasto público ineludible de una guerra venía larvada un alza considerable y forzosa de los precios de forma casi constante. Pronto se hizo moneda corriente entre los economistas la casi general unión entre un déficit presupuestario—sobre todo en los países poco desarrollados—y la subida en los precios. Después se comprendió que consumidores e inversores privados también desempeñaban un importante papel.

Inversamente, la disminución en la demanda, en las etapas de deflación contribuye a hacer descender los precios.

Aparentemente es muy sencillo controlar una inflación. Una reducción de gastos por parte de los particulares y del Estado tiene que provocar el pinchazo al globo peligroso. Pero la cosa no es fácil, ni mucho menos.

En primer lugar, las inflaciones se generan, en realidad, según se acaba de decir, como consecuencia de un incremento en la demanda. En un momento determinado se produce el fenómeno que se denomina en términos vulgares «mejoría en las facilidades financieras». Las Empresas, el público en general, el Estado, se lanzan al mercado en busca de bienes reales que, por diversas causas, han decidido adquirir en cantidad suficiente. Las perspectivas de mayores beneficios para las Compañías mercantiles, un cambio de hábitos para el público en general y la ascensión al Poder en numerosos países de movimientos socialmente avanzados, que incrementan los gastos públicos en renglones tan importantes como las Obras públicas, la Beneficencia y Sanidad, la Educación, los Seguros Sociales y, en general, las atenciones que procuran una mejoría en el tenor general de vida del país, son las causantes de este incremento en la demanda. Normalmente, los aparatos productivos reaccionan lentamente, y los bienes y servicios incrementan su número con mucha más parsimonia que los deseos de empresarios, comunidades y Estado, considerados conjuntamente. Si el sistema financiero, con créditos, aumentos en la circulación fiduciaria, convenientes tipos de interés, etc., facilita a todos el acceso a los bienes reales, no se producirá, desgraciadamente, el milagro de los panes y los peces. Un exceso de demanda y una oferta rígidamente esta-

ble sólo tiene un resultado: precios en alza.

Nunca insistiremos bastante sobre este punto. No es la circulación monetaria en aumento la causa del incremento en los precios. La circulación es un efecto, como lo es la propia subida de las cotizaciones en todos los mercados. La causa radica en el incremento en la demanda, en el incremento del gasto. En que todo el mundo desea alcanzar objetivos muy importantes y convenientes aisladamente, pero dañinos y perturbadores al ser tomados en conjunto. Se pretende incrementar las inversiones de las Empresas para mejorar la producción; aumentar el consumo para subir el nivel de vida; ampliar el gasto público, con sus beneficiosos efectos sobre todo el sistema económico. Pero al tratar de lograr tantas cosas, todas tan estupidamente útiles—lo que contribuye a velar a muchas personas la razón de que es una táctica desaconsejable—, no se consigue nada más que una formidable perturbación de toda la economía.

Y lo más grave es que la situación inflacionista, una vez puesta en marcha, tiende a autogenerarse. Los precios en alza incitan a los empresarios a incrementar la demanda. La facilidad crediticia les entrega nueva potencia de demanda, que ocasiona nuevos aumentos de precios, de nuevo mejores expectativas y mayores peticiones de créditos.

Por otro lado, el ahorro, en todas sus formas, es desalentado. Es interesante, en relación con esto, destacar que lo es particularmente el que se dirige a las inversiones fundamentales de la vida económica. Precisamente por tal papel básico suelen tasarse sus producciones, logrando que huya de ellas el ahorro, que se dirige especialmente a las capitalizaciones de tipo especulativo, siempre menos productivas y que, por ello, engendran nuevos desequilibrios financieros. La financiación de tales producciones básicas se hace—sin limitar normalmente la especulación—gracias a créditos, que, a su vez, empeoran el problema, provocando nuevas oleadas de especulación y de gastos desatinados.

Al mismo tiempo las personas enriquecidas gracias al sistema, los «nuevos ricos», crean patrones de gasto elevadísimos, consumiendo productos de lujo que proliferan en medio de una situación económica donde masas empobrecidas exigen, al contemplar tales despilfarros, justicia social. Si ésta les llega por la vía de mayores salarios o nuevos gastos en Beneficencia, Educación y Seguros Sociales, sin alterar la estructura económica, se producen nuevas oleadas en la demanda, con el consiguiente incremento en la inflación, que generan—paradójicamente—más ganancias para los ricos y más empobrecimiento para los menos dotados.

La situación de superempleo—por la creciente actividad ya señalada en los empresarios—, el empeoramiento en la balanza de pagos y el reforzamiento social del grupo empresarial, que consigue mejores ingresos sin ocuparse de la eficacia de su producción ni de la calidad de lo producido, ocasionan un estrangulamiento marcado en los procesos productivos. Mientras aumenta la demanda se mantiene estable el número de bienes reales. Los precios

## SALUDO A "LA BALLENA ALEGRE"

Con un aire limpio y prometedor, lleno de brío y ajón de claridad, nos llega el primer número de la revista «La Ballena Alegre». Su solo santo y seña tiene por fuerza que levantar en esta casa un saludo de entrañable bienvenida. Su simple título, evocador de tanta entrañable categoría y anécdota de la aventura jalangista, nos mueve a la alegría. Pero junto a todo ello, la revista trae un porte gallardo, un tono valiente y humano, un sentido responsable y una cuidada atención hacia cuantos asuntos, dentro y fuera de España, orman eso que se llama el mundo de la cultura y del pensamiento, las formas del arte y la literatura, la preocupación y tensión espiritual de los hombres y los pueblos de nuestro tiempo.

No es nuevo el propósito. «La Ballena Alegre» no hace ahora sino dar mayor cauce y amplitud al buen caudal, que ya de tiempo venía discurrendo, bajo el mismo lema, al abrigo de la ardorosa revista que se llamó «El Bruch». Con ellas dos, nos llegó, antes y ahora, un buen soplo de generosidad desde la siempre alerta y atenta tierra de Cataluña.

El diálogo, la crítica y la cordialidad es la cabecera que reza como introducción al trabajo que abre el número, y son esos conceptos que necesitan eco en el hombre honesto y feliz desarrollo, buenos para notar el ajón que mueve al grupo de hombres jóvenes que hacen profesión de fe española, de lealtad política, de generosidad intelectual. No anda España sobrada de revistas sinceras y claras, como para que esta asomada de «La Ballena Alegre» pase inadvertida. Junto al temario del número, por encima del grupo de hombres jalangistas que impulsan la existencia de la nueva publicación, lo que más nos alegra es reconocer un signo común, una sensibilidad y un decoro que son los que siempre mantuvo a banderas desplegadas la Falange.

Por eso que no necesitamos hacer una puntual reseña de las firmas, o de los temas. «La Ballena Alegre», oteadora de todos los vientos, ha sabido orientarse en las cuestiones que pueden interesar igual en la calle que en el aula, del mismo modo al univertario que al caviroso profesor. Es una tribuna bien levantada. Nosotros, desde nuestras páginas, al festejar su nacimiento, al destacar el excelente cuidado tipográfico, el buen gusto, el estilo que muestra, no podemos sino desearle larga vida y muchos triunfos. También en la interpretación de la literatura, en el esclarecimiento del arte y las técnicas de nuestro tiempo, revela el hombre su manera de ser. Y la de este grupo de escritores que hacen «La Ballena Alegre» la sentimos hermana de la que mueve nuestro empeño. Es decir, amiga de la verdad y de la justicia, respetuosa para la inteligencia y apasionada por poner diálogo y amor sobre la mesa en orden de la familia española.

## Concurso de trabajos periodísticos y radiofónicos sobre el libro

Con motivo de la Feria Nacional del Libro 1957, la Comisión organizadora ha convocado un concurso de trabajos periodísticos y radiofónicos, en el que serán premiados los mejores que exalten el valor cultural del libro y la labor que en este sentido realizan las Ferias del Libro, con referencia concreta a la del presente año.

Los premios serán los siguientes:  
Informaciones radiofónicas: Primer premio, 3.000 pesetas; segundo, 2.000, y tercero, 1.000.

Artículos periodísticos: Primer premio, 3.000 pesetas; segundo, 2.000, y tercero, 1.000 pesetas.

Reportajes periodísticos: Primer premio, 2.500 pesetas; segundo, 2.000, y tercero, 1.000 pesetas.

marcarán, con su riguroso índice, la magnitud del problema.

En resumen: los procesos de un alza en los precios se originan por un aumento en la demanda—de inversores, consumidores y Estado—, que, una vez iniciado tiende peligrosamente a perpetuarse y agudizarse.

Conviene ahora estudiar los efectos de este fenómeno inflacionista y los remedios que pueden ofrecerse.

Juan VELARDE FUERTES



REALME N-  
TE NO SE PUE-  
DE DECIR QUE  
LAS TRADUCCIO-  
NES DE NOVE-  
LAS extranjeras  
que continuamen-

# LIBROS

el corviven los tra-  
vadores y la pi-  
llera delincente,  
con sus tahures,  
sus drogas y sus  
tratos con la Poli-  
cia. Sin embargo,

te nos ofrecen las editoriales cubran la producción literaria más importante de los países respectivos. Con la no muy amplia muestra de las novelas que justifican la necesidad de una traducción se alinean en filas impresionantes los simples «best-sellers» e incluso los procedentes de menudos convenios editoriales. Decimos esto, porque si queremos contemplar en nuestro idioma la literatura novelística norteamericana contemporánea, de Dreiser, por ejemplo, a nuestros días, hallamos claros abundantes. Apenas un diez por ciento de lo traducido de aquel origen puede hallar su puesto en una buena historia de la moderna literatura de Estados Unidos.

Existen, claro, las traducciones argentinas, de mucho mejor criterio selectivo, pero ellas no bastan. Luego, algunas novelas de las que se traducen, se hacen con tan poco respeto literario, con tal apelación a lo llamativo, que incluso se les cambia el título, como sucede con esta novela de Nelson Algren que aparece con el de «Cerca del infierno», que no le corresponde al original de «The man with the golden arm», con el que incluso ha pasado a la pantalla. Será cosa de ver cómo es posible que si el film tiene éxito con su título pristino, y se busca que el libro participe de él, se saque de este infierno o de su cercanía esta novela de Nelson Algren.

Nelson Algren es novelista moderno en Estados Unidos, aunque no pertenezca a la nueva promoción estética de la que es conocido, aunque sólo sea por la fácil eufonía de su nombre, Truman Capote, en primer término. Algren viene a la novela actual a través de dos líneas que desembocan en las corrientes presentes. La una es el realismo naturalista que preconizan los abuelos Grane o Dreiser, un realismo de pata pasada y que se adelgaza hacia el presente después de haber pasado por dos experiencias: la de la novela social y el progreso de la descripción y del diálogo que lleva en primer término el nombre de Hemingway, cuya influencia en la actualidad en esta materia es amplísima y vulgarizada hasta el punto de que llega hasta a los «tough-writers» de quiosco o a los guionistas como James M. Cain. Nelson Algren hoy nos muestra el suburbio, pero un suburbio sin drama social, un suburbio fundado en el realismo químicamente puro.

El suburbio es un suburbio de Chicago, habitado por polacos emigrantes y su prole ya por un par de generaciones al menos y reforzado aun con los últimos llegados. En

la novela de Algren no es una novela documento, como lo eran, refiriéndonos al mismo escenario de Chicago, las series de «Studs Lonigan», de Farrell, pues el autor desenfoca voluntariamente las precisiones que inevitablemente necesita la novela para convertirse en documento. Creo que únicamente al final, cuando las declaraciones convergentes vienen a hacer luz sobre la persona de Frankie Majeinek, llamado Frankie «Machine», resalta un vago aspecto documental a manera de epitafio sobre el cadáver del protagonista de una de las novelas de más concreción literaria que se han realizado sobre medio en que tan fácilmente se ronda el melodramatismo. Y es que el moderno novelista americano se caracteriza por una profunda firmeza intelectual que no permite evasiones, ni siquiera en aquellos medios ambientes más proclives al lirismo. En Penn Warren, por ejemplo, el tema del Sur se intelectualiza. En Nelson Algren, el tema del suburbio se intelectualiza también. Y toda su fuerza patética nace precisamente de la conciencia de este intelectualismo con su descripción literaria.

Seguramente nos hubiese gustado que la traducción española hubiese reflejado mejor esta última diferencia literaria. Porque la traducción de «El hombre con el brazo de oro» bajo el título de «Cerca del infierno» es un ejemplo de traducción exterior, aparte de las desigualdades patentes, precisamente a causa de esa misma exterioridad. Tiene la novela de Algren dos planos narrativos constantes, el muy preciso de la acción y el diálogo y la ampliación literaria como una especie de cielo que cubre aquella. Una traducción exterior se pliega a la acción y al diálogo con literalidad, pero carece de la magia necesaria para el sonido literario, sin el que la novela pierde bastante de su significado. Esta parte se halla traducida también en sus matices literales cuando le haría más falta una traducción interna, de dentro afuera. Con todo, hay que reconocer que la traducción de este tipo de novela es difícil y que la que cubre la obra de Algren es suficiente para que llegue a nosotros una novela excepcional, pero si una muy buena novela, una característica novela de la producción actual norteamericana, «rara avis», entre lo que vuela constantemente la ría de traducciones

A. VALENCIA.

CERCA DEL INFIERNO.—Nelson Algren.  
Colección Gigante.—Luis de Caralt, editor.

¿FALTA TODAVIA ALGUN PERSONAJE DE LOS QUE TUVIERON puesto u observatorio en la segunda guerra mundial parahtseht tseht thest thest shsh

## DICCIONARIO GEOGRAFICO DE ESPAÑA

### HA APARECIDO EL II TOMO

Con la aparición del segundo tomo del «Diccionario Geográfico de España» se prosigue la edición de esta magna obra que ha realizado Ediciones del Movimiento. El tomo presente abarca las localidades comprendidas en el orden alfabético entre Aldea Real y Arcos de la Sierra, y su desarrollo se efectúa de acuerdo con el plan que ya se expuso al tratar de la aparición del tomo primero, que definía las líneas generales de esta benemérita publicación, cuyo término y remate tanto deseamos.

A primera vista parece que la andadura de la obra conjunta adolece de lentitud, ya que en cuanto a las localidades y nomenclátor de lugares españoles los dos tomos publicados no han sacado la obra de los límites de la letra A. Con todo, podemos hallar una doble explicación al hecho y es, aparte de que la obra se desarrolla en este tomo segundo aun mejor si cabe que en el primero, con la holgura necesaria a la información ineludible que ha de llevar, que la convivencia española con la dominación árabe ha determinado una serie de nombres topográficos precedidos del prefijo «al» que caracterizan multitud de lugares de nuestra geografía.

Al tiempo que saludamos la aparición de este nuevo tomo, hacemos votos por la pronta continuación de tan importante obra.

dial por hacer sus Memorias? ¿Alguno de los personajes de más o menos rango en el III Reich? En el tomo que tenemos a la vista toca el turno a Eugenio Dollmann, curioso y contradictorio personaje cuya actuación y personalidad se ha juzgado con muy diversos criterios y resultados. Alcho que de éstos no hay duda que se trata de una persona de más brillantez y cultura que el espécimen ordinario de la plana mayor del nacionalsindacismo. Sin embargo, y a pesar de que su «acción» preferentemente en Italia, defendió sotensiblemente los intereses de Hitler, cuya política tenía en Italia el primer puesto en el interés internacional, también se desprende de ella que su personalidad rebasó a menudo estos límites para contactos personales al margen de la disciplina estricta de las directrices que emanaban del Cuartel General del Führer, sobre todo al final de la guerra, y muy singularmente en las negociaciones para la rendición de las fuerzas alemanas en Italia.

Sin embargo—y aquí está la singularidad de sus Memorias, trazadas bajo el siguiente título autobiográfico y un tanto cínico «El héroe cobarde»—Dollmann no trata de estos episodios, sino de su continuación. De los hechos que le envolvieron después de la capitulación y que en su fluir incitante le llevaron a ser considerado como persona de utilidad en el Servicio de Información norteamericano. Una interesante «volte face» que, a través de múltiples episodios, con el mundo entre fluido y en descomposición, de la liberación, define la personalidad del antiguo hombre de confianza de Hitler.

EL HEROE COBARDE.—Eugen Dollmann.—Editorial AHR.

## SIN MIEDO Y SIN TACHA

# ¿LA VUELTA A LA "NORMALIDAD"?



Hay algunas gentes interesadas en expresarse y actuar de tal modo que quienes les escuchan o en ellas se fijan puedan deducir sin esfuerzo que lo que nació el 18 de julio de 1936 es un régimen excepcional que, más tarde o más temprano, tendrá que devolver nuestra Patria a una suprema «normalidad» ante la que ni siquiera el Alzamiento, con toda su sangre y sacrificios, puede hacer otra cosa que resignarse y dimitir.

Bien. Normalidad viene de norma, que equivale a regla o ley. Y, por consecuencia, es normal lo que, jugando un poco con las palabras, podemos definir diciendo que se halla en su natural estado legal. Para las gentes a que aludimos, ese estado se establece—¿cómo no?—en algo anterior al 18 de julio. ¿Concretamente en qué? ¡Ah! En esto hay la más profusa diversidad de opiniones: desde los que sueñan con una monarquía poco menos que filipina y escurialense, hasta los que suspiran por una república rooseveltiana y del más puro progresismo. Pero todos colocan su nostalgia en una «normalidad» o «legalidad» históricas, interrumpidas por el Alzamiento Nacional más tiempo del que sin duda consideran discreto los Grandes Orientes e Internacionales que, en tiempos más ilustrados y progresivos, solían dictar su voluntad a los españoles.

Todo esto, a decir verdad, provoca una especie de sarcástica irritación en los soldados de Franco. Porque, aunque gracias a Dios seguimos siendo ardorosos e ingenuos, como nos supuso José Antonio en su postrer mensaje, no lo somos tanto como para olvidar las lecciones que hemos aprendido en la historia. Sabemos muy bien que nunca ha habido otras «normalidades» que las impuestas por los vencedores y aceptadas, de grado o por fuerza, por los vencidos. Sabemos que las verdaderamente honradas y trascendentales pugnas políticas entre los hombres, o se resuelven a través de ese acto supremo de rivalidad y colisión que se llama guerra o a través de los tumultos—menos cruentos, ya que no menos crueles—de las revoluciones. Y, tanto en un caso como en otro, el vencedor dicta la ley: impone su «normalidad». Porque, como dijo muy bien Spengler, «el derecho al derecho es el botín de los vencedores». Y si no, que se lo pregunten a los procesados de Nuremberg.

No hay «normalidad» que resista los embates de la revolución y la guerra. Cuando rodó por la plaza de la Concordia la cabeza de Luis XVI muchos ilusos quisieron creer que aquello era sólo un terrible incidente y que, más tarde o más temprano, se volvería a la «normalidad» de «l'ancien régime». La historia nos ha demostrado que no fué así: que nunca se vuelve atrás. Y del mismo modo que sería absurdo, por ejemplo, pretender saltarse a la torera todo un siglo de democracia liberal para volver tranquilamente a la ilustración y el Absolutismo, lo sería que un español cualquiera se dejase mecer por nostalgias reaccionarias—entre las cuales incluimos, por supuesto, las anacrónicas chochees liberaloides—y se figurase que tras el drama que supuso nuestra guerra, con su millón de muertos, pudiésemos regresar, con armas y bagajes, a una «normalidad» que nadie concreta y nadie define, pero que se sitúa vagamente en un «orden liberal» muy alto para enternecer de consuno a los suspirantes de Cánovas y de Salmerón.

Ha de tenerse en cuenta, de añadidura, que cuanto más rotunda es una victoria más pulverizada queda la «normalidad» destituida y más anérgicamente implantada la «normalidad» sustituyente. Recordemos, por no ir muy lejos, cómo en la desembocadura de la última gran guerra las potencias vencedoras cercaron de baldón e infamia al fascismo. Las nuevas generaciones sólo conocen de este importantísimo movimiento político el cúmulo de tergiversaciones y calumnias que lo reducen a una pesadilla de criminales megalómanos. Y sobre esa imagen deformada pisotea y escupe la propaganda masónica mundial. Porque la victoria les ha concedido la posibilidad de hacerlo.

Pues si esto es así, ¿por qué nosotros, los vencedores absolutos de la guerra civil, tenemos que pensar en no sabemos qué vueltas «a la normalidad»? No hay más normalidad que la que Franco y sus soldados impongan al socaire de la Victoria. Sólo de nosotros—de nuestras fatigas y nuestros sueños—puede brotar la futura constitución de España. Y quienes pretenden otra cosa tendrán que ganarse su «derecho al derecho» como lo ganamos nosotros, con las armas en la mano.

Jesús SUEVOS

# PUBLICACIONES

## "TRENES"

«Especialmente dedicado a temas referidos con el circo es el número 65 de esta publicación, dependiente de la Red Nacional de los Ferrocarriles Españoles. Colaboran en su temario con trabajos originales Juan L. de Chicheri, Alfredo Maquerie, Fernando Castán Palomar, Ramón Gómez de la Serna, Francisco de Cossío, Carlos Alcaraz, Tomás Borrás, Jaime de Arminán, Sebastián Gasch, Francisco Wais, Luis Verdú, Luis Guarnier y Juan Tello y Rote, entre otros. A estas colaboraciones literarias acompañan abundantes dibujos y fotografías que la revista ofrece en color, constituyendo un nuevo y magnífico número, tal como es norma en la publicación a que aludimos.

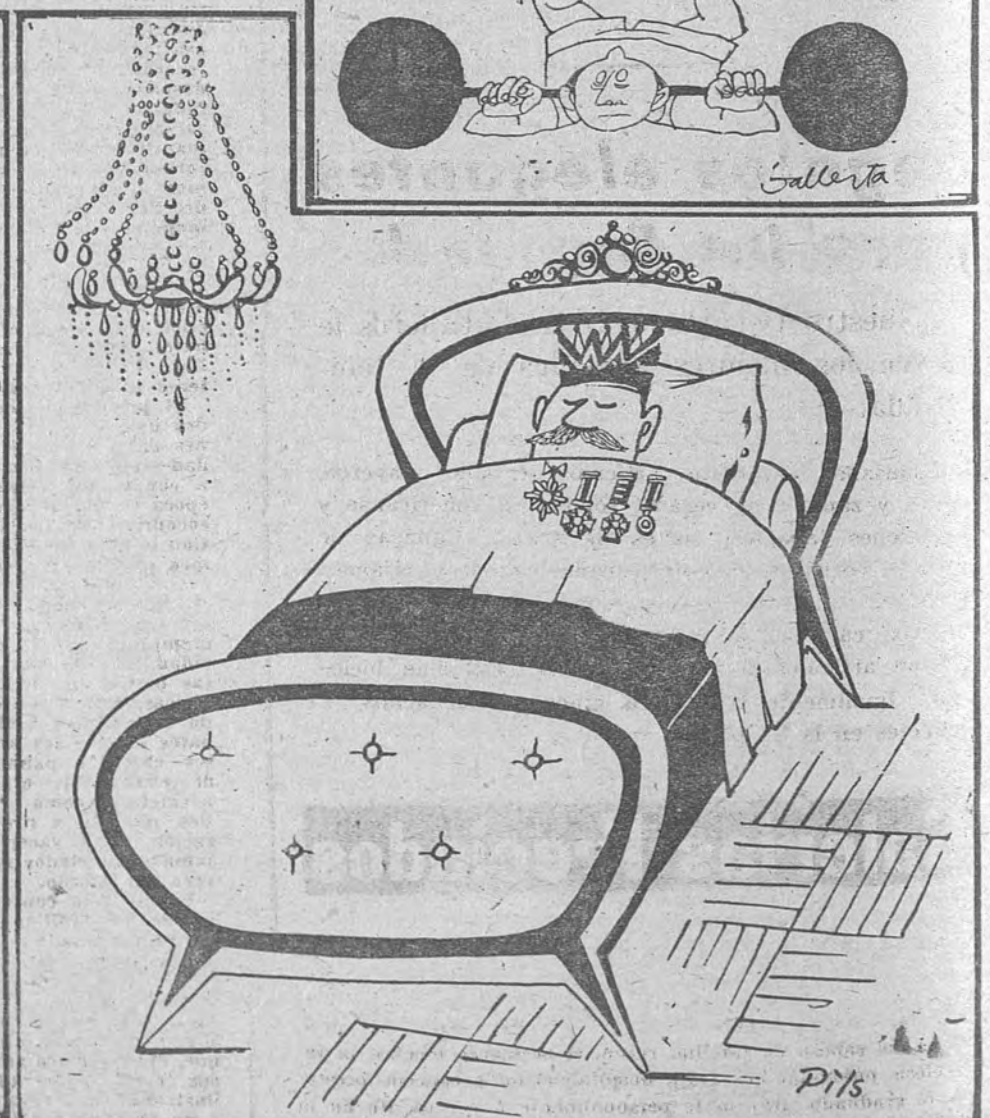
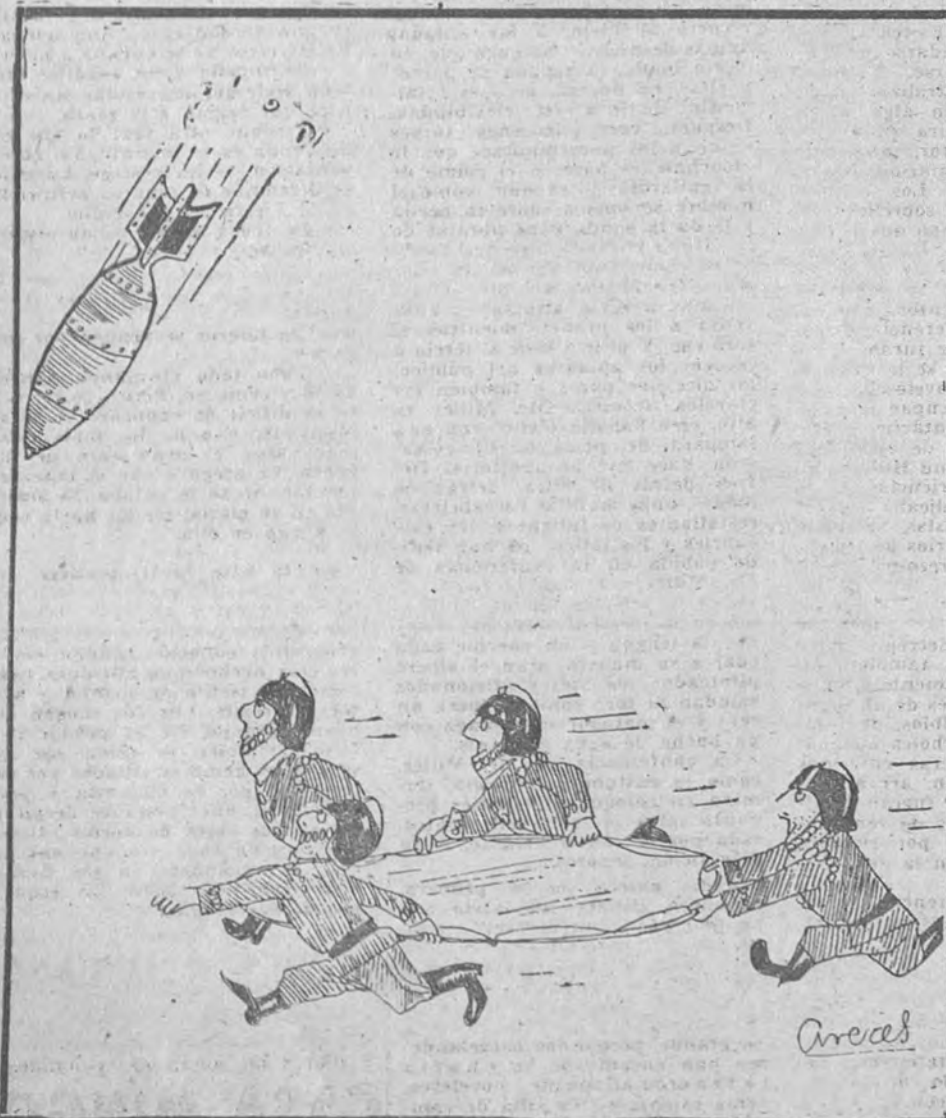
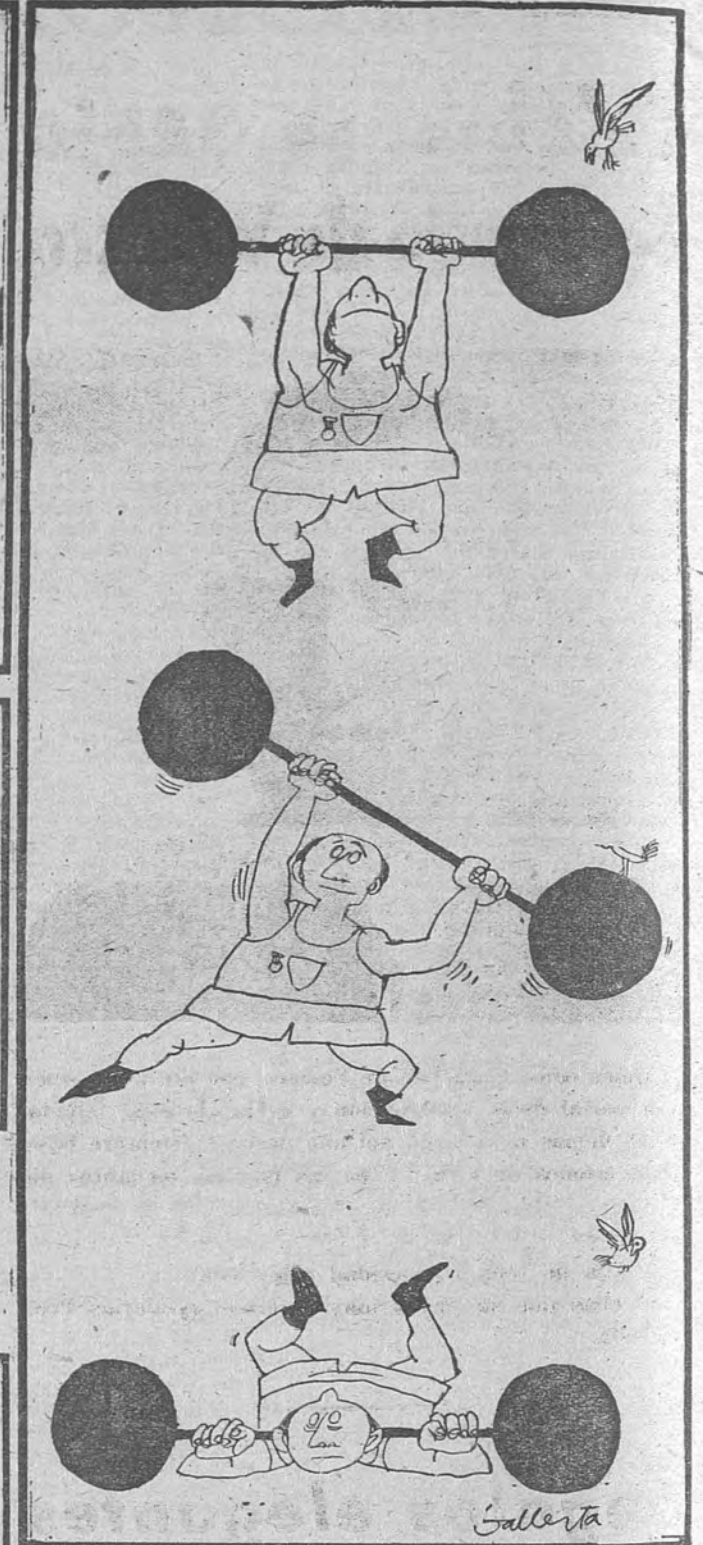
## "OBRAS"

El sumario que el número 87 de «Obras», Revista de la Construcción, inserta en sus páginas se refiere a las instalaciones del Banco de Bilbao en Barcelona; obra de Enrique Monjó, gran escultor de catedrales y monumentos; el pinar de los condes de Osborne; basílica subterránea de Zipaquirá (Colombia); los montes españoles en la III Feria Internacional del Campo, y finalmente, entre otros temas relacionados con la construcción, un trabajo sobre «La carretera transcanadiense», todos ellos acompañados de selecta información gráfica.





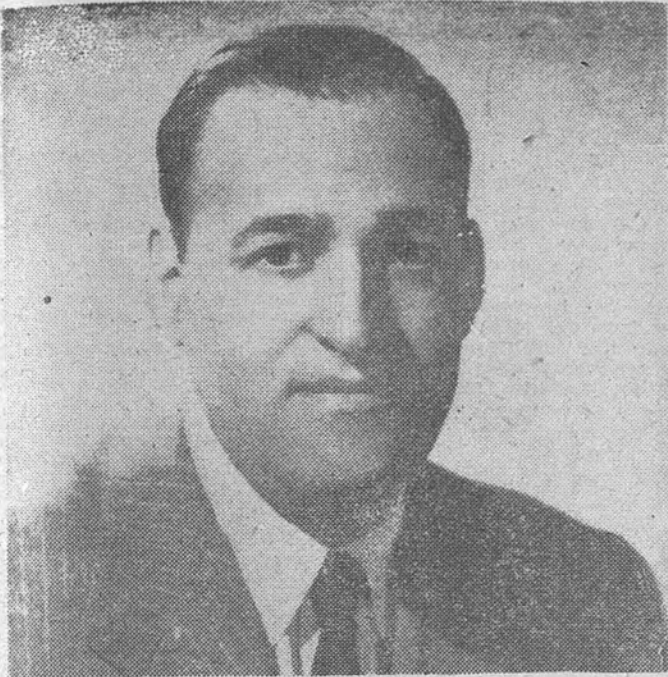
# HUMOR





JUEVES, 30:

## Celebra su santo Fernando de Velasco



Quien como Fernando de Velasco, con tan noble sentido social de la información y de la cortesía, felicita a los demás a lo largo del año desde la siempre buscada crónica de «Ya», y en las páginas elegantes de «Luna y Sol», recibirá ahora las más cálidas congratulaciones y las más delicadas muestras de afecto y simpatía de toda la sociedad madrileña.

A ellas une las suyas muy cordiales «Galerías Preciados».

## Regalos elegantes para los Fernandos

Nuestro Departamento de Caballeros le ofrece los mejores artículos de la temporada:

Saharianas, cazadoras, artículos de baño, playeros, trajes y zapatos de verano, sombreros, americanas y pantalones lavables, cortes de traje... Camisas de «sport», corbatas, calcetines, pañuelos, batas, pijamas, suéters, cinturones, llaveros, zapatillas, billeteros, monederos, carteras, artículos de fumador, máquinas de afeitar, artículos de viaje y deporte... Colonias, lociones... Igualmente todo para niños y muchachos. Y juguetes en la 8.ª planta.

## Galerías Preciados

Estudiante: El Seguro Escolar te protege contra el fallecimiento del cabeza de familia, ruina, el accidente escolar, la tuberculosis pulmonar que exija hospitalización y concede préstamos al graduado. Infórmate personalmente o por escrito en la Mutualidad del Seguro Escolar (Manuel Silvea, 4, Madrid).

## TOROS EN LA ANTARTIDA

Por Luis DE DIEGO.

Mientras usted y yo, y en general todos los que vivimos en el hemisferio Norte, comenzamos por estas fechas a considerar en serio el asunto del verano, el grupo neozelandés de exploradores e investigadores antárticos que dirige sir Edmund Hillary—el vencedor del Himalaya—se dispone a invernar en la base Scott, a una latitud Sur de cuyas cifras mejor es no acordarse. Leo en una revista inglesa algunos detalles de la tal invernada. Supone tres meses de encierro absoluto, noventa días de enclausración total, de convivencia inevitable en el espacio exiguo de un refugio cuyo aire sólo puede ser renovado de vez en cuando, muy de vez en cuando, robándosele al viento y calentándolo en seguida, para evitar que su puñal sin peso y sin forma hiera desde dentro los pulmones. Durante las últimas semanas, los hombres de Hillary venían reduciendo sus actividades fuera de los alojamientos. Como una vida que se extingue, como aquel chorro de sangre «cada vez con menos fuerza», el sol se les escapaba de las manos. Naufragos en una isla de luz, la marea de la oscuridad apretaba el cerco en su alrededor. Hasta que la noche y el frío insostenibles del invierno austral les anegaron confinándolos definitivamente.

Muchos de los animales que habitan en regiones próximas a los Polos se aletargan durante los meses de bajas temperaturas. La Naturaleza les ha dotado del recurso de una vida temporal restringida, casi muerta, en la que sus funciones primarias se limitan a una sola: mantener el calor necesario para sobrevivir. Así, el oso, típico usuario de este beneficio, dormilón invernal que «resucita» con el primer soplo tibio, con el primer brote de la primavera, flaco, despolvado y hambriento como cualquiera de sus hermanos de anilla en el hocico y disposición coreográfica que viajan y sufren con los gitanos. Al hombre, por lo menos al hombre blanco—los esquimales duermen en invierno como marmotas—, no le cabe la inhibición del sueño. Tiene que moverse, comer a diario, sentirse incómodo, meditar, discutir, padecer tentaciones, asustarse, encomendarse a Dios, recordar y aburrirse. Y soñar despierto. Sólo el trabajo, el saludable ocuparse en algo, puede salvarle de la locura en esa su manifestación menor, pero perturbadora, que los marinos llamamos «mamparitis». Los reclusos del Polo Sur, para sobrellevar la monotonía del tiempo que les espera—tiempo de verdadero compartir el pan y la cabaña, de espantosa soledad—, han arbitrado diversos procedimientos. Uno de ellos, el de las conferencias semanales. Hablarán por turno. Tema libre. Lo único que se le exige al tema es que sea novelesco.

El primero en ocupar la cátedra de este ciclo antártico—razones de jerarquía y de ejemplaridad—será sir Edmund Hillary. Va a contar sus experiencias de la época en que se dedicaba a cazar cecodrilos en las islas Sajomón. Con lo cual, los saurios de los climas cálidos, los perezosos y peligrosos emboscados a flote de las aguas tropicales, arrastrarán sobre los hielos, por una hora, su crepitante y como decrepita ferocidad. Con lo cual, también, estas bestias prácticamente prehistóricas, supervivientes de un mundo de gigantes anfibios, de combates en que los árboles escamosos—extrañas palmeras enanas de elefantisis—eran arrancados a coletazos como si fueran tomates, morirán a tiros de rememoración, para yacer, por siempre jamás, congelados en la gran nevera del mundo.

La segunda conferencia, a cargo de Mr. Miller—segundo jefe del destacamento—, versará sobre toros. No sé nada de Mr. Miller, aparte su apellido y el cargo que ostenta. Me lo imagino rubio, sanguíneo, sano, corpulento y padre de dos o tres niños, no sé por qué. Me lo figuro ante el corro de sus oyentes, forrado de pieles, ilustrando su charla con verónicas a un burel incorpóreo. Creo verle clavar, poco después, un par de



M. Buch.

banderillas al quiebro. Detrás—detrás de él, detrás de todo—, a miles y miles de kilómetros, en El Toreo y la Monumental, en Talavera y Barcelona, bajo el sol, rugen las multitudes su entusiasmo, se agitan pañuelos, se desata la crítica, se habla del peso de las reses, del valor suicida de este espada, del arte incomparable de aquel otro, de que «así se acaba la afición», y de que «con estos precios no se va a ninguna parte».

Mr. Miller—que a lo mejor vio a Manolete—ha llegado al momento de su disertación en que precisa hablar de la hora de la verdad. «El estoque es...». Y el acero invisible de que se va a servir se curva entre sus manos. Mr. Miller, que no dispone de término de comparación apropiado, recurre al hielo, a las afiladas agujas de hielo, y asegura que, en cierto modo, la espada se parece a ellas en dureza, pero es totalmente distinta en flexibilidad. Después, con ademanes torpes—que a los neozelandeses que le escuchan les parecen el colmo de la gallardía—, expone cómo el hombre se vuelca sobre la bestia y le da la salida para librarse de la última cornada, esa que busca carne, empujada ya por la agonía. Mr. Miller, en pie—¿cómo sentarse a estas alturas?—, ahuyenta a los peones mientras el toro cae y al ir a salir al tercio a recoger los aplausos del público, los olés, los puros y también los claveles, troniza—Mr. Miller es alto, creo haberlo dicho—con una lámpara de petróleo. El coseorón hace reír al auditorio. Detrás—detrás de ellos, detrás de todo—, unas mulillas cascabeleras, restallantes de latigazos—los cascabeles y los látigos no han tenido cabida en la conferencia de Mr. Miller—le dan la vuelta al ruedo al cadáver de un villagodio en la primera plaza del mundo: la lengua y un cuerno, cada cuál a su manera, eran el albero pisoteado; los viejos aficionados saludan al toro como si fuera un rey; y el matador se enjuaga con un buche de agua con anís.

La conferencia de Mr. Miller, como es costumbre hoy día, termina en coloquio. Cualquier pregunta sobre el tema será contestada por el conferenciante. A su disposición, señores.

Nadie quiere ser el primero. Entonces, Hillary—que vivió con un «sherpa» la mejor aventura de los tiempos modernos—, un poco por aquello de la ejemplaridad a que aludíamos antes, inquiera detalles del toro. «¿Cómo es?». Mr. Miller, que lo está pasando en grande, porque los neozelandeses han encontrado su charla extraordinariamente novelesca, toma asiento en su silla de campaña, medita un instante y contesta:

—El toro es bravo y noble, valeroso y honrado; el toro es bueno.

—Pero... ¿No es una fiera?

Mr. Miller, solícito, se vuelve al que ha hablado. El coloquio está en marcha.

—Es una fiera, sí; pero es también un niño que juega y que no sabe hacer trampas.

—Sin embargo, si puede, mata.

—A la Fiesta se va a eso. Es un campeonato de la muerte. Gana el más hábil.

—Que siempre es el torero.

—No lo crea usted. Podría citar docenas de casos. Gana el que se lo merece. Ocasiones hay en que mueren los dos.

—Es una barbaridad.

—Lo que es y usted perdón, es una verdad como una iglesia. En los toros no se engaña a nadie. Se engaña a los caballos. He oído decir que les vendan los ojos para que salgan a la plaza.

—Perdone otra vez: lo que se les venda es el instinto. En compensación, se les protege. Lo único defendido de manera artificial, en la Fiesta, es el caballo.

—De todos modos, es un espectáculo sangriento.

—Desde luego. Ya dije antes que era una verdad como una iglesia.

—Los toreros se venden por dinero.

—Como todo el mundo. Como usted y como yo. Pero... mire; esto es difícil de explicar: yo vi a Manolete, uno de los matadores más caros, el más caro de su época. Le aseguro que si buscaba pesetas no se le notaba. Se hundía en su gloria, eso sí; hasta que se ahogó en ella.

En la base Scott, prefiero no saber a cuántos grados de latitud Sur, más cerca del Polo Austral que de ninguna otra referencia geográfica conocida, andan sueltos esta noche—que allí dura tres meses—el viento de siempre y un toro increíble. Los dos mueren al mismo tiempo. No es posible diferenciar quién es quién por la voz. Unos hombres sitiados por el invierno, por la distancia y por la soledad, unos hombres despiertos en sus sacos de dormir, tienden el oído cada vez que uno u otro, arrancándose en las tinieblas, embisten contra las esquinas de su refugio.

## FABADA ASTURIANA

MERLUZA GIJONESA  
PLATO ESPECIAL PRINCIPADO  
3 platos de solera excepcionales

## CASA MINGO

E. C. HEGARAY, 27



## VIDA INTELECTUAL

## "El delito y su represión en Madrid"

CONFERENCIA DE DON PABLO DE FUENMAYOR EN ESTUDIOS MADRILEÑOS

El Instituto de Estudios Madrileños ha celebrado sesión en el salón Real del Archivo de la Villa, durante la cual pronunció una interesante conferencia el ilustre jurista don Pablo de Fuenmayor sobre el tema "El delito y su represión en Madrid".

Presidió el acto el director del Archivo Municipal, señor Gómez Iglesias, acompañado de los directivos del Instituto, señores Simón Díaz, Alvarez-Sierra, Subirana y Arquero.

Dividió el conferenciante su disertación en tres partes: En la primera trató del primer régimen jurídico anterior al Fuero de Madrid. En la segunda trató del período comprendido hasta las Cortes de Cádiz, y la tercera, el siglo XIX. En el Madrid árabe se castigaba con penas más severas los delitos cometidos contra los extranjeros que los perpetrados contra los naturales de la Villa, dándose una prueba de la hidalguía tradicional de nuestro pueblo. Con amina oratoria y profunda documentación habló de la importancia del Fuero de Madrid, que puede ponerse como ejemplo de legislación amplia, magnífica y humanitaria.

Recordó los lugares madrileños donde se administraba Justicia y las primeras formas de aplicación de la pena capital: entonellamiento arrojando el reo al Manzanares y el ahorcamiento; citó también la iniciativa para recoger los restos humanos de la Hermandad de la Paz y Caridad. Hizo descripción de las primeras prisiones, y en especial de las "galeras" o cárceles de mujeres.

Terminó demostrando cómo Madrid fue siempre población de escasa delincuencia, y los grandes crímenes perpetrados en nuestra capital, debidos casi siempre a personas no nacidas en la Villa de las Siete Estrellas.

El día 29 será clausurado el curso en la Cátedra "Ramiro de Maeztu".

El próximo miércoles día 29 de mayo se celebrará el solemne acto de clausura del curso de la Cátedra "Ramiro de Maeztu" en el salón de actos del Instituto de Cultura Hispánica, con la conferencia que pronunciará el emi-

## MINISTERIO DE INFORMACION Y TURISMO

## JUNTA CENTRAL DE ADQUISICIONES Y OBRAS CONCURSO

Se convoca concurso para la edición de 100.000 ejemplares en inglés del desplegable "España número 1".

En la Secretaría de esta Junta podrán examinarse los pliegos de condiciones técnicas y legales, así como los modelos de proposición.

Los industriales a quienes interese pueden presentar ofertas ajustadas al modelo oficial, en sobre cerrado y lacrado, acompañado de otro en el que se contenga la documentación exigida por el pliego de condiciones, con indicación exterior de tal contenido o la de que tales documentos obran ya en la Junta por razón de anteriores concursos.

Las proposiciones y documentación se presentarán en el Registro General de este Ministerio antes de las 13 horas del día en que se cumplan diez hábiles a partir del día siguiente de la publicación del último anuncio en el "Boletín Oficial del Estado", dirigidas al Ilmo. Sr. Presidente de la Junta Central de Adquisiciones y Obras de este Ministerio.

Todos los gastos que origine este concurso serán de cuenta del adjudicatario.

Madrid, 17 de mayo de 1957.

## Mañana, conferencia del primer teniente de alcalde

En el Círculo de la Unión Mercantil e Industrial pronunciará mañana, lunes, a las ocho de la tarde, la última conferencia del Ciclo Municipalista organizado por dicha entidad, el primer teniente de alcalde, don José María Soler y Díaz Guijarro sobre el tema "Problemas de Madrid a la luz de mi experiencia en el Ayuntamiento".

nente escritor cubano Jorge Mañach sobre el "Pensamiento, prosa y poesía de Martí".

Jorge Mañach es profesor de Historia de la Filosofía en la Universidad de La Habana. Académico de número (fundador) de la Academia Cubana de la Lengua y correspondiente de la Real Academia Española. Ha sido ministro de Educación y de Relaciones Exteriores de Cuba, profesor de Literaturas Hispánicas en la Universidad de Columbia (Nueva York), cofundador y codirector de la "Revista de Avances" (1927-1930).

## VIDA SOCIAL

## Enlace Villarino-Prado

Con gran solemnidad se ha celebrado en la iglesia parroquial de San Esteban, de la villa de Parga (Lugo), el pasado miércoles, día 22, el matrimonio de la encantadora señorita María-Azucena Prado Martínez con don Pedro Villarino Leivas, jefe de Administración de la Factoría "Maderas Santalla" y oriundo de distinguida familia de la vetusta ciudad episcopal de Mondoñedo.

Fueron apadrinados por el hermano del novio, don José Villarino Leivas, y la hermana de la novia, señorita María-Dolores Prado Martínez. Bendijo la unión y celebró la misa de velaciones el reverendo padre don Hernán Villarino Leivas, hermano del novio, y pronunció una sentida plática el reverendo padre don José Sánchez Pillado.

Firmaron como testigos, por parte de la novia, su padre, don Jesús Prado Díaz; sus tíos, don Emilio Martínez, don Honorato Hernández y don Abelardo Prado, del C. G. de P., brigadilla de I. C., y su hermano político, don José María Oulego.

Por parte del novio fueron testigos: sus hermano político, don José Ramón Otero Sequeiro, funcionario del I. N. P.; don Pedro Santalla Lourés, presidente del Consejo de Administración de "Maderas Santalla"; don Jesús Santalla Roca, hijo del anterior, capitán de E. M.; don José Cabado López, director de la sucursal de Caja de Ahorros de La Coruña, y don Pedro Martínez Barreiro, organista del real monasterio de la Encarnación y de la parroquia de Santiago y San Juan Bautista, de Madrid, y Delegado del S. E. U. en el Real Conservatorio de Música, quien además dió fondo musical a la ceremonia religiosa interpretando obras selectas de Bach, Puccini y otros autores sagrados.

## Los ingenieros festejarán a San Fernando la víspera de su fiesta

Por coincidir este año la festividad de San Fernando con la Ascensión del Señor, la misa del Santo Patrón de Ingenieros tendrá lugar el día 29, a las once de la mañana, en el santuario del Corazón de María.

## HOY DARA COMIENZO LA SEMANA DE LA JUVENTUD

HA SIDO ORGANIZADA POR EL FRENTE DE JUVENTUDES DEL DISTRITO DE CHAMBERI

Organizada por el Frente de Juventudes del distrito de Chamberí y patrocinada por el Jefe de F. E. T. y de las J. O. N. S. y

## Reunión de los farmacéuticos de Carabanchel Bajo

Bajo la presidencia de los farmacéuticos don Pedro Arrans, miembro del Consejo General de Colegios, y don Luciano Montero, tesorero del Colegio de Farmacéuticos de Madrid, se reunieron en una cena de confraternidad, en la que se abordaron los problemas de la profesión, todos los farmacéuticos de la barriada de Carabanchel Bajo, en número de 36. Figuraban también en la presidencia los ilustres farmacéuticos doctores don Cándido García Marco y don Emilio Requejo, junto con el padre Alemany. En esta reunión se dedicó especial atención al aumento de establecimientos farmacéuticos para cubrir las necesidades de la populosa barriada carabanchelera, siguiendo las disposiciones municipales.

teniente de alcalde del mismo, Antoni Ruiz-Ocaña, dará comienzo hoy domingo, día 26, la Semana de la Juventud, conforme a los siguientes actos:

Día 26. A las 9,30, santa misa en la parroquia de Santa Teresa y Santa Isabel. A continuación, desfile de las Centurias e inauguración en la plaza de Chamberí de la Exposición de Actividades de Campamentos. Por la tarde, y en la Jefatura del Distrito, Almagro, 46, se proyectará una película.

Durante la semana se celebrarán en los distintos Hogares del Distrito Campeonatos de pin-pon, ajedrez y damas, entre flechas y cadetes, y de ajedrez, pin-pon y mus entre guías. A estos Campeonatos podrán concurrir todos los escolares que lo deseen.

Igualmente durante la semana habrá representaciones de teatro guinfol en distintas plazas del Distrito y se proyectarán películas en los cuatro grupos escolares del mismo.

Día 30. Por la mañana, en el recinto de la Exposición tendrán lugar diversos actos de propaganda, con la intervención de rondallas, coros y bailes de la Sección Femenina y grupos de armónicas.

El sábado día 1, por la noche, se clausurará la Exposición con la quema de una colección de fuegos artificiales en una plaza del Distrito.

## OPOSICIONES CONVOCADAS

150 plazas Policía Armada, con 18.058 ptas. Sólo varones. 21-30 años. Instancias hasta 10 junio. Exámenes 1 julio, en Madrid y provincias. Clases orales y por correspondencia. — 50 plazas (25 para señoritas y 25 para varones) de Auxiliares Administrativos en el Banco Hispano Americano, con 23.200 ptas. Destino en Madrid. 16-25 años. No se exige título completo, hasta 29 junio. Exámenes en agosto. — 17 plazas Auxiliares Ayuntamiento de Madrid, con 18.455 ptas. Ambos sexos. No se exige título. Última oposición obtuvimos núm. 1, don Tomás Alonso, y otras plazas. Instancias con documentación completa hasta 12 junio. Clases orales y por correspondencia.

Para todas estas oposiciones regalamos programas con modelo de instancia e instrucciones completas. Se ruega remitir franqueo los de provincias. Otras preparaciones: Mecanografía al tacto, dictado micrófono. Taquigrafía. Cultura general. Contabilidad. Pida plan de estudios, que regalamos. Alquilamos máquinas de escribir último modelo a particulares y empresas.

Dirijase hoy mismo a la ACADEMIA CABALLERO Calle Santa Bárbara, 4 (junto Fuencarral, 57). Metro Tribunal Teléfono 22 67 60 MADRID

Plaza de Toros de Madrid Hoy domingo, 5,45 tarde Un novillo para el rejoneador D. BERNARDINO LANDETE Seis novillos de Escudero Calvo Hermanos, para FRANCISCO RODRIGO Francisco Antón "PACORRO" MANUEL BLAZQUEZ Taquillas: VICTORIA, 9

Don Federico Merlo Calvo, economista, vicesecretario del Instituto Iberoamericano de Cooperación Económica y consejero nacional de Prensa, a quien el Colegio Nacional de Economistas ha otorgado el primer Premio "Rafael Díaz Llanos" por su trabajo "Colaboración del economista con el Estado", así como por su continua labor profesional.

El Premio "Alvaro Florez Estrada" ha sido concedido a don Vicente Lozano López, licenciado en Ciencias Económicas y Exactas y doctor en Ciencias Físicas.

Don Federico Merlo Calvo, economista, vicesecretario del Instituto Iberoamericano de Cooperación Económica y consejero nacional de Prensa, a quien el Colegio Nacional de Economistas ha otorgado el primer Premio "Rafael Díaz Llanos" por su trabajo "Colaboración del economista con el Estado", así como por su continua labor profesional.

El Premio "Alvaro Florez Estrada" ha sido concedido a don Vicente Lozano López, licenciado en Ciencias Económicas y Exactas y doctor en Ciencias Físicas.

## AGENDA

DÍA 26 DE MAYO DE 1957 DOMINGO

El sol sale a las 4,50. Se pone a las 19,34.

## FRIO

Descendió ayer sensiblemente la temperatura hasta alcanzar sólo 18 grados como máxima.

El Observatorio registró los siguientes datos:

Presión: 703, 701,1, 699,4, 698. Temperatura: 10,1, 9,6, 14,0, 14,6. Humedad: 43, 47, 42, 48.

Nubosidad: Casi despejado, casi cubierto, casi cubierto.

Visibilidad: 12, 12, 12 kilómetros.

Viento: NE-6, ENE-8, ENE-9, NE-7.

Máxima, de 17,9, grados, a las 15 horas.

Mínima, de 6,9 grados, a las 5,30 horas.

Horas de sol del viernes: 12,20.

## INDICE DEL DIA

A las 11,30 horas.—Salón de actos de la parroquia de San Agustín.—Representación de la obra de Ruiz de la Fuente "No me espere mañana" y coloquio sobre sus aspectos literario, jurídico, médico y moral.

A las 19.—Real Academia Española.—Junta pública para dar posesión de plaza de número al académico electo don Camilo José Cela.

A las 19.—Círculo de la Unión Mercantil.—Certamen de folclore español, con la colaboración de los grupos regionales de la Casa de Aragón, Centro Asturiano, Centro Segoviano, Círculo Catalán y Mesa de Burgos.

PARA EL LUNES

A las 9 horas.—Hospital del Niño Jesús.—Cuarta lección del ciclo sobre "Cirugía del recién nacido". El doctor Garrido Lestache hablará sobre el tema "Deformidades y anomalías congénitas de cráneo y cara".

A las 19.—Aula pequeña del Ateneo.—Séptima lección del curso sobre el tema "Los Estados Unidos vistos geográficamente", a cargo de don José Muñoz Prieto.

A las 19.—Ateneo de Madrid.—Tercera conferencia-concierto del ciclo sobre "La música europea actual", a cargo de don Enrique Franco. Actuarán la soprano Isabel Penagos y la pianista Carmen Díez Martín.

A las 19,30.—Real Sociedad Geográfica (Valverde, 22).—Conferencia de don Antonio Castillo de Lucas sobre el tema "Recuerdos de un viaje a las islas Azores y Madeira".

A las 20.—Aula pequeña del Ateneo.—Penúltima lección del curso sobre "La Comunidad Económica Europea", a cargo de don José Miguel Azola.

A las 20.—Círculo de la Unión Mercantil.—Conferencia del primer teniente de alcalde don José María Soler y Díaz-Guijarro sobre el tema "Problemas de Madrid a la luz de mi experiencia en el Ayuntamiento".

## EL CONCIERTO DE HOY EN EL RETIRO

He aquí el programa del concierto que interpretará la Banda Municipal, dirigida por el maestro Aramburri hoy, domingo, día 26, a las doce menos cuarto de la mañana en el Retiro:

I  
"Lusarreta", pasacalle madrileño, estreno (Martín Domingo).  
"Alborada del gracioso", primera vez (Ravel).  
"La Walkyria", fantasía (Wagner).

II  
"Cantos asturianos", suite: Andante. Allegro non molto. Andantino moderato. Allegro giusto. Andante. Allegro (Villa).  
Preludio de "La revoltosa" (Chapi).

## CONCURSO PARA EL PREMIO "DÍAZ LLANOS"

La Facultad de Medicina anuncia concurso para el Premio "Díaz Llanos", instituido para alumnos de las Facultades de Medicina y Derecho de la Universidad de Madrid.

Dicho premio es para el abono del título de licenciado entre los alumnos que hayan terminado sus estudios en estas Facultades y que sean naturales de los pueblos de Consuegra, Madrides, Corral de Almaguer o de la provincia de Toledo.

Tendrán que haber sido alumnos de las citadas Facultades, cuando menos, en el último curso de la carrera.

Se presentarán las instancias en los respectivos Decanatos desde esta fecha hasta el día 15 de septiembre próximo, en que quedará cerrado el plazo definitivamente.

## PREMIO "RAFAEL DIAZ LLANOS"



Don Federico Merlo Calvo, economista, vicesecretario del Instituto Iberoamericano de Cooperación Económica y consejero nacional de Prensa, a quien el Colegio Nacional de Economistas ha otorgado el primer Premio "Rafael Díaz Llanos" por su trabajo "Colaboración del economista con el Estado", así como por su continua labor profesional.

El Premio "Alvaro Florez Estrada" ha sido concedido a don Vicente Lozano López, licenciado en Ciencias Económicas y Exactas y doctor en Ciencias Físicas.



# AGENDA

DIA 26 DE MAYO DE 1957  
DOMINGO

SANTORAL. — San Felipe Neri, fundador.

## CULTOS

**DIRECTORIO DE LA MISA.**—Domingo V de Pascua. Doble. Blanco. Misa propia. Segunda oración, de San Felipe Neri. Credo. Prefacio de Pascua.

**Iglesia de las Calatravas.**—Hasta el día 31, novenario al Santísimo Sacramento. Todos los días, de nueve a una, exposición; a las diez y media, misa cantada, y a las doce y media, rosario y ejercicio.

Por las tardes, a las ocho, exposición, rosario y sermón por don Manuel Gil Esteban.

**MISAS VESPERTINAS PARA HOY**  
A las seis, parroquia de Nuestra Señora de Fátima (carretera de Aragón, 84).

A las seis y media: parroquias de Nuestra Señora de los Dolores (San Bernardo, 103), San Jerónimo el Real y capilla de la Ciudad Universitaria.

A las siete: santuario del Corazón de María (Marqués de Urquijo esquina Ferraz), basílica de la Milagrosa (García de Paredes, 45), colegio Fundación Caldeiro (avenida de los Toreros, 45), parroquia de San Roque y en la de Santa Mónica (General Mola, 87).

A las siete y media: parroquia de Santa Bárbara, iglesia de Santo Domingo el Real (padres dominicanos, Claudio Coello, 12), Templo Nacional de Santa Teresa (plaza de España); parroquias de San Marcos, San Andrés Apóstol (Marqués de Comillas), San Agustín y San Ginés, y santuario de San Antonio (Bravo Murillo, 150).

A las ocho: parroquia de Nuestra Señora de la Paz (Valdeirribas, números 36 y 37), parroquia del Sagrado Corazón de Jesús (López de Hoyos, 77), parroquia de Nuestra Señora del Carmen y San Luis, colegio de los Sagrados Corazones (Martín de los Heros, 91) e iglesia de padres carmelitas (Ayala, 37).

A las ocho y media: iglesia del Sagrado Corazón y San Francisco de Borja (Maldonado, 1), parroquia de Santa Cruz (Atocha, 6), iglesia de El Salvador y San Luis Gonzaga (Luises) y parroquia de San Martín (Desengaño, 26).

## FARMACIAS DE GUARDIA

### TURNO 10

Cáceres, 10; General Lacy, 11; Lavapiés, 34; Príncipe, 15; Atocha, número 110; Sánchez Barcáiztegui, 15; plaza de la Independencia, 10 (Puerta de Alcalá); Narváez, número 7; avenida de Menéndez y Pelayo, 13; Doctor Esquerdo, 87; Bocangel, 47 (esquina a Marqués de Zafra); Jorge Juan, 34; Goya, número 19; Hortaleza, 96; Almagro, 24; Covarrubias, 22; Martínez Campos, 22; General Pardiñas, 64; General Pardiñas, 20; Diego de León, 24; Francisco Silvela, 14; avenida de América, 11 (esquina a Pradera del Rincón); López de Hoyos número 83 Alfonso XIII, 112 (Ciudad Jardín); Velázquez, número 150 (esquina a Rodríguez Marín, 6); Prolongación de General Mola, 289; Alonso Cano, 38; García Morato, 111; plaza del Dos de Mayo, 6; San Marcos, 11; Desengaño, 18; Preciados, 35; Mayor, 44; Concepción Jerónima, 38; Carretas, 12; San Bernardo, 115 (próxima a Quevedo); Bravo Murillo, número 108; Bravo Murillo, 193 (Metro Estrecho); Termino, 5 (fiscal Villamil); Jerónima Llorente, número 40; San Francisco de Sales, 5 (antes Aceiteros, detrás de Cea Bermúdez); Guzmán el Bueno, 34; Eclja, 9 (esquina a paseo de Rosales, 66); paseo de la Florida, 47; Princesa, 62; Leganitos, número 34; paseo de Extremadura, 40; carretera de Extremadura, número 1 (Termino); Calatrava, número 40; plaza de Cascorro, 2; paseo de Yserías, 63; Carlos Arches, 22; carretera de Andalucía, número 19 (Usara); Marcelo Usara 37; General Ricardos, 135 (Carraachei Bajo); Salaberry, 40 (de General Ricardos, 37, a A. Sánchez, 62); avenida de Muñoz Grandes, 41 (Carabanchel Bajo); Virgen de la Fuencisla, 13 (barrio de la Concepción); Ricardo Ortiz, 12 (Ventas); carretera de Aragón, 173; Ligo Constanza, 38 (carretera de Aragón); Santa Natalia, 12 (Ciudad Lineal); Cañaveral, 14 (detrás del Ayuntamiento de Tetuán); San Felipe, 18 (Tetuán); Manuel Maroto, 2 (Puente de Vallecas); vñda de Albufera, 6 (Puente de Vallecas); y Méndez Vigo, 2 (esquina a Palomera Baja, 1, Puente de Vallecas).

**cupón de los ciegos**

NUMERO PREMIADO AYER

405

# CLAUSURA DEL FESTIVAL INTERNACIONAL DE DANZAS DE EDUCACION Y DESCANSO

## LOS ACTUANTES VISITARON AYER EL PARQUE SINDICAL DE PUERTA DE HIERRO

Ayer se celebró la última jornada del Festival Internacional de Danzas, que la Jefatura Nacional de Educación y Descanso ha organizado en colaboración con el Ayuntamiento de Madrid, con motivo de las fiestas de San Isidro

Por la mañana, los jefes de los Grupos nacionales y extranjeros visitaron al Jefe Nacional de Educación y Descanso, don José María Gutiérrez del Castillo, para despedirse. El Jefe Nacional les adelantó los planes próximos de la Obra para la labor de los Grupos de Danza, y habló de la asistencia y organización de próximos festivales nacionales e internacionales en España y en el extranjero.

A primera hora de la tarde, y en el Parque Sindical Deportivo de Puerta de Hierro se reunieron con los Mandos de la Jefatura Nacional de Educación y Descanso todos los componentes de los Grupos que han tomado parte en el Festival. En este acto, y después de la visita a las instalaciones del Parque, el Jefe Nacional impuso la Medalla de la Obra, que les había sido concedida, a los jefes de los Grupos belga, y francés (Saint-Tropez), así como a los directores y organizadores de otros Grupos españoles por sus méritos y esfuerzos en beneficio de la conservación del folklore de sus respectivas regiones. En su discurso, el señor Gutiérrez del Castillo resaltó la importancia de la labor realizada por Educación y Descanso en el aspecto de la conservación de danzas y el fruto alcanzado por los festivales organizados en beneficio de la formación artística de los productores españoles.

Los componentes de los Grupos extranjeros expresaron su admiración por las magníficas instalaciones del Parque Sindical comprendiendo los beneficios que reporta a los productores madrileños

Acabado este acto, los diversos Grupos ofrecieron al Jefe Nacional y componentes de la Jefatura Nacional una muestra de su arte, danzando los más típicos bailes de sus respectivas regiones.

La sesión final del Festival tuvo lugar por la noche, en la plaza de toros, que, pese a la inclemencia del tiempo, se realizó con muy numerosa asistencia. Inició el acto el Grupo español de Salamanca, y tras el intervinieron los quince Grupos que toman parte en este Festival: Francia (Saint-Tropez), Valladolid, Bélgica, Madrid, Portugal, Baleares, Austria, Teruel, Francia (Les

Trouvadors), La Coruña, Italia, Santander y Córdoba.

Un deseo de superación sobre las anteriores actuaciones en este Festival fué signo que reunió a todos los Grupos, que ofrecieron programas seleccionados de más típicos bailes, que fueron muy aplaudidos. Una buena audición e iluminación hizo resaltar la alegría de las músicas y el colorido de los trajes regionales de los distintos Grupos que intervinieron, entre los que merece destacarse los de Salamanca, La Coruña y Baleares en los nacionales, y los de Saint-Tropez e Italia de los extranjeros.

Con este acto quedó clausurado el Festival Internacional de Danzas, uno de los números más importantes del largo programa de fiestas de San Isidro preparado para este año por el Ayuntamiento de Madrid.

## Los atletas de Alemania y España, en la Casa de la Villa

Los participantes en el segundo encuentro de atletismo Alemánia-España estuvieron en la Casa de la Villa para hacer entrega al Alcalde de una placa conmemorativa de estas competiciones.

El conde de Mayalde agradeció el obsequio y felicitó a la agrupación atlética por su brillante actuación en Madrid, y que ha servido para demostrar el cariño que España siente por la nación hermana. Les deseó una grata estancia en la capital, y el presidente de la Federación de Alemania pronunció unas palabras de reconocimiento por las cordiales pronuncias por el Alcalde para su equipo y su nación.

Finalmente, les obsequió con una copa de vino español.

# Festejos de San Isidro

## HOY SE CELEBRARA LA TRADICIONAL CARAVANA DE COCHES HISTORICOS

A las once de la mañana, en el teatro de la Zarzuela, concierto matinal popular de música española por la Orquesta Sinfónica de Madrid, bajo la dirección del maestro Odón Alonso. A la misma hora, en la Bolera de la Ciudad Universitaria final del Campeonato de bolos por parejas, modalidad palma. A la misma hora, en el Circo de Price, gran festival de gimnasia organizado por el Club Juventud.

A las doce menos cuarto, en el quiosco de la zona de recreos del parque de Madrid, concierto de la Banda Municipal, bajo la dirección del maestro Aramburri.

A las doce, en el teatro de marionetas del parque del Retiro, festival de la moda infantil, con la llegada al recinto de la caravana del festival. A continuación, entrega de premios y diplomas y clausura de la Exposición. Los organizadores, en atención a los niños que hayan concurrido a dicho festival, ofrecerán a las seis de la tarde en dicho recinto un lunch, celebrándose a continuación el gran cotillón de la clausura del festival.

A las doce de la mañana, gran romería gallega, organizada por el Centro Gallego de Madrid, en el pinar de las Siete Hermanas, en la Casa de Campo, celebrándose a las doce una misa de campaña. Concierto de la banda de música del batallón del Ministerio del Ejército, con la colaboración de los Coros Rosalia de Castro. A continuación, baile popular.

A las cinco de la tarde, en el hipódromo de La Zarzuela, carreras de caballos entre cuyas pruebas se correrán los premios E. S. de Urquijo y Torr dotado cada uno con 20.000 pesetas.

A la misma hora, en el salón de Tapices de la Casa de Cisneros, del Excmo. Ayuntamiento de Madrid se inicia la competición internacional de ajedrez Madrid-Lisboa-Barcelona, disputándose la Copa del Excmo. Ayuntamiento.

(Este Campeonato proseguirá todas las tardes, de cuatro a nueve, hasta el día 31, en que tendrá lugar la clausura y reparto de premios.)

A las cinco de la tarde y once de la noche prosigue, en el Casino de Madrid y Círculo de la Unión Mercantil el Campeonato de Europa de billar trialón.

A las siete de la tarde en el Círculo de la Unión Mercantil, certamen de música nacional. Folklore español con la colaboración de los grupos artísticos de las Casas de Aragón, de La Mancha, de Palencia, de Valencia de Zamora, y los Centros Asturiano, Gallego y Segoviano, Círculo Catalán y Mesa de Burgos. Cada actuación será precedida por un breve comentario del maestro Rafael Benedito.

## Caravana de coches históricos

Organizada por el Real Automóvil Club, con el patrocinio del Excmo. Ayuntamiento, se celebrará en la mañana de hoy esta caravana.

La salida se dará en la histórica villa de Alcalá de Henares, a las once de la mañana, para llegar entre las doce y doce y media al paseo de Coches del Retiro.

A los coches participantes se les señalará dentro del parque de Madrid un aparcamiento especial para que en la tarde de este día puedan ser visitados por el vecindario madrileño.

## Acto en memoria de Felipe II

El próximo martes, día 28, a las siete y media de la tarde, se celebrará en el Círculo de la Unión Mercantil e Industrial un acto en memoria de Felipe II conmemorativo de la fecha del establecimiento de la Corte en nuestra villa, y en el que intervendrán don Francisco Bonmati de Codecido, cronista oficial de Villa, con una conferencia sobre el tema «Madrid, capital de España» premio a cargo del ilustrísimo señor primer teniente de alcalde de Madrid, don José María Soler y Díaz-Guijarro; concierto de tonadillas y danzas por Asunción Cagigal, María Rosa Gómez y Paloma Martos, y clausura del curso cultural del Círculo por el excelentísimo señor Alcalde del Ayuntamiento de Madrid, conde de Marvalde.

## Festival de Radioescuela

Hoy domingo, día 26, a las once de la mañana, se celebrará el II Festival de Radio-Escuela, organizado por el Centro de Orientación Pedagógica y Extensión Cultural, con motivo de las fiestas de San Isidro, para los alumnos que siguen los distintos cursos del mismo.

El programa será el siguiente:

### Primera parte

«Equipos». Estampa deportiva, relevos cinco por seis con obstáculos cómicos.

«Casa de Fieras». Fábula de los osos y el mono por el cuadro de actores de Radio Juventud de España.

«Apto para menores». Concurso cinematográfico para la elección de una «pandilla» infantil de actores «gordos», «pecosos» y «panochas».

### Segunda parte

«Circos». Cañamón y sus amigos presentados por Circuitos Carcellé.

«Quiosco de novelas». Una aventura de Juan sin Miedo.

«Madrid de la mano». Exhibición de la Policía del Tráfico y diálogos de Joséito y Miguel.

Actuará en los intermedios la orquesta de armónicas del Frente de Juventudes, y en el descanso se sortearán valiosos premios.

El festival se celebrará en el Asilo Beato María Ana de Jesús, dedicado a las niñas acogidas a la benéfica institución.



**su idea en tejidos...**  
se verá ahora  
realizada en las más  
suntuosas colecciones que se han creado.

**SEDAS, SEMI-SEDAS, LINOS, NYLON, ALGODONES JUMEL...**  
abarcán todo el campo de la moda Primavera-Verano.  
Por depurado que sea su gusto...  
Por grandes que sean sus exigencias...  
¡La tela que usted busca se la ofrecemos hoy!

**La Brasileña, S.A.**  
TEJIDOS EN GENERAL MADRID

## NADRID, ESTACION

### EL DOCTOR BLANCO RODRIGUEZ, A LISBOA

Ha salido para Lisboa el profesor de la Escuela Nacional de Tiología, doctor F. Blasco Rodríguez, para intervenir en el VII Congreso Internacional de la Asociación para el Estudio de los Bronquios. El representante español ha sido encargado oficialmente de desarrollar una ponencia sobre «Hemoptisis de origen bronquial».

### EL DIRECTOR DE "NOVEDADES", EN NUESTRA CAPITAL

Procedente de Lisboa llegó por vía aérea el director del diario «Novedades», de Méjico, don Fernando Mora.

LEA USTED

MARCA

DIARIO DE LOS DEPORTES



# INFORMACION FINANCIERA

## JUNTA GENERAL DE LA EMPRESA NACIONAL BAZÁN

Bajo la presidencia de don Jesús María de Rota y Rodríguez Llamas se ha celebrado la Junta general ordinaria de la Empresa Nacional Bazán de Construcciones Navales Militares, S. A. con asistencia de don Juan Antonio Suanes y Fernández, presidente del Instituto Nacional de Industria, acompañado del Consejo de Administración del mismo.

En la Memoria leída se exponen las actividades principales desarrolladas por la Marina de Guerra, cuyo menor volumen de obra pendiente hace sentir la necesidad de que para asegurar la continuidad de los trabajos de esta clase se den a la Empresa las nuevas órdenes de ejecución que se consideren adecuadas y cuya falta ha tenido alguna compensación en lo que se refiere a obra de astillero, en el mayor volumen de obras ajenas al contrato con la Marina, habiéndose efectuado durante el ejercicio último erogaciones en obras en una cantidad similar a la del anterior.

Se han realizado también importantes obras de carenas y reparaciones de los buques en servicio y obras civiles e hidráulicas para la Marina.

Continuó satisfactoriamente la construcción de los buques mercantes contratados, con la actividad que han permitido los suministros de material de acero, cuya disponibilidad mejoró la del año anterior, pero fué todavía bastante inferior a la cantidad precisa para atender las necesidades existentes y desarrollar los trabajos al ritmo deseado y con el debido rendimiento.

Durante el ejercicio se firmaron importantes contratos y se concertaron compromisos de construcciones mercantes: para la Empresa Nacional Elcano, seis buques de carga de 5.500 toneladas y seis buques petroleros, dos de 19.400 toneladas y cuatro de 32.000 toneladas, y para otros armadores nacionales, tres buques de carga, dos de 7.000 toneladas y uno de 5.500 toneladas.

Ha proseguido la adquisición de máquinas-herramientas y elementos de trabajo y se trata de dar el mayor impulso a la modernización de las factorías, complementando a este efecto, en todo lo posible, las ampliaciones y mejoras que viene realizando la Marina.

Se intensificó el perfeccionamiento de la organización en lo relativo a la capacitación y especialización del personal en las nuevas técnicas y se continuó la importante labor social que viene realizándose en beneficio del personal, principalmente en materia de viviendas y formación profesional.

Los resultados económicos del ejercicio han sido satisfactorios, permitiendo realizar importantes amortizaciones en la forma acostumbrada, conceder un dividendo de 6 por 100 al capital social, efectuar la reserva establecida en la ley, dotar con importante cantidad el fondo de previsión para instalaciones nuevas y destinar otra cantidad a la reserva para construcción de viviendas del personal, con lo que la totalidad de los fondos de reserva alcanza la cifra de 83,5 millones.

El señor presidente glosó y amplió los conceptos principales de la Memoria e hizo unas indicaciones en relación con las perspectivas para el año actual. Señaló como primordial preocupación la de poder contar con nue-

vas órdenes de ejecución de importancia adecuada en lo que constituye la misión específica de la Empresa al servicio de la Marina de Guerra, para evitar las repercusiones desfavorables en alto grado, que la falta de continuidad de esa clase de trabajos tendría en el mantenimiento eficiente de una organización tan difícil de formar y sostener en las debidas condiciones de capacitación, como requieren su importante cometido y el contrato con el Ministerio de Marina. Menciona en este aspecto las recientes órdenes recibidas de dicho Ministerio en relación con algunas embarcaciones auxiliares y el comienzo de las obras de modernización de buques con cargo a la Ayuda Americana, manifestando que, aun siendo estas últimas obras de gran volumen en su conjunto, los trabajos a realizar por ellas en las factorías representan un porcentaje relativamente pequeño de las mismas.

Indicó la conveniencia de disponer en el plazo más corto de las instalaciones y maquinaria necesarias para realizar las obras con los medios que requiere la técnica moderna y el empleo de nuevos métodos de prefabricación, haciendo también referencia a la necesidad de construcción del proyectado dique en la factoría de El Ferrol para mejora de los insuficientes medios actuales de varada.

Destacó asimismo que representa una estimable compensación, en lo referente a obra de astillero, la importante cartera de pedidos de buques mercantes, de carga y petroleros, que representa un volumen de obra total aproximado para las factorías que sobrepasa los 3.000 millones, a cumplimentar en un plazo de cuatro a cinco años si se dispone de suministros de acero en la cantidad necesaria, sin dejar de considerarse tampoco las peticiones de oferta de armadores extranjeros, cuyas construcciones, simultaneadas con las nacionales, podrían ofrecer ventajas de importación de acero y obtención de divisas, sin desatender la preferente atención a las construcciones navales militares.

A continuación el presidente del Instituto Nacional de Industria, don Juan Antonio Suanes, manifestó que la labor realizada durante el ejercicio es, desde el punto de vista económico, plenamente satisfactoria, y el desenvolvimiento absolutamente normal en todos los aspectos, lo mismo en cuanto a la obra desarrollada dentro de las dificultades existentes que al rendimiento. Comprende la preocupación que siente la Empresa porque le sea encomendado a la brevedad posible un programa de construcciones navales militares así como las dificultades que existen para definir un programa a plazo largo por los grandes cambios que continuamente se producen en técnica y precios, pero se trata de una situación internacional que se aparta por completo de lo que antes era acostumbrado y que establece ya extraordinarias limitaciones para la mayoría de los países; por ello, expone su esperanza de que llegue a definirse un programa ajustado a la realidad española, aunque susceptible de ser modificado a lo largo del tiempo de acuerdo, en lo posible, con los futuros avances técnicos.

A fin de que las factorías no pierdan su experiencia y su especialización y mantengan en perfecta eficacia su organización, en su misión específica de construcción de buques de guerra, es por lo que se considera necesario dicho programa, siendo de suma conveniencia conocer en todo caso las futuras perspectivas —cualesquiera que éstas sean—, ya que ello permitiría acoplar a las mismas las demás actividades de la Empresa. Señaló que Bazán es esencial y fundamentalmente un instrumento de la Marina, que es

la que ha de disponer lo necesario en cuanto a su principal cometido y que la acción del I. N. I. se limita a dotar a la Empresa de los medios económicos y atender a los demás aspectos de este orden en el funcionamiento de la Empresa para el mejor cumplimiento de su misión, guiado constantemente por su deseo de servicio a la Marina.

En cuanto a las construcciones navales mercantes, indicó que en este orden y con el mejor deseo la Empresa ha sido atendida por el I. N. I. a través de las importantes órdenes de la Empresa Nacional Elcano, entendiéndose que en esa forma se han resuelto los graves problemas de crisis de trabajo y decrecimiento técnico que de otra manera se habrían presentado, habiéndose llegado a absorber con los buques mercantes un tercio de la obra total ejecutada en el ejercicio, lo que representa un porcentaje conveniente, con tal de que se mantengan órdenes para las construcciones navales militares en la medida necesaria. Puso de manifiesto la excelente calidad de la obra realizada por las factorías en las construcciones de petroleros y buques de carga, confirmada por los inspectores de las Sociedades clasificadoras extranjeras y por los resultados obtenidos en sus pruebas y servicio, muy activo en todos estos tipos de barcos, cuyas normales carenas o reparaciones son por otra parte sorprendentemente limitadas. En cualquier caso se hace todo lo necesario para mantener y mejorar la tradicional calidad del nivel técnico de las factorías.

Señaló que para el I. N. I. es motivo de constante preocupación el que las factorías no desmerezcan en sus instalaciones y técnica de las demás del país, tratándose de avanzar lo más rápidamente posible hacia su completa modernización de acuerdo con la Marina y efectuando la Empresa las inversiones necesarias con la oportuna amortización. Estimó que el no disponer lo antes posible de los nuevos talleres de maquinaria de El Ferrol y Cartagena puede constituir una pérdida para la economía del país, por lo que, a su juicio, debe irse a su habilitación y puesta en marcha, así como a mejorar las instalaciones de los talleres de herreros de ribera para que cuenten con elementos como los que tienen ya actualmente los de Cádiz y Sevilla, para que las factorías no queden retrasadas en su modernización.

En lo que se refiere a la disponibilidad de acero, manifestó que esta necesidad seguramente podrá ser satisfecha en breve plazo, ya que al producirse próximamente lingote de hierro en Avilés y aun antes de las fechas, también próximas, en que se produzcan el acero y los laminados, podrán incrementarse las importaciones indispensables por intercambio con aquél. En la actualidad se gestiona, en fase muy avanzada, la venta al extranjero de dos petroleros, en construcción en nuestras factorías, lo que permitirá obtener seguidamente unas 40.000 toneladas de chapa, con beneficio general para todas nuestras construcciones.

Finalmente hizo unas consideraciones de carácter general acerca de las características actuales del financiamiento y de las inversiones, tanto nacionales como de otros países, señalando la disminución registrada en España durante el último ejercicio, en cuanto a la inversión estatal respecto del año anterior y la extraordinaria moderación de los coeficientes correspondientes.

La Junta general aprobó el Balance y Cuentas, así como la Memoria y gestión del Consejo de Administración, juntamente con las demás propuestas de éste, con reelección de los consejeros a quienes estatutariamente correspondía la renovación.

## La Junta del Banco Hipotecario de España

### EL EJERCICIO HA SIDO SATISFACTORIO

#### PRESTIGIO Y GARANTIA DE LA CEDULA HIPOTECARIA

Con una nutrida asistencia de accionistas, que totalizaban entre presentes y representados más de 306.000 acciones, y bajo la presidencia de don Joaquín Benjumea, conde de Benjumea, gobernador del Banco, se celebró la Junta general de accionistas del Banco Hipotecario.

Los accionistas prescindieron de la lectura de la Memoria por el secretario, por lo que el presidente concedió la palabra al consejero delegado don José Navarro Reverter.

Sus primeras palabras fueron para dedicar un sentido recuerdo de honda gratitud a la figura del duque de La Seo de Urgell, antiguo consejero del Banco, quien supo poner al servicio de la entidad su gran inteligencia y corazón, contribuyendo acuosamente a la prosperidad del Banco, que tuvo que dejar cuando ya se hallaba gravemente enfermo.

Entró después a tratar del desarrollo del ejercicio de 1956, diciendo que seguía la agradable continuidad de repetirse la superación de las cifras fundamentales del año anterior.

Los resultados del ejercicio han sido muy satisfactorios, llegando a los 1.917 millones de pesetas de préstamos, habiendo aumentado los beneficios de 59 a 67 millones. Dividendo, 13 por 100. Los cobros de semestres se realizan con normalidad, llegando a cifras del orden de 420 a 430 millones de pesetas. La cifra de préstamos en cartera es de 11.400 millones de pesetas.

#### EL BANCO Y LA CONSTRUCCION

Puso de relieve que gracias al gran prestigio de la cédula hipotecaria el Banco ha podido realizar en el ejercicio de 1956 préstamos por valor de 1.362 millones de pesetas con destino a la construcción de 3.843 edificios que contendrán 16.021 viviendas, con 2.321 tiendas y despachos, además de hoteles, clínicas, salas de espectáculos, centros culturales, de enseñanza, etc. Además se han prestado 417 millones de pesetas para capital de explotación de 1.480 fincas rústicas.

Manifiesta que la media de cada préstamo para vivienda arroja una cifra de 56.000 pesetas, lo que, teniendo en cuenta que hay otros muchos mayores, supone que gracias al Banco se han podido construir infinidad de viviendas modestas. Añade que desde el año 1944, el Banco ha aportado 10.708 millones para colaborar en la solución del problema de la vivienda, habiéndose levantado más de 100.000 viviendas, colaboración importantísima y que demuestra cómo el Banco Hipotecario se adelantó en mucho tiempo a los esfuerzos para resolver el problema del alojamiento en el país.

#### EL PRESTIGIO DE LA CEDULA

Indicó que esta labor se había podido llevar a cabo gracias a la garantía que tiene en el mercado la cédula hipotecaria, hoy mayor que nunca, porque, aparte de la conocida austeridad con que el Banco concede sus préstamos, existe la seguridad de que las fincas que sirven de contrapartida cada día tienen más valor, por lo que el correr del tiempo afianza la garantía de la cédula hipotecaria.

Afirma que la categoría de las acciones del Banco va emparejada con la de las cédulas. Recuerda que el Banco tardó, desde su fundación en 1872 hasta 1929, es decir, cincuenta y siete años, para llegar a los mil millones de préstamos vivos; en 1946 se llegó

a los dos mil millones de pesetas, y en 1956 se llegó a los 11.400 millones. Hoy se está rozando los 12.000 millones de pesetas. Este rendimiento de la cartera de préstamos es el que da seguridad y hace rentables a las acciones. La cédula es, por lo tanto, el medio del que se sirve el Banco para hacer sus préstamos, que cada día son más solicitados, hasta el punto de que si en 1951 hubo 1.018 millones de pesetas de préstamos, en 1956 se hubiera podido pasar fácilmente de los 2.000 millones.

Resumió su informe don José Navarro Reverter, informe que había sido seguido con el máximo interés por los accionistas, diciendo que el Consejo tenía la esperanza, y al mismo tiempo la seguridad, de que el Banco pudiera seguir prestando al país los excelentes y grandes servicios que viene prestando desde siempre y de los cuales se sentía orgulloso.

#### LA AMPLIACION DE CAPITAL

Al dar cima a su informe el consejero delegado, los accionistas le expresaron su satisfacción con muchos aplausos. Puesta a discusión la Memoria, se levantó un accionista para hacer presente al Consejo cuánto le había complacido lo que había oído, pero hizo presente que los accionistas tenían cierta curiosidad por saber cuáles eran los propósitos que tenía el Consejo en cuanto a la ampliación de capital del ejercicio, hablando también de la política del Banco en cuanto a sus cédulas y de sus operaciones.

Le contestó el señor Navarro Reverter diciendo que ya tenía intención de hablar sobre este particular y que le era grato decir que habría ampliación de capital pero, encontrándose en período de tramitación oficial, sentía no poder dar más detalles, aunque podía afirmar que se realizaría la ampliación y en condiciones ventajosas, tanto para el Banco como para sus accionistas.

Los accionistas salieron muy satisfechos de la Junta.

## NOTAS BREVES

Está a punto de firmarse entre Construcciones Hidráulicas y Civiles y la Hidroeléctrica del Cantábrico el contrato de realización de las obras de construcción del salto de Miranda que esta Empresa asturiana tiene concedido sobre el río Pigüefia, salto que llevará prevista una producción de 223 millones de kilovatios hora anuales, de los que 175 millones serán de energía regulada.

Al no reunirse número suficiente de accionistas para la Junta del Banco Rural y Mediterráneo que debía haberse celebrado ayer, se celebrará hoy sábado, en segunda convocatoria, en el mismo lugar y a la misma hora.

Se está gestionando la creación de una gran Empresa para la fabricación de máquinas herramientas. Entra en ella una fábrica del ramo muy experimentada y otros participantes de Bilbao y de Guipúzcoa, estando la fábrica situada en Eibar. Será a modo de una Cooperativa, con un capital de 80 a 100 millones. Cabe que entre, con aportación de sus ilusiones, una gran firma del ramo de Suiza. La fábrica tendrá 2.000 obreros. La producción, en gran parte, se orientará hacia la exportación.

En breve aparecerá una obra de estudio, análisis y divulgación sobre cuantas gestiones comprenda de el proyecto de Mercado Común Europeo, consideradas de una manera especial en cuanto se relaciona con la economía de España. Su autor será don Manuel Aznar. Con esta indicación son obvios los adjetivos que podríamos adelantar sobre la calidad del trabajo.

Pedro RICO

**Cenando verá la TELEVISION**  
en el MESON TAURINO  
**JULIAN ROJO**  
VENTURA DE LA VEGA, 5  
Teléfonos 22 48 66 y 22 13 25



# OTRA SEMANA BURSATIL MAS DE REDUCIDO RITMO OPERATIVO

Está visto que el ahorro perdió sus febriles apetencias compradoras, y se ha apartado, por lo menos de momento, de la Bolsa, que opera poco y con desgana, sosteniendo la línea de los cursos con dificultad.

El conjunto de la semana transcurrida habrá defraudado a muchos que esperaban, tras el suave, pero persistente declive de los últimos ciclos, una mejor disposición, alguna de esas reacciones compradoras nacidas de la baratura. El cierre más esperanzador de la semana precedente contribuyó, sin duda, a formar una idea más optimista del futuro inmediato de la Bolsa, y el desarrollo de la sesión inicial del período que resumimos pareció confirmar aquella favorable impresión. Sin embargo, la reacción fue efímera, y escasa su trascendencia sobre los niveles de los cambios, pues el descenso que después siguió, y que se ha mantenido ininterrumpidamente y de manera muy ge-

neralizada, aunque suave, hasta el final, fue más un chispazo especulativo que el resurgir de una corriente compradoras.

Lo mismo que ha acontecido con los cambios ha ocurrido con la negociación. Son dos factores que actúan unidos siempre. El primer día, el volumen de negocio pasó de los nueve millones de pesetas nominales en el departamento de la renta variable, pero después ha disminuido notablemente, hasta el punto de que el jueves solamente se negociaron en acciones 3,8 millones de pesetas, que es la cifra más baja registrada en un solo día desde hace varios años, buena prueba de que el dinero sigue a la espera y no se decide a operar.

Considerando que la inhibición del elemento comprador es lo que ha determinado el dominio ejercido por la oferta, cuyas disponibilidades, a pesar de todo, no son grandes tampoco, se comprende perfectamente esa fuerte reducción de la masa de negocio. Tenía que ser así, dado el estrechamiento de las corrientes de ambos elementos de la contratación. Pero lo que quizá no se comprenda tan fácilmente es ese agotamiento, tan rápido, del dinero, que hace pensar en la posibilidad de que el chispazo de reacción inicial fuera simplemente un hecho forzado por la especulación, una de sus fintas.

En realidad, independientemente de la sucesión de alzas y bajas, la Bolsa se mantiene en una línea de quietud que, además, no presenta síntomas de que vaya a modificarse próximamente. El público sigue estando desorientado, y como consecuencia, adopta una postura de retraimiento, que es la que juzga más segura y, por tanto, más conveniente para la integridad de sus intereses.

Ateniéndonos a los valores que integran nuestro cuadro, vemos que cincuenta y dos de ellos cerraron la semana por bajo del precedente, habiendo subido dieciocho, en tanto que catorce no experimentaron variación. En cuanto al balance de las pérdidas, éstas ascendieron a unos 475 enteros, por 80 aproximadamente, las ganancias.

Respecto a los diversos grupos de valores, el más flojo de todos ha sido el bancario, cuyos títulos experimentan descensos de cierta consideración, corriendo a cargo del Banco de España y del Hipotecario las únicas alzas del grupo. El papel se ha ido acumulando, y ahora es más difícil hacer su absorción sin flexión en los precios.

Los valores de arbitraje comenzaron bien, para caer después con cierta rapidez, quedando anuladas en casi todos los casos las ventajas iniciales. Los únicos que consiguen mantener al final una pequeña parte de aquéllas son Ponferrada y Rif, pero en ambos casos, al final salía papel también.

El correo eléctrico, entonado, al principio, experimentó después continuos desmerecimientos, aunque de escasa importancia, por lo que, aun cuando casi todos los valores cierran por bajo del precedente, las alteraciones son poco importantes.

En el resto del mercado se registran una mayoría de desmerecimientos, aunque de cuantía variable, que son de cierta consideración en Unión y Fénix, Fefasa, El Aguila y Dragados. Uno de los valores mejor dispuestos a lo largo de la semana ha sido Ebro, que consigue una interesante plusvalía, en función de su ampliación de capital.

En fin, la Bolsa está resbaladiza. No falta papel, pero tampoco se ofrece con exceso, ni con prisas para su realización, por lo que, en el fondo, los cambios se salvan con reducidos desgastes. Es el dinero el que se muestra más escaso, evidenciando una desgana del público para operar, y de una manera especial para comprar, posición reservada de la clientela del mercado que resulta un tanto inexplicable, pero que se manifiesta bien claramente en la acentuada y persistente reducción de la masa del negocio.

Después de seis años de alza constante había de venir el período de pausa; pero esto, para tantos neófitos como por la Bolsa surgieron, es un hecho insólito, increíble, pero que tienen que aceptarlo.

## Cambios de moneda extranjera

Cambios fijados de acuerdo con lo establecido en las normas X y XII publicadas en el «Boletín Oficial del Estado» de 13 de abril de 1957, con vigencia desde el 27 de mayo al 2 de junio de 1957.

salvo aviso en contrario:	
Franco francés...	12,00
Libras esterlinas...	117,60
Libras egipcias de cuenta convenio...	120,41
Libras de cuenta Islan-	
dia...	117,42
Dólares...	42,00
Dólares de cuenta (1)...	41,93
Dólares canadienses...	43,83
Franco suizo...	970,31
Franco suizo de cuenta convenio...	968,85
Escudos libras...	146,08
Escudos de cuenta convenio...	145,86
Franco belga...	84,00
Franco Congo belga (billetes)...	83,46
Florines...	1.105,26
Corona sueca...	8,11
Corona danesa...	6,08
Corona noruega...	5,88
Deutsche Marks...	10,00
Schillings austriacos (billetes)...	1,34
Liras...	6,75
Cruceiros (billetes)...	53,91
Pesos mejicanos...	3,34
Peso colombiano (billetes)...	4,31
Pesos uruguayos (billetes)...	8,62
Soles (billetes)...	1,51
Bolivares (billetes)...	9,97

(1) Esta cotización es aplicable a los dólares de cuenta en que se formaliza el intercambio con los siguientes países: Austria, Bolivia, Brasil, Colombia, Cuba, Chile, China, Ecuador, El Salvador, Finlandia, Grecia, Italia, México, Paraguay, Turquía y Uruguay.

## Banco Hipotecario de España

PAGO DE DIVIDENDO N.º 148



A partir del día 1.º del próximo mes de junio se procederá al pago del dividendo complementario acordado por la Junta General de Accionistas, con la previa autorización del Ministerio de Hacienda, a razón de 28,95 pesetas líquidas por cada acción antigua núms. 1 a 340.000, y 14,475 pesetas líquidas por cada nueva, números 340.001 a 360.000.

El pago se efectuará en las Casas de este Banco de Madrid. También podrá percibirse en nuestra Sucursal de Barcelona, en las Delegaciones de Valencia y Sevilla y en las Sucursales del Banco de España en provincias, solicitando previamente la domiciliación del pago en cualquiera de dichas oficinas.

Madrid, 25 de mayo de 1957.—El Secretario, V. G.ª y Martínez de Velasco.

## FONDOS PUBLICOS

	Anterior	Del día	Diferencias
4 % Inter. ...	80,30	80,40	+ 0,10
4 % Ext. ...	98,50	96,50	- 2,-
A. 1908 4 % ...	90,25	91,-	+ 0,75
3 % 1928 s/1 ...	80,-	80,50	+ 0,50
4 % en s/1 ...	99,55	99,55	-
4 % nov. s/1 ...	97,90	97,90	-
Am. 3,50 % ...	90,-	90,-	-
Tros 3 % AB ...	100,40	»	»
Tesoros 3 % ...	101,10	»	»
Idem Nov. ...	100,35	»	»

## AYUNTAMIENTO DE MADRID

Villa 1914 ...	82,-	»	»
» 1918 ...	75,-	75,-	-
Mejoras U ...	75,-	75,-	-
Subs.tec ...	89,50	»	»
Vs. 1929 ...	72,-	»	»
» 1931 Int. ...	75,-	75,-	-
» 1931 Ext. ...	74,50	76,-	+ 1,50
» 1941 ...	71,50	69,-	- 2,50
» 1946 ...	78,-	78,-	-

## OTROS FONDOS

L. N. Colón ...	93,20	93,20	-
Hidr. Ebro 6 % ...	95,50	»	»
» a 5 % ...	97,-	»	»
Rec. Nac ...	97,70	97,70	-
Renfe ...	94,-	94,-	-
Tanger-Fez ...	76,-	»	»
Marruecos 5 % ...	59,50	60,-	+ 0,50
Em. Majzen ...	90,-	90,-	-
Em. Austriaco ...	100,-	»	»

## CEDULAS

Hip. 4 % lib. ...	98,25	»	»
» 4 % ...	83,-	82,25	- 0,75
» 4,50 A % ...	79,-	79,-	-
» 4,50 B % ...	81,-	79,-	- 2,-
» 4,50 C % ...	84,-	84,-	-
» 4,50 exent ...	99,-	99,-	-
» 5 % exent ...	103,50	103,50	-
O. L. 4 % in ...	92,-	92,-	-
» 4 % lot ...	97,75	98,25	+ 0,50

## OBLIGACIONES

R. Española 6,60 % ...	90,-	91,-	+ 1,-
Chade 6 % ...	100,50	»	»
» 5,50 ...	100,-	»	»
» bonos ...	101,-	»	»
Alberche 1951 ...	85,-	84,-	- 1,-
S. Nan 6 % ...	84,50	84,-	- 0,50
O. Española ...	79,25	»	»
F. Mieres ...	82,-	82,25	+ 0,25
B. Camp 49 ...	95,-	95,-	-
Explosivos ...	95,50	95,50	-
Hornos ...	95,-	94,-	- 1,-
Telefónica ...	94,-	94,-	-
Peñarroya ...	95,-	92,50	- 2,50

## ACCIONES:

Bancos			
España ...	790,-	801,-	+ 11,-
Exterior ...	490,-	480,-	- 10,-
Id. nuev. ...	2.200,-	2.140,-	- 60,-
Hipotecario ...	444,-	455,-	+ 11,-
Crédit Local ...	520,-	»	»
Esp. Crédito ...	955,-	950,-	- 5,-
Hisp. Am. ...	770,-	735,-	- 35,-
Central ...	785,-	762,-	- 23,-
Rural-Mediterráneo ...	429,-	»	»
Cr. Ind. ...	259,-	231,-	- 28,-
Ibérico ...	734,-	734,-	-
Lóp Quesada ...	720,-	»	»
Mer. Ind. ...	490,-	»	»
Popular E. ...	595,-	580,-	- 15,-
B. Gral. C. Ind. ...	402,-	402,-	-
Gijón ...	440,-	»	»
Herrero ...	425,-	»	»

## ALIMENTACION

Aguila ...	674,-	650,-	- 24,-
Azucarera ...	208,75	206,-	- 2,75
Id. Madrid ...	200,-	»	»
Ebro ...	530,-	539,-	+ 9,-

## CEMENTOS

Cementos Alba ...	410,-	405,-	- 5,-
Fin. Minera ...	615,-	»	»
P. Valderrivas ...	460,-	460,-	-

## CONSTRUCCION

Lucsa ...	121,-	»	»
L. Valderrivas ...	510,-	»	»
Hidrociivil ...	154,-	156,-	+ 2,-
C. Gl. Esp. ...	115,-	115,-	-
Dragados ...	255,-	243,-	- 12,-

## ELECTRICIDAD

Langreo ...	330,-	320,-	- 10,-
U. E. M. ...	256,-	250,-	- 6,-
Id. nuevas ...	258,-	249,-	- 9,-
Cooperativas ...	163,-	»	»
Hid. Española ...	355,-	351,-	- 4,-
Id. nuevas ...	308,-	»	»
Chorro ...	170,-	172,-	+ 2,-
S. del Nansa ...	200,-	190,-	- 10,-

## ELECTRICIDAD

(Continuación)

	Anterior	Del día	Diferencias
Sevillana ...	199,50	198,50	- 1,-
Id. nuevas ...	198,-	»	»
Iberduero ord. ...	377,-	375,-	- 2,-
Duero 6 % ...	368,-	365,-	- 3,-
C. E. A. ...	82,-	»	»
Chades ...	300,-	»	»
» D ...	300,-	»	»
» E ...	300,-	»	»
Telefónica ...	356,50	357,-	+ 0,50
Fecsa ...	307,-	299,-	- 8,-
Fenosa ...	260,-	260,-	-
E. eonesas ...	249,50	244,-	- 5,50
Eje. Viesgo ...	283,-	283,-	-
E. R. Zarag ...	167,-	163,-	- 4,-
Gallega ...	172,-	»	»
H. Cantabrico ...	255,-	253,-	- 2,-
Id. Nuevas ...	253,-	»	»
Ioncabil ...	193,-	196,-	+ 3,-
S. del Sil ...	295,-	282,-	- 13,-

## INMOBILIARIAS

Alcazar ...	127,-	129,-	+ 2,-
Aspe ...	80,-	»	»
Asturiana ...	85,-	»	»
Bani ...	145,-	137,-	- 8,-
Calsa ...	17,-	»	»
Cantabria ...	154,-	150,-	- 4,-
Centro ...	170,-	»	»
Ceisa ...	120,-	124,-	+ 4,-
C. Hispanico ...	42,-	43,-	+ 1,-
El Carmen ...	95,-	»	»
Fisa ...	200,-	200,-	-
Hispani ...	120,-	120,-	-
Layetana ...	64,-	»	»
Metropolitana ...	212,-	214,-	+ 2,-
Id. nuevas ...	205,-	200,-	- 5,-
Rubán ...	139,-	»	»
Urbis ...	255,-	257,-	+ 2,-
Vacesa ...	153,-	»	»
Uresa ...	100,-	100,-	-
Urb. Met ...	650,-	645,-	- 5,-
Urvacesa ...	145,-	»	»
Vallehermoso ...	288,-	»	»

## METALURGICAS

Hornos ...	420,-	410,-	- 10,-
Id. nuevas ...	410,-	400,-	- 10,-
Auxiliar F. O. ...	660,-	660,-	-
Boet y Nav. ...	138,-	125,-	- 13,-
Com Hierros ...	415,-	424,-	+ 9,-
C. Metalicas ord. ...	215,-	215,-	-
» pref ...	215,-	215,-	-
Ac. Tudor ...	763,-	»	»
I. A. S. Barbara ...	277,-	270,-	- 7,-
M. M. Madrileñas ...	226,-	222,-	- 4,-
Material y Const ...	262,-	260,-	- 2,-

## MINERAS

Rif ...	840,-	860,-	+ 20,-
Ponferrada ...	895,-	905,-	+ 10,-
Felguera ...	483,-	470,-	- 13,-
Almagrera ...	57,-	»	»
Centenillo ...	138,-	»	»
Guindos ...	334,-	325,-	- 9,-

## QUIMICAS

C. E. P. A. ...	232,-	»	»
E. I. Aragonesas ...	278,-	265,-	- 13,-
Explosivos ...	442,-	438,-	- 4,-
H. Nitro ...	245,50	245,-	- 0,50
Llofar pref. ...	60,-	»	»
Gal ...	474,-	»	»
I. Q. Canarias ...	718,-	»	»
P. tróleos ...	870,-	845,-	- 25,-
P. Q. Sint. ...	210,-	»	»
Unquinesa ...	373,-	376,-	+ 3,-
Resinera ...	186,-	185,-	- 1,-

## SEGUROS

Hermes ...	515,-	»	»
La Estrella ...	385,-	»	»
U. Fénix ...	4.625,-	4.450,-	- 175,-

## SOCIEDADES DE CARTERA

Gl. Inversiones ...	210,-	210,-	-
Ins. ...	160,-	151,-	- 9,-
Vamosa ...	143,-	146,-	+ 3,-

## VARIAS

Camps ...	225,-	221,-	- 4,-
A. Tabacos ...	102,-	102,-	-
Tabacalera ...	204,-	202,-	- 2,-
C. N. Almadra ...	1.850,-	»	»
Naval ord. ...	262,-	250,-	- 12,-
Id. pref. ...	264,-	258,-	- 6,-
N. Aznar ...	3.390,-	»	»
Pebsa ...	145,-	145,-	-
Transmediterránea ...	237,-	233,-	- 4,-
U. N. Levante ...	295,-	289,-	- 6,-
Papelera Española ...	717,-	»	»
Papeleras Reunidas ...	245,-	250,-	+ 5,-
Metro Mad ...	189,-	183,-	- 6,-
Sniace ...	450,-	445,-	- 5,-
Fefasa ...	292,-	285,-	- 7,-



# MISTERIOSO ASESINATO EN EL "METRO" DE LONDRES

Una condesa polaca recibió cinco puñaladas sin que nadie pudiera advertirlo

SCOTLAND YARD INVESTIGA LOS POSIBLES MOVILES DEL CRIMEN

LONDRES

(De nuestro corresponsal).—Un tren del Metro londinense repleto de viajeros que regresan de cines y teatros acababa de llegar a la estación de Gloucester Road, en el sureste de la ciudad. Eran las 10,18 de la noche. Emanuel Akinyemi, el jamaicano encargado del ascensor de la estación, condujo al tropel de viajeros que acababa de apearse, hasta la salida, al nivel de la calle. Cuando volvió a hacer bajar el ascensor en espera del último de las 10,20 horas se encontró con una mujer anciana que, tambaleándose, avanzaba lentamente por el andén, desierto. «¡Bandido!... Me ha apuñalado...» murmuró la mujer. Sorprendido, Akinyemi la miró un instante, atribuyendo el estado de la mujer a bien distintas razones. Pero un gran desgarrón en el pecho por el que empezaba a correr sangre, pronto le sacó de dudas. Momentos después Emanuel Akinyemi marcaba el número 999 en el teléfono. Minutos después acudía Scotland Yard.

¿Qué misterio se encierra en esos dos minutos, de 10,18 a 10,20 de la noche, durante los cuales se desarrolló el drama que poco después desembocaba en la muerte de la inofensiva anciana en el hospital de Santa María Abbotts? La mujer acaba de ser identificada. Trátase de la condesa polaca Teresa Lubinska, de setenta y dos años de edad, y su identificación plantea uno de esos problemas policíacos que siempre apasionan a la opinión pública. En efecto, ¿nos hallamos ante un crimen político, una venganza personal o sencillamente ante el asesinato cometido por un loco impulsado por manía homicida que escoge su víctima sin otro motivo ni razón que el mero hecho de encontrarlo solo de repente?

APUNALADA POR LA ESPALDA

Curioso y trágico destino el de esta mujer que ayer murió apuñalada cuatro veces por la espalda y una vez más en pleno corazón, cuando se volvió sorprendida hacia su asesino. La condesa había visto, en efecto, tantas veces ya la muerte de cerca y tantas veces había logrado escapar de ella. Teresa Lubinska se casó a principios de siglo en Polonia con un aristócrata diplomático polaco con quien tuvo dos hijos. Mas la fortuna de la mujer duró poco. Durante la revolución rusa su marido fue muerto—como ella ahora—a puñaladas por una avanzada bolchevique. Sus bienes fueron o destruidos o confiscados. Con enorme valor, la condesa se dispuso a mantener a sus hijos, un varón y una hembra, y poco a poco logró volver a crearse una existencia holgada. Pero surge la guerra de 1939. Durante la breve campaña alemana en Polonia muere el hijo, oficial de Caballería, en un ataque contra los tanques alemanes. La aviación germana destruye la casa... Teresa Lubinska se entrega ahora en cuerpo y alma a la «resistencia» hasta que, descubierta por la Gestapo, es encerrada en los campos de concentración de Auschwitz y de Ravensbruck. En el brazo queda tatuado el número 44.747. Tal es—aseguran sus compatriotas en Londres—la conducta y la abnegación de esta mujer, que sus codetenidos en el tristemente famoso campo de concentración alemán de Ravensbruck la llaman «el ángel blanco». Terminada la guerra, Teresa Lubinska, el pelo blanco, la faz torturada por las privaciones y la amargura, pero el porte sereno y decidido, logra llegar hasta Londres, donde empieza a hacer indagaciones sobre el paradero de su hija. Tiene la satisfacción de saber que también ésta se ha salvado y que vive ahora en París como pintora. La condesa no tiene ya fortuna ni tan siquiera pequeños medios de existencia, y vive acogida al amparo de la Asistencia Nacional británica. Pero sigue viviendo con enorme decoro. Sabe no sólo mantener su dignidad, sino incluso asistir a otras personas tan pobres como ella con algún chelín arrancado a la pequeña ayuda financiera que recibe. Y vuelve a dedicarse a organizaciones patrióticas polacas y a ocuparse de sus compatriotas. Funda la Asociación de Prisioneros Políticos Polacos e ingresa una vez más en las filas de la «resistencia» anticomunista que funciona en esta isla. Es esta última actividad la que alimenta ahora la teoría de que su muerte haya tenido eventualmente razones políticas.

Scotland Yard ha hecho circular esta noche una descripción completa de la víctima, pidiendo a quienes ayer la vieron en la estación de Gloucester Road, se pongan inmediatamente en contacto con la Policía. Los cincuenta trenes que pasaron por la estación entre diez y diez y media de la noche han sido minuciosamente inspeccionados en busca de algún dato que permita identificar al asesino. Aun no se ha hallado el arma, que se supone ser una navaja pequeña o una daga.

Guy BUENO

## Se estrella e incendia al aterrizar un bimotor francés

RESULTARON MUERTOS SUS CUATRO TRIPULANTES

CASABLANCA.—Un bimotor francés «B-26» se ha estrellado e incendiado al aterrizar, matándose sus cuatro tripulantes. El avión, con uno de sus motores parado, trataba de aterrizar en el campo de Gacez y el ala tocó con los cables de telégrafos que circundan el campo estrellándose. (Efe.)

Se estrellan tres aviones a reacción y resulta herido uno de los pilotos

HIRSHAM ST. FAITH (Norfolk, Inglaterra).—Tres aviones a reacción de la R. A. F. se estrellaron en el espacio de unos pocos minutos, al comienzo de los ejercicios aéreos que llevan por nombre «Vigilant».

Los miembros de la tripulación de un «Javelin» de ala en delta consiguieron salvarse cuando el avión se incendió en pleno vuelo y se estrelló contra el suelo. Pocos segundos después un «Hunter» se estrelló, saliendo ileso el piloto. Casi inmediatamente, otro «Hunter», que intentaba despegar, capotó y se estrelló contra la pista de despegue. El piloto fue llevado al hospital gravemente herido. (Efe.)

## Un niño gravemente lesionado en atropello de automóvil

HA SIDO DETENIDA LA GITANA QUE HURTO UN "TRAVELLERS CHEQUE" A UN NORTEAMERICANO

El niño de nueve años José Luis García Mena, domiciliado en San Enrique, 25, fue atropellado en la calle de Francos Rodríguez por un automóvil que conducía Tulio Castella.

El pequeño, que resultó con lesiones de carácter gravísimo, fue trasladado al Equipo Quirúrgico.

de Adoración Mendoza Hernández, ha sido detenida otras veces por hechos semejantes. Está re-

clamada por el Juzgado número 1 de Santander. Ha sido puesta a disposición de la autoridad judicial correspondiente.

## Choque de automóviles en Bilbao

RESULTARON HERIDAS CUATRO PERSONAS

BILBAO.—En plena avenida del Generalísimo un coche matriculado BU-2413, conducido por su propietario, José María López Tapia, de veinticuatro años, natural de Madrid, y domiciliado en Neguri, chocó con otro turismo, M-375, matrícula verde, conducido también por su propietario, don José Luis Revilla de veintinueve años, natural de Palencia y domiciliado en Bilbao.

Del choque, aparte de los desperfectos ocasionados en ambos vehículos, han resultado cuatro heridos, uno de ellos de pronóstico reservado, y los otros tres leves, que fueron hospitalizados. El herido de más importancia es el conductor del primero de los automóviles citados, don José María López Tapia. (Cifra.)

LESIONADO POR UNA FURGONETA.—Tomás Cachero Fernández, de cincuenta y tres años, que vive en la calle de la Ruda, número 16, quinto derecha, se encontraba ayer en la calle de Maestro Victoria y fue alcanzado por la furgoneta V 23981, conducida por Vicente Bosquero Arroja, de dieciocho años, que vive en Embajadores, 150. Tomás resultó con lesiones de pronóstico reservado y fue asistido en la Casa de Socorro del Centro.

AGREDIDO EN SU ESTABLECIMIENTO.—En la mañana de ayer, don Enrique Arias Hurtado, gerente de unos almacenes situados en la calle de la Montera, número 16, fue agredido en su establecimiento, a palos, por un comerciante vecino. El señor Arias fue asistido en la Casa de Socorro del Centro de varias contusiones en la región frontal, de pronóstico reservado.

INTOXICADO POR BARBITURICOS.—Julio de Andrés Gutiérrez, que vive en la plaza de Navafria, 2, sufrió en la madrugada de ayer un ataque de enajenación mental. Su madre le llevó a la Casa de Socorro de Ventas, y los facultativos de guardia tuvieron que atenderle en la misma ambulancia municipal que le trasladó allí, pues el enfermo se negaba a abandonarla. Según el dictamen de los médicos, Julio padecía una fuerte intoxicación por haber ingerido una cantidad considerable de barbitúricos. Se hallaba en una fase de gran excitación. Fue internado en la sala de dementes del Hospital Provincial, donde, más apaciguado, entró por su pie.

HERIDO POR LOS CRISTALES ROTOS DE UNA VENTANA.—Los cristales de una ventana cerrada violentamente por el viento se rompieron y sus pedruzcos, lanzados como proyectiles, alcanzaron en la cara a Emilio Riego García, de quince años, que habita en Antonio López 133. El joven fue curado de urgencia en la Casa de Socorro de la colonia Moscardó y pasó al Equipo Quirúrgico.

LEA USTED

MARCA

DIARIO DE LOS DEPORTES

## Terremoto en el puerto colombiano de Buenaventura

DOS PERSONAS MUERTAS, DOS HERIDAS Y GRANDES DAÑOS MATERIALES

BOGOTÁ.—Un terremoto registrado en el puerto colombiano de Buenaventura ha causado la muerte a dos personas, así como considerables daños materiales a la propiedad privada. Dos niños resultaron heridos a consecuencia del temblor de tierra. (Efe.)

SETENTA Y CINCO EDIFICIOS DAÑADOS EN TEJAS A CAUSA DE NUEVOS TORNADOS

OLTON (Tejas).—Más de setenta y cinco edificios han resultado destruidos o dañados por la serie de tornados que han azotado las llanuras del suroeste de Tejas.

La Cruz Roja anuncia que diez personas resultaron heridas y una desaparecida en Olton.

Un avión que volaba desde Amarillo, Tejas, a Tucumcari (Nuevo México) se vio obligado a descender 600 metros, después de haber sido sorprendido por un tornado. Dos de sus ocupantes sufrieron heridas.

Otro avión, con periodistas, fotógrafos y operadores de televisión a bordo se vio obligado a aterrizar en una carretera, cuando se dirigía a Olton, después de ser zarandeado por una tormenta. (Efe.)

DETENIDO POR UN POLICIA DESPUÉS DE ROBAR 29.000 LIBRAS EN BILLETES

WELKOM (Africa del Sur).—El sargento de la Policía Johannes Mhapi detuvo a un ciclista que llevaba un envoltorio y abrió el paquete esperando encontrar licor, pero su sorpresa fue grande al comprobar que contenía 29.000 libras en billetes nuevos. El sargento no hizo caso del ofrecimiento del ciclista, que le propuso ir a medias y lo detuvo.

El dinero era el producto de un

robo de una saca de Correos, y el ciclista el empleado de Correos.

MISTERIOSA EXPLOSION EN UNA CIUDAD DE IRLANDA

DERRY (Irlanda del Norte).—Una explosión, cuya causa se desconoce por el momento, ha sacudido la ciudad de Derry y ha interrumpido los suministros de energía eléctrica a la base naval del mismo nombre. (Efe.)

UN MUERTO AL CHOCAR UNA LOCOMOTORA CON UN CAMION

STANFORD LE HOPE (Essex).—Un hombre resultó muerto y tres gravemente heridos al chocar una locomotora «Diesel» con un camión en un paso a nivel cerca de Stanford. (Efe.)

## SINDICATO NACIONAL DEL ESPECTACULO

RECTIFICACION DEL CONCURSO PUBLICO PARA LA ADQUISICION E INSTALACION DE UN EQUIPO CINEMATOGRAFICO DE PROYECCION Y SONIDO

El Sindicato Nacional del Espectáculo publicó el anuncio, de fecha 10 del actual, convocando concurso público para la adquisición e instalación de un equipo cinematográfico de proyección y sonido con destino a la sala de pruebas existente en sus locales.

Habiéndose padecido error material en la relación de los elementos que imprescindiblemente habrían de componer el referido equipo cinematográfico, se ha procedido a la rectificación de la expresada relación, y, en su consecuencia, de conformidad con las normas vigentes sindicales, se prorroga el periodo de tiempo para la presentación de proposiciones, a cuyo efecto se amplía el plazo que vencía el 29 del presente mes, al 14 de junio próximo, inclusive. Las proposiciones deberán ser presentadas en la Secretaría de este Sindicato Nacional, calle de Castelló, núm. 18, durante las horas de oficina, y hasta las trece horas del último día indicado. El presupuesto total asciende a la cantidad de SEISCIENTAS CINCUENTA MIL PESETAS (650.000). El pliego de condiciones jurídicas y económicas, así como la relación de los elementos que habrán de componer el equipo cinematográfico podrán ser consultados o solicitados a la citada Secretaría del Sindicato.

Madrid, 24 de mayo de 1957.—El Secretario Nacional del Sindicato (firmado), José M. Zaragoza.



# Hoy, el segundo España-Escocia para la Copa del Mundo

## Los dos equipos se presentan con las alineaciones anunciadas

Pues, sí, señores; esta tarde hay en Chamartín un partido internacional, aunque a primera vista no lo parezca. La expectación para el segundo encuentro España-Escocia, valedero para la Copa del Mundo, es casi nula. Al puro aficionado al fútbol—¡qué pequeños vamos quedando!—puede y debe extrañarle, e incluso indignarle, el escepticismo de los «hinchas de aluvión»; pero el fenómeno se ha producido una vez más y no hay más remedio que reconocer el aumento de sus proporciones. A la masa le interesan más los torneos en que intervienen determinados Clubs que los encuentros de la selección nacional. No se me ocultan los motivos que se aducen para explicar esta disparidad de actitudes; pero confieso con sinceridad que me parece excesivamente desorbitada la diferencia. Es verdad que en esta ocasión puede influir—e influye de hecho—la demasiada cercanía entre las fechas del partido contra Escocia y de la Liga de la Copa Europea, que tanto apasiona a la afición en general, y a la madridista sobre todo. Sin embargo—y quizá por eso mismo—, resulta más inexplicable aún el general ambiente de apatía que rodea al encuentro de hoy, en el que, al fin y al cabo, se ventila la posibilidad—no tan descartada, por cierto, como pueda parecer así, al pronto—de que España participe en los Campeonatos mundiales.

Si observamos con serenidad los acontecimientos, el mero hecho de haber perdido contra Escocia y haber empatado solamente con Suiza en nuestro propio terreno no es como para rasgarse las vestiduras y creer que ya está todo perdido. Por ese mismo procedimiento, los dos últimos partidos realizados por el Madrid podían haber restado esperanza en su posible triunfo sobre la Fiorentina. Y no ha ocurrido así, que uno sepa. Al contrario, bien seguros podemos estar de que el público acudirá al campo de Chamartín el jueves por la noche con auténtica moral de victoria. Y si esto sucede con un equipo de Club, ¿por qué no se ha de tener fe también hasta última hora en el equipo representativo de España? ¿Que se jugó mal contra Suiza? Pase que así fuera; pero recordemos la actitud demasiado exigente del público, que no perdonó fallos fácilmente pasables por alto en otras ocasiones. Por lo demás, en los partidos subsiguientes se trataron de enmendar esos fallos y se logró un rotundo

### NO ESTA TODO PERDIDO

triunfo en Bélgica. Es verdad que se perdió en Glasgow; pero, aparte de que el equipo escocés ha demostrado después ser más fuerte de lo que se creía, no es de esperar que nuestros seleccionados repitan hoy su floja actuación de aquella tarde.

Por de pronto se han reforzado las líneas que en Hampden Park se mostraron más vulnerables: la media y la defensa. Con buen criterio, el seleccionador, que sigue la actuación de los jugadores más caracterizados como candidatos a cubrir esos huecos, se ha fijado en tres elementos que han demostrado hallarse en buena forma: los jóvenes Quincoces y Gensana y el veterano Segarra. Al incluirlos sigue el sistema que anunció desde el momento en que empezó a desempeñar su cargo: intentar conseguir para un futuro no muy lejano un armazón de equipo joven que, fogueado en

contendias de menor importancia—los encuentros de la selección B—, dé consistencia y continuidad a nuestro primer conjunto representativo, conservando—o volviendo a alinear—a elementos que en otras ocasiones han sabido demostrar su categoría, de la que todavía dan muestras en sus respectivos Clubs de origen.

Decidido, pues, a no discutir de antemano las decisiones del seleccionador y a esperar el partido tal y como se anuncia, no queda otra cosa sino pedir al público que mantenga la actitud conveniente en esta clase de encuentros. Que es sencillamente la de animar a la selección, como los seguidores de los equipos de Club suelen hacer. Con ello se llevará ganado bastante. Aunque no todo, naturalmente. El resto—un resto muy importante por cierto—deben ponerlo los propios jugadores. Clase, más o menos indiscutible, tienen todos ellos. Lo que hace falta es que sepan demostrarla intentando vencer—y venciendo—a un equipo tan serio como es el de Escocia que uno vió en Glasgow y que acaba de obtener dos victorias en campos ajenos.

Gerardo RODRIGUEZ

## Brillante actuación de Miguel Poblet en la etapa Pescara-Nápoles

### UN PINCHAZO A 60 KILOMETROS DE LA META HIZO INUTIL EL ESFUERZO DEL CORREDOR ESPAÑOL

#### Venció el italiano Favero, y De Filippis pasa al primer puesto de la general

NÁPOLES. — Las escaramuzas comenzaron rápidamente en la etapa de ayer, octava de la Vuelta Ciclista a Italia, que discurre en los 250 kilómetros que separan Pescara de Nápoles, a través de los Apeninos.

Los italianos Alessandro Fantini y Mario Tosato llevan a cabo las primeras tentativas de escapada en los kilómetros iniciales, en unión del español Miguel Chacón y el suizo Max Schellenberg, pero el francés L. Bobet los neutraliza sin grandes esfuerzos.

Más adelante, a los 35 kilómetros de la salida, Miguel Poblet, de España, comienza su gran aventura.

En Popoli, a 50 kilómetros de Pescara, Poblet y Rolland tienen 55 segundos de ventaja sobre el pelotón. Poco después, otros trece corredores, que se habían separado del pelotón, se unen a los dos fugados. Entre los que llegan ahora se encuentran Bernardo Ruiz, como ayudante de Poblet, y Jean Bobet, refuerzo para Rolland.

#### TRIUNFO DE POBLET EN LA PRIMERA ETAPA VOLANTE

Poblet se adjudica la primera etapa volante, en Sulmona, a 68 kilómetros de la salida, imponiéndose a los italianos Cassano y Guerrini con su famosa punta de velocidad. En este punto, el pelotón se encuentra a 1 minuto 3 segundos de los primeros.

El francés Raphael Geminiani se une a los destacados y corona en primer puesto el puerto Piano delle Cinque Miglia, que con sus 1.280 metros sobre el nivel del mar cuenta para el Gran Premio de la Montaña. Poblet pasa por la cima en segundo lugar, seguido de Carlesi, Couvreur, de Bélgica, y Bernardo Ruiz.

En Castel di Sangre, a 115 kilómetros de Pescara, el grupo que encabeza Poblet va con 2 minutos 25 segundos de ventaja sobre sus perseguidores.

Carlesi pasa el primero por el

alto de Rionero Sannitico y también se impone a sus compañeros de fuga en la cima del Macerone, de 787 metros sobre el nivel del mar. Geminiani pasa en segundo lugar, y Fornara, en tercero, seguidos por Ranucci y Van Est.

El pelotón se encuentra en estos momentos a 3 minutos del primer grupo.

#### LA CAZA DE LOS ESCAPADOS

En Venafro, a 171 kilómetros de la salida, el pelotón de cabeza, a 1 m., 30 s. de sus perseguidores, ha quedado reducido a diez hombres.

El holandés Kerstein, el belga Couvreur y el español Ruiz habían quedado rezagados por pinchazos.

La etapa tomó un cariz decisivo a 38 kilómetros del final, momento en que el pelotón organiza una decidida caza.

Poblet, que había dirigido la fuga desde sus comienzos, sufrió un pinchazo a 60 kilómetros y fué absorbido rápidamente por el pelotón, que ahora va detrás de los nueve hombres de la cabeza.

Cuando faltan 25 kilómetros para llegar a Nápoles, la ventaja del primer grupo sobre el pelotón es de 1 m., 25 s. En este punto Jean Bobet se detiene para esperar al grupo perseguidor.

En el interior de Nápoles, en una calle que conduce al velódromo Arenaccia, De Filippis, que trató, sin éxito, de arrebatarse el «maillots» rosa a L. Bobet en las dos últimas etapas, sale a toda velocidad del pelotón, seguido por Gismondi y Favero, y logran los tres una ventaja de unos 100 metros, que mantienen hasta la meta.

#### CLASIFICACION DE LA ETAPA

1. Favero, Italia, 6 horas, 43 minutos, 20 segundos. (Media, 37,190 kilómetros.)
2. Gismondi, Italia, ídem.
3. De Filippis, Italia, ídem.
4. Albani, Italia, 6-43-41.

### CONCURSO HIPICO INTERNACIONAL

## Alonso Marín, con "Brise-Brise", ganó la prueba Ministerio de Agricultura

En la tarde de ayer continuaron disputándose las pruebas del Concurso Hípico Internacional.

En primer lugar se corrió la prueba Ministerio de Agricultura, compuesta por 15 obstáculos. Salieron a la pista 42 caballos, penalizándose con cinco segundos, acumulados al tiempo real, cada derribo. Solamente el ganador, «Brise Brise», no cometió derribo. La clasificación quedó así establecida:

1. Capitán Alonso Marín, con «Brise Brise», en 1 minuto, 17 segundos 9/10.
2. Señor Goyoaga, con «Fahnenkönige», en 1-24-7/10.
3. Señor Winkler (Alemania), con «Nakiris», en 1-26-9/10.

A continuación se disputó la prueba Delegación Nacional de Educación Física y Deportes (potencia), saliendo 28 caballos a la pista. Después del primer recorrido solamente 15 pasaron al «abarrage» por no haber derribado. Cinco derribaron, y los restantes pasaron al segundo «abarrage», elevados los obstáculos hasta 1,80 metros. En ésta derribaron to-

dos; pero solamente «Alás», «Martingil» y «Toscanellas» tuvieron cuatro puntos. Así las cosas, y sin luz, se decidió que estos tres caballos pasaran a disputar el «abarrage» final hoy por la mañana; pero una decisión del Jurado acordó dar la victoria a los tres citados. Por tanto, la clasificación de la prueba quedó así establecida:

1. Empatados: Señor Westhues (Alemania), con «Alás»; capitán Callado (Portugal), con «Martingil», y señor Goyoaga (España), con «Toscanellas».
- Mañana lunes se disputarán las pruebas Quórum (recorrido a la americana) y Copa de Su Excelencia el Generalísimo.

### INDICE DEPORTIVO PARA HOY

**AJEDREZ:** A las diez de la mañana, en el Salón de Tapices del Ayuntamiento de Madrid, partidas entre las selecciones de Barcelona y Madrid, pertenecientes al encuentro Barcelona-Lisboa-Madrid.

**ATLETISMO:** A las diez y media, en la Ciudad Universitaria, segunda jornada del encuentro España-Alemania.

**BALONCESTO:** A las once y media, en Suero de Quiliones, 14, partido de la Copa Primavera de primera categoría, Ateneo-SEU.

**BILBAO:** A partir de las cinco de la tarde, en el Círculo de la Unión Mercantil, partidas de la Copa Alexandre Avé.

**BOLOS:** A las diez y media, en la Ciudad Universitaria, segunda y última jornada del Concurso San Isidro.

**CARRERAS DE CABALLOS:** A las cinco, en el hipódromo de La Zarzuela, decimocuarta reunión de la temporada de primavera, disputándose los Premios Torr y Urquijo.

**CICLISMO:** 1. Trofeo Arcadio Baquero, organizado por el Velo Club Portillo, sobre seis vueltas al circuito grande de la Casa de Campo y bajo la fórmula contra el reloj. Salida del primer corredor, a las nueve, de la plazoleta contigua a la piscina municipal de la Casa de Campo.

**FUTBOL:** A las once y cuarto, en el campo de Vallecas, encuentro de Segunda División Rayo La Felguera.

A las cinco y media, en el Estadio Bernabéu, partido de la fase previa del campeonato del mundo, España-Escocia.

**GIMNASIA:** A las once de la mañana, en el circo de Price gran festival a cargo de los equipos masculino y femenino del Club Juventud.

**MOTOCICLISMO:** Tercera y última prueba puntuable para el campeonato de Castilla de regularidad. Salida a las nueve y media, del chalet del Real Moto Club de España de la cuesta de las Perdices.

### ALINEACIONES Y DETALLES DEL PARTIDO DE ESTA TARDE

**CAMPO:** Estadio Bernabéu.  
**HORA:** Cinco y media de la tarde.

**ARBITRO:** Leafe, colegiado inglés.

**ALINEACIONES.—SELECCION ESPAÑOLA:** Ramallets; Quincoces, Garay, Segarra; Verges, Gensana; Basora, Kubala Di Stefano, Mateos y Gento.

**SELECCION ESCOCESA:** Younger; Caldwell, Hewie; Mac Kay, Evans, Docherty; Smith, Collins, Mudie, Baird y Ring. El encuentro será retransmitido por Radio Nacional a toda España.

**PISCINA FLORIDA**  
(AGUA DE LOZOYA)  
**FUNCIONA YA DIARIAMENTE**

## CARRERAS DE CABALLOS

### HOY DOMINGO, CINCO TARDE

## SEIS INTERESANTES CARRERAS

Autobuses: Preferencia y tribuna, Alberto Aguilera esquina Gaztambide; general (puente de San Fernando), Ministerio del Aire



# Alemania aventaja a España en la primera jornada de atletismo

## Los atletas germanos obtuvieron el triunfo en las nueve pruebas celebradas

### LECCION EN LA UNIVERSITARIA

Gran fiesta atlética la de ayer tarde en las pistas de la Universitaria, engalanadas por dentro y por fuera engalanadas con el ambiente que quedó flotando tras la victoria del domingo último y que parecía haberse extendido a lo largo de la semana para servir de marco al II España-Alemania. Era como si se hubiera entrado en el segundo acto de la misma representación, tras la apoteosis de aquella prueba de relevos que pasará a la historia del atletismo hispano. Porque allí, con la misma ilusión de días pasados estaban los aficionados viejos, los de viejos tiempos, y, junto a ellos, los aficionados nuevos, los nacidos en esta semana de ambiente atlético, que ha tenido la gran virtud de convertir al atletismo poco menos que en deporte del día. Por eso la tarde tuvo ribetes festivos de principio a final, pese a que el frío quiso enseñorearse de las pistas, soplando un vientecillo helado que no pudo enfriar los ánimos de los que allí estaban ocupando la tribuna, ocupando la alameda y ocupando los montecillos vecinos, que cualquier localidad era buena para ver a los atletas germanos.

El segundo acto fue mejor que el primero, mucho mejor, sin lugar a dudas. Y así lo apreció el público a las primeras de cambio, casi desde el instante mismo en que las dos selecciones salieron a la pista y sonaron los himnos nacionales. Allí, ante el público madrileño, estaban los grandes ases de Alemania. Y en la tribuna, impacientes ante el acontecimiento, se iban las manos señalando a las figuras: —Mira, aquel más menudo es Fütterer.

—Y aquel otro, el alto, Haas. Y ya no hubo tiempo para más, porque los vallistas de 400 metros iniciaron su galopada y la gente hizo sonar sus primeros aplausos como premio a Janz y Stephan, que ganaron «de calle», como vulgarmente se dice. Era la primera carrera y suponía el primer triunfo de los alemanes. El primero de los nueve que habían de obtener a lo largo de la jornada, porque en las nueve pruebas disputadas los germanos coparon los dos puestos de honor, como estaba previsto. Mejor dicho, no todo estaba escrito así, ya que en los 10.000 metros se confiaba en la forma y en el genio de Amoros para lograr una victoria hispana. El genio salió a relucir sólo a medias; la forma, apenas se vio en momento alguno. Y el de Albacete entró tercero, siendo la única nota discordante de la tarde.

En cambio, a lo largo de las casi dos horas que duró el festejo, hubo momentos sobrados para ovacionar a los nuestros, pese a la derrota. Lo hubo, sobre todo, en los 800 metros, donde Barris hizo un «carrerón» memorable, vendiendo caro el puesto de vencedor. Y lo hubo, a su vez, en el triple salto, con Campanal luchando tesoneramente, hasta caer lesionado. El otro Campanal, el del fútbol, estaba en la banda mordiendo los puños y animando al atleta: «¡Hala, Manolo! ¡Un esfuerzo más!». Pero Manolo, lesionado en un tobillo, había de guardarse el corazón para mejores empresas, mientras el futbolista sonaba con vestir la camiseta atlética, quizá para demostrarles a los visitantes que él es mejor en eso del salto triple. Y también hubo ocasión para el aplauso en los relevos del hectómetro, donde los nuestros presentaron batalla y mantuvieron la espada bien alta hasta que Fütterer se hizo con la empuñadura o, lo que es igual, hasta que el ex recordman mundial tomó el testigo y anuló por completo las ilusiones.

Todo eso era lo externo, lo que se veía a simple golpe de vista, sin necesidad de ahondar en detalles técnicos. Era algo así como el decorado y el diálogo de la representación. Dentro, bajo las camisetas alemanas, quedaba el trabajo anónimo que permite llegar a estas exhibiciones, a este dominio atlético, a esta superioridad manifiesta que saltaba al cuadro de honor y que había de reflejarse al final de la jornada en 42 puntos de diferencia. Con su presencia física impresionante, con su depurada técnica, con sus buenas dosis de preparación y con su aire de veteranos en lides atléticas, los atletas alemanes ofrecían la estampa más pura y más armónica del auténtico atletismo. Y escurriendo un poco en ellos no resultaba difícil encontrar a los olímpicos de Melbourne, con medallas de aquellas jornadas y con afanes nacidos entonces para hacerlos realidad en la cita de Roma.

Frente a ese conjunto, España luchó. Sin rendirse. Con los ojos bien abiertos para aprender. Con la ilusión que nace de la envidia sana. Y nuestros atletas charlaban con los visitantes, intercambiando esa mercancía única que es el afán de superación. Y pedían datos y detalles. Y abrían bien los ojos del corazón para ver pasar a Fütterer, el héroe de tantas jornadas, el que maravilla a ese menudo y joven velocista que es López Amor hasta hacerle sentirse indigno de correr los 100 metros. España, amigos, luchó con tesón, que ya es bastante. Y el público animó con esperanza. Y los resultados de los nuestros hicieron nacer optimismo. Por eso el balance puede y debe ser halagüeño, aunque en todas las pruebas obtuvieran los dos primeros puestos los atletas llegados de fuera. Pero eso no tiene nada de particular, que también en la escuela es el maestro el que más sabe y al alumno no le queda otro camino que aprender. Exactamente lo que ayer hicieron los españoles.

José María LORENTE

#### CARRERAS DE CABALLOS

### Pronósticos para la reunión de esta tarde

Nuestros pronósticos para las carreras de esta tarde en La Zarzuela son los siguientes:

Premio Goyaz (16.000 pesetas, 1.500 metros): «Rokyr» y «Ventisquero II».

Premio Campomanes (civil-militar lisa; 10.500 pesetas, 1.600 metros): «Sacha» y «Gabachito».

Premio E. y S. de Urquijo (pesetas 20.000, 1.200 metros): «Maypole Dancer» y «Eire».

Premio Juenga (16.000 pesetas, 900 metros): «Cuartero» y «Lasie».

Premio Torr (handicap limitado; 20.000 pesetas, 2.000 metros): «Apa Noya», «Abracalán» y «Premier Amour».

Premio J. García (aprendices; 16.000 pesetas, 1.600 metros): «Sayón» y «Diyala».

A.

**PISCINA FLORIDA**  
(AGUA DE LOZOYA)  
**FUNCIONA YA**  
**DIARIAMENTE**

## DOCUMENTAL DEPORTIVO

### AJEDREZ

El torneo triangular internacional organizado con motivo de los festejos de San Isidro comenzará hoy en el salón de Tapices del Ayuntamiento de Madrid, con la participación de las selecciones madrileña, barcelonesa y lisboeta.

— En la undécima jornada del Torneo europeo que se viene disputando el Dublin, el campeón español Jaime Lladó ha vencido al sueco Stemborg. Después de esta ronda, nuestro compatriota figura en sexto lugar, con seis puntos.

### ATLETISMO

En una reunión celebrada anoche en Los Angeles, se han batido cuatro records mundiales. Dichos records son los siguientes: Relevos sobre dos millas, con un tiempo de 7 m., 22 s. 7-10; el de 880 yardas, por medio de Tom Cour Tney, con 1 m., 46 segundos 8-10; el de relevos 4 por 100 metros, en 40 segundos y, finalmente, el de 880 yardas relevos, con el tiempo de 1 minuto, 23 s. 9-10.

### AUTOMOVILISMO

En la localidad alemana de Nurburg se celebra hoy la carrera de los Mil Kilómetros, organizada por el Automóvil Club. En los entrenamientos celebrados ayer, Stirling Moss fue el más rápido, cubriendo los 22,8 kilómetros del circuito a un promedio de 140,6 kilómetros por hora. En la prueba tomará parte el campeón Fangio.

— El piloto Von Trips, segundo en las Mil Millas, ha sufrido un accidente mientras se entrenaba para los Mil Kilómetros del Automóvil Club de Alemania, habiéndole apreciado los médicos conmoción cerebral. Su «Ferrari» era el único inscrito en la categoría de gran turismo.

### BALONMANO

Esta tarde jugarán en Las Cortes el Barcelona y el Traviesos, de Vigo, la final del Campeonato de España en la modalidad de once jugadores. En la jornada de ayer, decisiva para la clasificación, el Club azulgrana venció al Carmelo, de San Sebastián, por 11-5.

— Ayer tarde llegó a Valencia el equipo alemán Germany Frankfurt, que esta tarde se enfrentará a una selección de dicha ciudad, para iniciar después una gira por España.

### BILLAR

Con la participación de diez jugadores, en representación de seis países, se inició ayer en el Círculo Mercantil de Madrid la Copa Alexandre Aye, que comprende las modalidades de libre, banda y tres bandas. Entre los participantes destacan el francés Grivaud, el holandés Scholte, el portugués Pinto y el español Domingo.

### BOXEO

El próximo 29 de julio, en el estadio Cola Grouns, de Nueva York, se disputará el título mundial de los ligeros entre el actual poseedor, Floyd Paterson, y el aspirante, Tony Jackson.

— Ha sido aplazada hasta hoy la pelea que por el título europeo de los medios iban a disputar ayer Charles Humez y el italiano Scortichini, toda vez que el velódromo Vigorelli estaba casi inundado por la lluvia.

— Por no haber justificado satisfactoriamente su negativa a participar en una velada celebrada el pasado domingo en Zaragoza, la Federación Regional ha sancionado por tres meses al boxeador Couto, que fue campeón de aficionados en los años 54 y 55.

### FUTBOL

Se encuentra en Oporto el Celta de Vigo, que esta tarde se enfrentará al Salgueiros, doble campeón de la Segunda División portuguesa. Entre los componentes de la expedición celta figura Nanuco, que actuó en la selección nacional juvenil.

— Esta tarde juega en Las Cortes, frente al Barcelona, el Lazio, de Roma, quien con este motivo ha desplazado a la Ciudad Condal quince jugadores.

— De común acuerdo, Club y entrenador, el Condal ha rescindido su contrato a Miguel Gual, y para sustituirle ha contratado a Emilio Aldecoa, actual entrenador del Girona.

— Procedentes de París llegaron a Madrid el director del diario «L'Equipe», M. Goddet, y su esposa, invitados por el Real Madrid para presenciar la final de la Copa de Europa.

— Portugal espera conseguir una victoria en su partido de hoy frente a Italia, lo que le permitirá abrigar esperanzas para intervenir en la fase final de la Copa del Mundo. En la actualidad, el equipo italiano es el único imbatido de su grupo.

### HOCKEY PATINES

La Federación Española ha recibido la lista definitiva de los jugadores que integrarán las selecciones portuguesa e italiana para el XXIII Campeonato de Europa, que se iniciará el día 29 en Barcelona. Se espera en plazo inmediato la llegada de todos los equipos participantes.

### MOTOCICLISMO

Los próximos días 6 y 7 de julio se celebrará en Barcelona, organizada por la Peña Motorista de dicha ciudad, la gran carrera de las XXIV Horas, prueba que será puntuable para el título europeo. El presupuesto inicial se eleva a millón y medio de pesetas, y se cuenta en firme con la inscripción de los mejores especialistas.

### PELOTA

Arriarán II y Ariño I disputarán hoy en el frontón del Club Deportivo, de Bilbao, la final del Campeonato de España profesional de pelota a mano, para el que existe un interés extraordinario, tanto en Vizcaya como en Guipúzcoa y Alava, habiéndose agotado las entradas. Ambos pelotaris contendieron ya el pasado año por el título, correspondiendo la victoria a Arriarán II; sin embargo, esta vez el favorito es Ariño.

### RESULTADOS TECNICOS

#### 400 METROS VALLAS

- 1.º Janz (Alemania), 55"1/10.
- 2.º Stephan (Alemania), 55"2/10.
- 3.º Abalo (España), 58"8/10.
- 4.º Lorente (España), 59"5/10.

#### 800 METROS

- 1.º Brenner (Alemania), 1,52"8/10.
- 2.º Schmidt (Alemania), 1,52"9/10.
- 3.º Barris (España), 1,53"1/10.
- 4.º Cabrera (España), 1,54"9/10.

#### LANZAMIENTO DE PESO

- 1.º Lignau (Alemania), 17,12 m.
- 2.º Klick (Alemania), 15,78 m.
- 3.º E. Quadra Salcedo (España), 13,51 m.
- 4.º Vidal Cuadras (Esp.), 13,50 metros.

#### 200 METROS

- 1.º Haas (Alemania), 22"—.
- 2.º Knörzer (Alemania), 22"2/10.
- 3.º Pagés (España), 22"5/10.
- 4.º Tuduri (España), 23"2/10.

#### ALTURA

- 1.º Bahr (Alemania), 1,90 m.
- 2.º Püll (Alemania), 1,85 m.
- 3.º Ariño (España), 1,80 m.
- 4.º Fraile (España), 1,80 m.

#### 10.000 METROS

- 1.º Höger (Alemania), 30"56"8/10.
- 2.º Müller (Alemania), 31"15"—.
- 3.º Amoros (España), 31"20"6/10.
- 4.º García (España), 31"49"—.

#### DISCO

- 1.º Klick (Alemania), 51,04 metros.
- 2.º Möhring (Alemania), 49,06 metros.
- 3.º Urbina (España), 42,85 metros.
- 4.º Vidal Cuadras (España), 41,75 metros.

#### TRIPLE

- 1.º Jhans (Alemania), 14,39 m.
- 2.º Jens (Alemania), 14,34 m.
- 3.º González (España), 14,05 m.
- 4.º Luna (España), 13,26 m.

#### RELEVOS 4 x 100

- 1.º Alemania (Knörzer, Maletzki, Fütterer, Malendorf), 42"1/10.
- 2.º España (Tuduri, Pagés, Roca, Ichasmendi), 42"6/10.

#### PUNTUACION FINAL

- 1.º Alemania, 69 puntos.
- 2.º España, 27 puntos.



**PRINCIPALES PROGRAMAS  
PARA HOY, DOMINGO, 26 DE  
MAYO**



Lista de los números premiados en cada una de las diez series correspondientes al sorteo celebrado en Madrid el día 25 de mayo de 1957.

[illegible]

NOTA. Además de los números expresados en esta lista, han sido agraciados con el reintegro de 100 pesetas cada uno, todos los billetes que terminen en 3, a excepción del que ha obtenido el premio mayor.

# COMO SIEMPRE, LOS "GORDOS" EN LA LOTERIA DEL CALLAO

En este sorteo da el 2.º en el número 36.767, con aproximaciones, centenas y muchos premios  
**TIENE A LA VENTA LOS 15.000.000 DEL "GORDO" DE LA EXTRAORDINARIA DE JULIO**  
**¡No lo dude más! Siempre los "gordos"**

# LOTERIA DEL CALLAO

ADMINISTRACION NUM. 38 AV. JOSE ANTONIO, 44 (Callao)  
REMITE A PROVINCIAS, NO CONTRA REEMBOLSO

Ayuntamiento de Madrid



[illegible]

**NOTA.** Además de los números expresados en esta lista, han sido agrupados con el reintegro de 100 pesetas cada uno, todos los billetes que terminen en 3, a excepción del que ha obtenido el premio mayor.

**"LA PAJARITA"**  
PUERTA DEL SOL, 6

QUE DIO EL PRIMERO Y EL SEGUNDO EN  
NAVIDAD. PRIMERO EL 15 DE ENERO. PRI-  
MERO EL 5 DE ABRIL. EL "GORDO" EN EL  
EXTRAORDINARIO DEL 4 DE MAYO  
DIO AYER el SEGUNDO, núm. 36.767  
con centenas y aproximaciones

**Dará los 15.000.000 del extraordinario del 5 julio**  
**Sigan jugando para hacerse millonarios en**

# "LA PAJARITA"

## PUERTA DEL SOL. 6

ADMINISTRACION NUMERO 22

MADRID

LEA USTED

# "ARRIBA"

## DIARIO GRAFICO DE LA MAÑANA

# CINE

## UN CASO SIN PRECEDENTES



La sala número seis del Palacio de Justicia de la capital de Francia se halla abarrotada de un público heterogéneo que aguarda ansioso el comienzo del juicio más sensacional del año: el de Jacques Vauthier, acusado de asesinato en la persona de un ciudadano norteamericano. Pero lo que ha llevado a tan enorme público a presenciar el proceso es una extraordinaria circunstancia: el bien parecido joven que se sienta en el banquillo es ciego y sordomudo. Pero, sin embargo, el fiscal lo acusa de homicidio. ¿Puede ello ser posible? Francia y Europa entera viven pendientes de este acontecimiento jurídico, y también esperan con ansiedad la defensa que ha de llevar a cabo un veterano abogado, que si bien tantoño sólo célebre por su agudeza, ahora sólo defiende causas perdidas. Ustedes también vivirán pendientes del desenlace de este proceso cuando lo vean relatado en imágenes de conmovedora fuerza en «El solitario», el film interpretado por Michael Redgrave, Ann Todd, Keron Morre y Leo Genn, que Filmmax presentará mañana en el cine Róxy Sala «B».

**CINE CALLAO. MAÑANA LUNES, ESPECTACULAR ESTRENO: "HORAS DE PANICO"**



Dentro de pocas horas el público madrileño podrá admirar en la pantalla del elegante cine Callao esta magnífica película, «Horas de pánico», que estamos seguros que constituirá uno de los éxitos de público más grandes de la actual temporada. Con un argumento rebotante de interés y dramatismo y realizada en delicado eastmancolor, «Horas de pánico» es el film policíaco más ingenioso que ha producido el cine español. Totalmente ambientada en Madrid y en los más insospechados escenarios, el espectador sigue perplejo las constantes situaciones dramáticas del film, sin que el menor indicio le

dé una pista que le permita supe-  
ner a quién pertenece la mano  
que provoca el drama. Asistimos  
a la realización del atraco más  
audaz e ingenioso que pueda ima-  
ginar el más refinado delincuen-  
te, y las consecuencias que dicho  
atraco acarrea son las que provo-  
can en el espectador ese estado  
de suspensión de ánimo que se ha  
dado en llamar «suspense». «Ho-  
ras de pánico» no es un film po-  
licíaco más; es la realización in-  
teligente de un argumento rebo-  
sante de interés y dramatismo,  
que usted aplaudirá sin reservas  
desde el comienzo al fin.



## CINE



Existe ansiedad por admirar a la famosa estrella internacional Caterina Valente. Por ello constituye un acontecimiento su presentación en el Palacio de la Prensa mañana, lunes, con el extraordinario espectáculo, filmado en brillantísimo eastmancolor, «Bonjour, Kathrin». Su incomparable voz, difundida por todo el mundo a través de un millón de discos, ha causado admiración en todos los países del globo; pero en este film, además, podremos contemplar su gracia y su depurada coreografía en un ciclón juvenil de vivacidad e ingenio. Bien venida, pues, Caterina Valente, a nuestras pantallas

**¡DIVIERTASE CON LAS CHICAS MAS GUAPAS Y ATRACTIVAS!**

**¡YA ES HORA DE QUE APRENDA A REIR!**

**¡CON ELLAS SACARA MATRICULA DE HONOR!**

*Bellezas por*  
**CASAR**

Jeanne  
**CRAIN**  
Barbara  
**BATES**  
Myrna  
**LOY**  
Debra  
**PAGET**  
Jeffrey  
**HUNTER**  
Edward  
**ARNOLD**  
Verna  
**FELTON**



*Technicolor*

Director  
**HENRY LEVIN**

Sara Montiel, la actriz que ha obtenido un resonante éxito con su labor en el film «El último cuplé», ha llegado a España para recoger el emocionado homenaje de afecto y de admiración a que se ha hecho acreedora

Entre los diversos actos que se

SARA MONTIEL ASISTIRA EN RIALTO, EL MARTES, A LA SECCION DE NOCHE DE «EL ULTIMO CUPLE»

celebrarán en honor suyo figura una función homenaje, que ten-

drá lugar la noche del martes en Rialto, y en la que se exhibirá «El último cuplé», y después de la proyección del film cantará alguno de los más populares cuplés que integran la bella antología musical de este acontecimiento cinematográfico.

**¡YA LLEGO LA PELICULA DE LA ALEGRÍA! "BELLEZAS POR CASAR"**



«Bellezas por casar» es la película que llegará hasta usted como un mensaje de alegría y de juventud. En ella se esfuma toda preocupación para dar paso al optimismo y a la fantasía, pues todas sus escenas están llenas de belleza, simpatía y gracia. Es, en líneas generales, el suceso feliz donde surge la caricatura para dar réplica a nuestros propios actos.

Realizada en maravilloso technicolor, cuenta con el reparto de la verdadera atracción, en el que destacan Jeanne Crain, Mirna Loy, Debra Paget, Jeffrey Hunter, Barbara Bates, Verna Felton, Edward Arnold y Hoagy Carmichael.

«Bellezas por casar», dirigida por Henry Levin, nos la dará muy pronto a conocer la gran distribuidora Films Fortuna.

**PALACIO de la PRENSA**

**MAÑANA, ESTRENO**

**¡Un ciclón de juventud, de ingenio y vivacidad!**

**CATERINA**  
**valente**

**SILVIO**  
**FRANCESCO**

**PETER**  
**ALEXANDER**



**bonjour, KATHRIN** EASTMAN COLOR

**UN ESPECTACULO SINGULAR. UNICO. ARREBATADOR**

**PARA MAYORES DE 16 AÑOS**

**ROXY** SALA -B-

**MAÑANA, ESTRENO**

**El más apasionante caso criminal que vieron nunca los tribunales en la película de mayor intriga que pueda imaginarse**



Votada por los espectadores de la televisión inglesa como "la obra más original e intrigante del año"

**PARA MAYORES DE 16 AÑOS**



## PROGRAMAS

**VICTORIA DE LOS ANGELES.** Cantante española de fama mundial. Única actuación próxima martes, tarde. Monumental. Ligada por fabulosos contratos en todo el mundo, no actuará en España la próxima temporada.

**FESTIVAL MODA INFANTIL.** en el Teatro Marionetas Retiro, 6 tarde, clausura del Festival. Sorteo de modelos, atracciones.

**«EL DIARIO DE ANA FRANK»** Una obra impregnada de humor, de ternura de dramatismo, de emoción. Gran éxito tarde y noche en el Teatro Español.

**¡ATENCIÓN, NIÑOS!** Hoy, Marionetas Retiro, desde 12 mañana. Sorteo de juguetes.

**EL DOCUMENTO HUMANO** más estremecedor de nuestra época: «EL DIARIO DE ANA FRANK». Todos los días tarde y noche. Teatro Español.

## BOLETIN METEOROLOGICO

Se han registrado lluvias moderadas o débiles en la vertiente cantábrica. En el resto de España ha habido cielo con nubosidad muy variable y chubascos débiles y aislados.

**TIEMPO PROBABLE.**—Mejoría del tiempo en la vertiente cantábrica, tiempo desapacible con viento fresco del Norte y nubosidad variable en el resto de la Península. Sobre las montañas se podrán producir tormentas o chubascos aislados después del medio día.

Las temperaturas extremas de España: Máxima, de 28 grados, en Córdoba, y mínima, de un grado, en Avila y Cuenca.

## PROGRAMAS

### EL ÚLTIMO CUPLÉ

DOS HORAS DE FELIZ NOSTALGIA

Los Seekly. El grupo de elefantes del Circo Boughlone de París. Mari-sa Begay del film «Trapezios». Las 8 Diger Pugh. Diers Sisters sobre bolas rodantes. Grupo de caballos de Mr. Marquis Trio Oliveras. Manuel Santos y Dely Les Duxi. Gogo Milanes y Compañía Pery-Popey (superpayasos). Mr. Danion y sus focas musicales. El maravilloso cuadro en technicolor «El barco pirata» con Plymon The Menos, el Ballet del aire. El maravilloso desfile de «La Gran Cabalgata». «El Mundo en la Pista». «Así es Hungría» etc. 3 horas de espectáculo sin interrupción. ¡¡¡Más Gigantesco y más Sensacional que nunca!!! Taquillas desde las 11 de la mañana en el circo y en el Paseo de Recoletos (junto a la tómbola), con 5 días de anticipación. Todos los días autobuses a la salida del circo. Visite el parque de fieras toda clase de animales con jirafas y el rinoceronte salvaje. A las 12 de la mañana y 6 de la tarde, exhibición de doma de tigres y leones en el Parque Zoológico sin aumento de precio.

**CIRCO PRICE.**—(216319.) 4, 7, 11: Tres gigantescas funciones. Circuitos Carcellé presenta en su renovación de programa por primera vez en Madrid: Carmen María. Los 3 D (Los locos de las tres dimensiones). Hermanos del Hierro. Valencia. Valcárcel con el famoso Josellito II (Nuevo fenómeno del canto jondo). Emy. Ghoty Cañamón. Fernando Vargas y hasta 95

artistas maravillosos en «Jalea... y Jaleo! Alucinante fantasía de circo y variedades con la sensacional Pantomima Acústica (300.000 litros de agua en la pista). ¡Es la feria múltiple de la luz, de la fantasía y del humor! ¡Despáchase para tres días!

**COMEDIA.**—(Cía. Alberto Closas.) 7 y 11: Una muchachita de Valladolid, de Joaquín Calvo Sotelo. ¡Últimos días!

**COMICO.**—(Cía. Pastora Peña, con C. Lemos y A. Prieto.) 7, 11: Té y simpatía (de Robert A. Anderson). ¡Una obra de polémica!

**ESLAVA.**—Arenal, 11. (311964) Aire acondicionado. 7, 11: La Celestina (de Rojas). Irene López Heredia. María Dolores Pradera. José María Roderio y la colaboración de Guillermo Marín. Director. Luis Escobar.

**ESPAÑOL.**—(Compañía titular. Director: José Tamayo.) 7 tarde y 11 noche: El diario de Ana Frank. Principales intérpretes: Luis Frenes, Ana María Noé, Manuel Díaz González, Milagros Leal, José Codoner, Ramón Elías y la presentación de Berta Riaza en el papel de Ana Frank.

**FUENCARRAL.**—7, 11: Lola Carmo-na, Luis Rueda en: Fuente de Cantares. Tolerado. Butaca, 20 ptas.

**INFANTA ISABEL.**—(Cía. titular. Dirección Arturo Serrano.) 7 y 11: Carlota. (Lo más divertido y apasionante de Miguel Mihura). 90 representaciones triunfales.

**LARA.**—7, 11: ¿Dónde vas, Alfonso XII? (de Juan Ignacio Luca de Tena) por Lola Membrives y Cía. titular. Éxito clamoroso. Tolerada. 189 y 190 representaciones.

**LATINA.**—7 y 11: Marifé de Triana. La Emperatriz (Tona Radely, Paco de Ronda, Naranjito). Última semana.

**MADRID.**—(215694.) 7, 11: Magnífico espectáculo Fuentes de Amor. (Producción Sala-Sanchis) con la soberbia atracción Dancing Waters (Aguas Danzantes) y Mary Santpere, Nicole Blanchery. Mercaderes Llofríu, Trudi Bora, Erasmo Pascual, otros notables artistas y 40

bellezas en escena. ¡Grandioso éxito sin precedentes!

**MARAVILLAS.**—7, 11: Cella Gámea en: El águila de fuego. 884 representaciones. 2 últimas semanas. 30 pesetas butaca. Venta anticipada.

**MARIA GUERRERO.**—(317694.) 7 y 11: Como buenos hermanos, de Lillian Hellman, versión castellana de José López Rubio. Dirección: Claudio de la Torre.

**MARTIN.**—(Revistas Muñoz Román.) 7, 11: La chacha. Rodríguez y su padre (protagonista: Queta Claver). El éxito sensacional de la temporada.

**RECULETOS.**—Calvo Sotelo, 16. (269878.) Aire acondicionado. 7, 11: El príncipe Durmiente (de Rattigan, adaptación de Ruiz Iriarte). Enrique Diosdado, Mary Carrillo y Compañía Titular.

**REINA VICTORIA.**—(Lili Murati.) 7, 11: Yo no soy celosa (Mucha risa).

**ZARZUELA.**—7 y 11: Éxito apoteósico de Conchita Piquer y su compañía de arte español en el gran espectáculo Puente de Coplas, de Quintero, León y Quiroga. Venta anticipada sin aumento.

## BOLETIN METEOROLOGICO

**ALBA.**—(270785.) Reformado, selecto. Continúa 10 mañana: Carta a Sara. El ferroviario.

**ARGUELLES.**—Continúa 5: Música en la noche. Eastmancolor.

**AVENIDA.**—(217571.) 4, 30, 7, 11: El vendedor de felicidad. (Francoise Arnoul, Gilbert Becand). Technicolor. ¡Alegre y chispeante!

**AYALA.**—4: La pradera sangrienta y Embajadores en el infierno.

**BARCELO.**—4, 30, 7, 11: Música en la noche. Eastmancolor.

**BEATRIZ.**—5: La carga de los jinetes indios y La primera sirena. (Technicolor). Aptas.

**B. ARTES.**—4: La vidivora (Arlene Dahl, Herbert Marshall).

**BENLURE.**—(Alcala, 106, esquina Fernán González, Tel. 362450.) 4, 30, 7, 11: La chica del río (technicolor). Sofía Loren.

**BILBAO.**—4, 30, 7, 11: La vidivora (Arlene Dahl-Herbert Marshall).

**CALLAO.**—4, 30, 7, 11: French Can-can (technicolor). Hoy, último día.

**CAPITOL.**—4, 6, 45, 10, 45: Las diablitas. (La obra maestra del suspense). ¡No llegue tarde!

**CARLOS III.**—(350002.) 4, 30, 7, 11. Última orden (Sterling Hayden). ¡Gloriosa epopeya en brillantísimo color! Tolerada.

**CARRETAS.**—10 mañana: La bella de Roma y El jardín del diablo.

**COLISEUM.**—4, 30, 7 y 11: Un film sensacional. ¿Con quién andan nuestras hijas? En maravilloso eastmancolor. 9.ª semana.

**CRISTAL.**—(345107.) Confortable, continua: Un tranvía llamado Deseo. Días de amor.

**CHUECA.**—5: Tres amores (Technicolor y Diablillos de uniforme (Eastmancolor).

**FIGARO.**—4: Tres horas para vivir (Technicolor; Dana Andrews). La princesa de Eboli (Cinemascop; Technicolor; Olivia de Havilland).

**GONG.**—Continúa 5: Si no amane-ciera (Charles Boyer).

**GRAN VIA.**—4, 30, 7, 11: Faustina (María Félix, Fernando Fernán-Gómez). Technicolor.

**IBIZA.**—4: La espada de Montecristo. Un traje blanco. Tolerado.

**IDEAL.**—Continúa 3: La chica del río (Sofía Loren). Technicolor. Pases: 3, 5, 7, 9, 11.

**IMPERIAL.**—10: Para siempre (Jorge Mistral). Diablillos de uniforme (Marisa Allasio). Technicolor.

**LIDO.**—3, 30, 6, 45, 10, 15: Papá, mamá, la muchacha y yo. La vidivora (Arlene Dahl).

**LOPE DE VEGA.**—(472011.) 4, 30, 7, 11: La dama y el vagabundo (Walt Disney). Cinemascope. Technicolor. Tolerada. Sexta semana.

**LUGHANA.**—4, 30, 7, 11: La chica del río (Sofía Loren). Technicolor.

**MONTERA.**—(320057.) 10: Pasión en el mar. Papá, mamá, la muchacha y yo.

**MONUMENTAL CINEMA.**—Continúa 4, 30: El temible burlón y Rebelión en la granja. Technicolor. Autorizadas.

**MUNOZ SECA.**—(219047.) Continúa 11 a 4, 4, 30, sin numerar. Numeradas 7, 11: ¡Huk! grito de muerte (George Montgomery, Mona Freeman). Eastmancolor.

**ODEON.**—3, 30, 6, 45, 10, 15: Almas sin conciencia. La vidivora (Arlene Dahl).

**ORAA.**—(250235.) 4: Niebla en el alma. Diablillos de uniforme (eastmancolor).

**PALACIO DE LA MUSICA.**—4, 30, 7, 11: Cuentos de Roma (Silvana Pampanini-Franco Fabrizzi). Cinemascope.

**PALACIO DE LA PRENSA.**—4, 30, 7, 11: Miguel Strogoff (cinemascope, Curd Jürgens, Genevieve Page. ¡Obra definitiva del cine de acción! Tolerada.

**PAZ.**—4, 15, 7, 11: Donatella (Elsa Martinelli Aldo Fabrizzi). Cinemascope. Eastmancolor. (Riguroso estreno).

**PELAYO.**—(Fdez. de los Ríos, 79. 238618.) Reformado Continúa 4: Murió hace quince años. Creemos en el amor.

**PRINCESA.**—4, 30, 7, 11: La vidivora (Arlene Dahl-Herbert Marshall).

**PROGRESO.**—4, 30, 7, 11: Si no amane-ciera (Charles Boyer).

**PROYECCIONES.**—4, 30, 7, 11: Si no amane-ciera (Charles Boyer).

**QUEVEDO.**—(231718.) Selecto, confortable, económico: Los aristócratas, Giuliano.

**REX.**—(Teléfono 471237.) Continúa de 11 a 4. De 4, 30 a 6, 30, sin numerar. Numerada 7 y 11: ¡Huk! grito de muerte (George Montgomery; technicolor). Tolerada.

**RIALTO.**—4, 30, 7, 11: El último cuplé (Sara Montiel, Armando Calvo). Eastmancolor. 3.ª semana. (Temperatura agradable).

**ROXY «A».**—(371611.) 4, 30, 7, 11: Última orden (Sterling Hayden). ¡Gloriosa epopeya en brillantísimo color! Tolerada.

**ROXY «B».**—(371612.) 4, 30, 7, 11: Miguel Strogoff. ¡Una obra maestra del cine de acción! Tolerada.

**SAN CARLOS.**—3, 30, 6, 30, 10: Agente federal X 678. El fabuloso Andersen (technicolor; Danny Kaye). Tolerado.

**SAN MIGUEL.**—4, 30, 7, 11: Música en la noche (Carmen Amaya). Eastmancolor.

**SOL.**—10 mañana: África bajo el mar (Technicolor; Sofía Loren). El tesoro del Muck (Technicolor; Tomas Smith).

**TIVOLI.**—4, 30, 7, 11: La hija del em-bajador (technicolor; Olivia de Havilland, Myrna Loy, Adolphe Menjou). 2.ª semana.

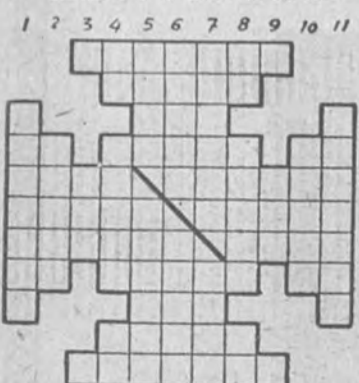
**UNIVERSAL CINEMA.**—4, 30, 7, 11: Música en la noche (Carmen Amaya). Eastmancolor.

**VERGARA.**—4: La vidivora (Arlene Dahl-Herbert Marshall).

## PARAT'EMPOS

Por K. B. ZAS

### CRUCIGRAMA



Horizontales y verticales.—1. Pá-nal de miel que forman bajo tierra algunas abejas.—2. Ayuntamiento de la provincia de Orense.—3. Vocal. Parte dura que nace y crece en las extremidades de los dedos. Vocal.—4. Nota musical. Estropeado. Al revés y repetido, dios de la risa.—5. Al revés, derecho perpetuo de propiedad. Despacho o venta de los géneros.—6. Pequeñas. Entes.—7. Estropeadas. Nivele.—8. Nota musical. Notaré sensación en el oído. Contracción.—9. Vocal. Pecado. Vocal.—10. Ciudad y puerto de Ucrania.—11. Quiéresela.

### SOLUCION AL CRUCIGRAMA ANTERIOR

1. París. Matas.—2. Ada. Ate.—3. Rata. Ocas.—4. I. Asl. Asa. O. 5. S. Amito. S.—6. Ino.—7. M. Atora. L.—8. A. Oso. Alí. A.—9. Laca. Inés.—10. Ata. Eco.—11. Sesos. Lasos.

## SECCION DE ANUNCIOS TELEGRAFICOS

TARIFA: 1.50 PESETAS CADA PALABRA

<b>AGENCIAS</b> <b>GESTION</b> Arenal, 1. Pa-saportes rápidos. Docu-mento identidad. oen-ales legalizaciones. <b>FUMEGA.</b> Pasaportes fa-milias numerosas. Docu-mento identidad. Puerta Sol. 11. 227623.	<b>COMPRAS</b> <b>NINGUN ARTICULO USADO PODRA VEN-DERSE, SEGUN LO DISPUESTO EN LA LEGISLACION VI-GENTE, A MAYOR PRECIO DEL 80 POR 100 DEL SEÑALADO EN LA TASA</b>	<b>CAMAS</b> metálicas colcho-nes gomespuma descanso perfecto. Fábrica. Bra-vo Murillo. 52. Luca Tena. 2. <b>MUEBLES</b> Gamo: «EL AMO». San Mateo, 3. Barquillo. 27. Grandes Facilidades.	<b>TRABAJO</b> <b>OFICINA DE COLOCACION</b> La ley de 10 de fe-brero de 1943 sobre co-locación determina que Empresas y patronos están obligados a soli-citar de la Oficina de Colocación el personal que necesiten y que los obreros, en paro deben inscribirse en dicha Oficina, sancionándose el incumplimiento de tales obligaciones con multas de 5 a 1.000 pesetas. En consecuencia, to-da inserción de anun-cio en esta Sección está condicionada a la previa autorización de la citada Oficina de Colocación (avenida José Antonio, 69, 5.ª planta. C. N. S.).
<b>ALQUILERES</b> <b>CASA</b> Jiménez. Precia-dos. 52 (entre Callao y Santo Domingo). Alqui-ler velos, vestidos novia, madrina, mantillas, pel-nas, sombreros señora, trajes smoking, chaquets.	<b>DIBUJANTES</b> SE hacen dibujos publi-citarios. Viriato, 11. Telé-fono 241429. Alvarez.	<b>RADIOS</b> <b>RADIOS</b> 24 plazas. 4.ª en-trada en el Radio. Hechos Radio San Bernardo 42 314651.	<b>OFERTAS</b> <b>PORVENIR</b> importante compañía operando en España y extranjero, pre-cisa personas de 25 a 35 años, activas, cultas, bien presentadas, para misión comercial. Bene-ficios inmediatos. Gratifi-caciones. Demostrada aptitud rápida situación cargos gran porvenir. No se exige título. Escribid número 5.099. Alas, Alca-lá, 32.
<b>AUTOMOVILES</b> <b>ESCUELA</b> «España». El-señanza conducción au-tomóviles, garantizada. Carnets. Alfonso XII número 58. <b>APRENDER.</b> aprender, en Cañao. <b>ENSEÑAR</b> enseñar, en Cañao. <b>CALLAO</b> enseña conducir «Fiat 1.900», «Seat 1.400», «Fiat 1.100», «Peu-geot 203», «Renos 4-4»	<b>GESTORIA</b> <b>PASAPORTES, carnets.</b> Rápidamente. Luidecas. Montero, 26.	<b>RELOJES</b> <b>ROXY-Prima</b> finísimo. ga-rantía absoluta.	<b>VENTAS</b> <b>REGISTRADORAS.</b> Com-praventa. Abonos eco-nómicos. Libertad, 14. <b>URGEME</b> vender Lube 99 impecable, baratísima 399837. Lunes.
<b>CONSULTAS</b> <b>CLINICA</b> antivenerea. Fuencarral, 6. Blesorra-gia impotencia, fimosia (9.256.)	<b>HIPOTECAS</b> <b>HIPOTECAS</b> 24 horas. Me-rino. Fuencarral, 23.	<b>MUEBLES</b> <b>MUEBLES</b> seminuevos ba-ratísimos. Espíritu Saa-to, 24.	